LEVER 7 h 15
COUCHER 16 h 01

le QUOTIDIEN

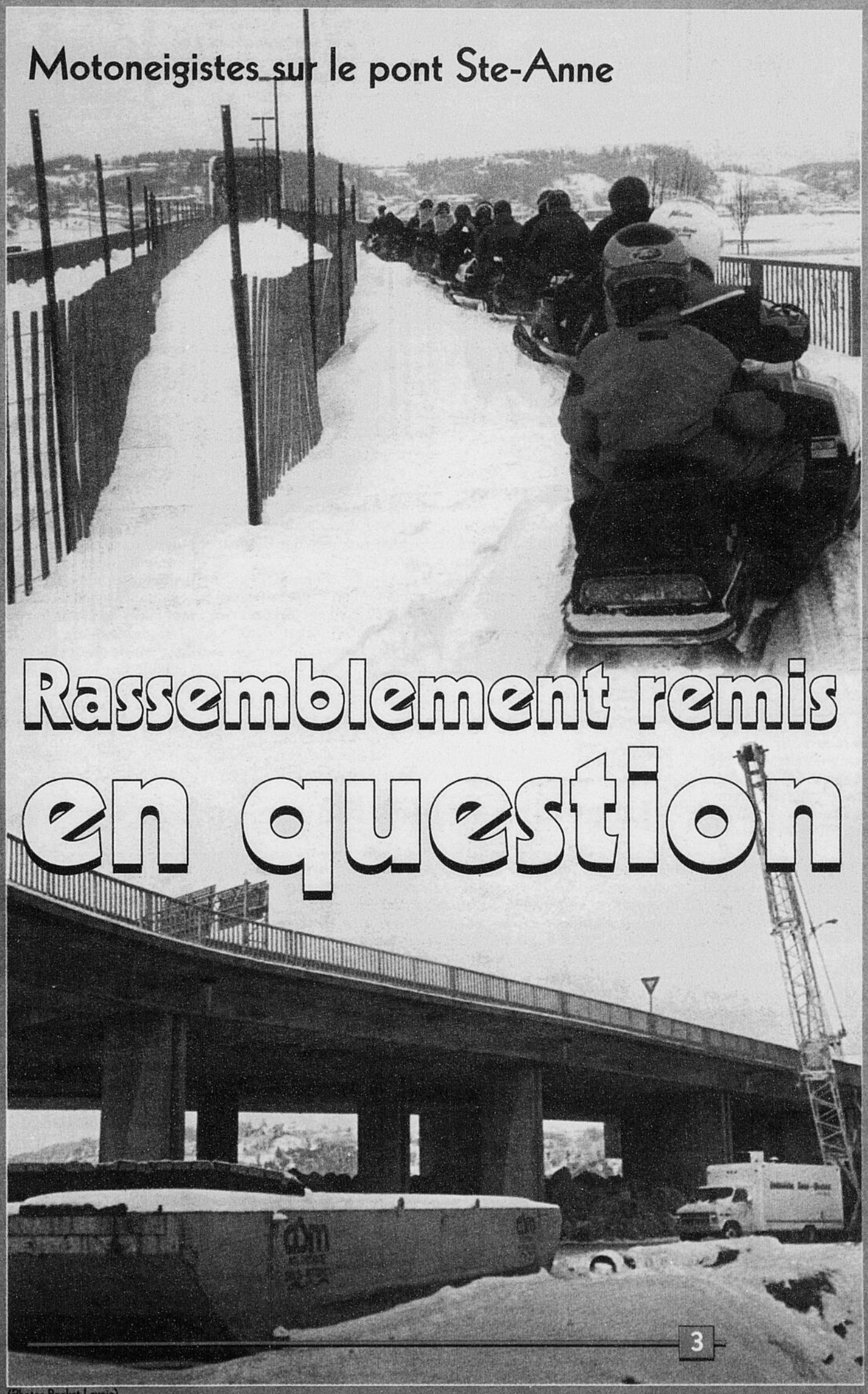
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

25e ANNÉE Nº 62 LE VENDREDI 12 DÉCEMBRE 1997 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3,99 $/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: -9
ENSOLEILLÉ
ENNUAGEMENT EN APRÈS-MIDI

Motoneigistes sur le pont Ste-Anne



Rassemblement remis en question

3

(Photos Rocket Lavoie)



Voisine régale ses fans

23

Offres à Jonquière

Les cols bleus et blancs acceptent

3

Ermitage du Lac-Bouchette

Hausse de 7 % des visiteurs

16

Coupable de taxage

Benjamin Roy écope de 19 mois de prison

MONTREAL (PC) - Benjamin Roy, ce jeune homme de 18 ans qui a plaidé coupable cette semaine à une vingtaine d'accusations de menaces, d'extorsion et de voies de fait, a été condamné hier à 19 mois de prison par le juge Yves Lagacé, de la Cour du Québec.

Le procureur de la Couronne, Joëlle Saint-Germain, et l'avocat de Roy, Gilles Chaloux, qui ont conjointement recommandé au juge d'imposer 19 mois d'emprisonnement, assortis d'une probation de trois ans, estiment que la peine est suffisamment sévère.

Il s'agit, dit Me Saint-Germain, d'un «message clair» transmis aux «taxeurs» de tout acabit que ce type de crime est inacceptable.

Lors de l'audience, le juge Lagacé a indiqué à Roy que la peine imposée «serait trop clémente s'il s'agissait d'un individu plus âgé que (lui)», après avoir rappelé que les crimes perpétrés, d'une extrême gravité, avaient suscité «l'indignation» de la population.

Le magistrat a dit cependant vouloir imposer une sentence «raisonnable», qui permettra éventuellement à Roy de se réhabiliter.

A la suggestion des deux procureurs, il a imposé une longue série de conditions de probation à Roy, qui le contraindront notamment à dormir tous les soirs chez sa grand-mère, présente hier à l'audience, tout en évitant les cours d'école et les maisons de jeunes.

Roy, qui pourrait recouvrer sa liberté dans trois ou quatre mois en raison de la Loi sur les libérations conditionnelles, purgera sa peine à la prison de Saint-Jérôme, dans une aile de protection.

Le jeune homme, a expliqué Me Chaloux, n'est pas en sécurité en prison puisqu'il a été «agressé» moins de 15 minutes après avoir été incarcéré, il y a deux mois et demi.

Selon l'avocat, il a par la suite été malmené à deux autres reprises par des détenus, même s'il a été immédiatement placé sous protection.

Richard Desjardins, responsable de la maison de jeunes Kekpart, à Longueuil, souligne que plusieurs des plaignants, qui s'étaient dits victimes de «taxage» de la part de Roy, ont réagi de la même façon en apprenant la décision du juge Lagacé.

«Ils sont déçus du résultat. C'est sûr que la police peut oublier ça si elle souhaite de nouveau obtenir leur aide dans le futur», dit M. Desjardins, qui avait lui-même incité les jeunes à porter plainte au lendemain du suicide, en septembre, d'un quatrième adolescent lié à la polyvalente Jacques-Rousseau, à Longueuil.

Assassin de Chantal Brochu

Dix annnées de plus

MONTREAL (PC) - Robert Leblanc, l'assassin de Chantal Brochu, a été condamné hier à dix années supplémentaires de pénitencier au palais de justice de Montréal pour deux agressions sexuelles commises à la pointe du couteau, en 1991. Cette nouvelle peine ne changera pas grand-chose au sort de Leblanc, déjà condamné à l'emprisonnement à vie (dont 25 ans fermes) pour le meurtre et le viol de Chantal Brochu, près de l'Université de Montréal, en 1992. En outre, le 28 novembre, Leblanc, 40 ans, a été déclaré délinquant dangereux à Sherbrooke, ce qui rend fort improbable toute libération conditionnelle.

Les crimes pour lesquels Leblanc a reçu cette plus récente peine se sont déroulés les 12 septembre et 1er octobre 1991 à Montréal.

Dans les deux cas, il s'en est pris à des inconnues qu'il a abordées dans la rue avec un couteau. L'une a été violée, l'autre s'est tellement débattue et a tellement crié que Leblanc n'a pu que commettre quelques attouchements avant qu'un homme ne vienne à la rescousse. Leblanc a cependant frappé plusieurs fois sa victime avant de fuir.

Le juge Louis Legault, de la Cour du Québec, a condamné Leblanc à cinq ans pour chaque agression, peines qui seront purgées consécutivement, pour un total de dix ans.

Familles d'accueil

Une fraude de 110 000$

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le trésorier de la Fédération des familles d'accueil du Québec, Alain Tremblay, a reconnu hier avoir fraudé son organisme et son pendant régional de plus de 110 000 $ et flambé tout cet argent en un an.

Père de quatre enfants et parent d'accueil pour des jeunes, Alain Tremblay, 48 ans, du 2731 de la rue Talon, à Jonquière, faisait signer des chèques en blanc à la présidente de l'organisme, Huguette Blais et en encaissait le fruit.

Tremblay a ainsi soutiré 90 000 $ à l'association provinciale. Dans la région, où il présidait la section tandis que son épouse occupait le poste de trésorière, il a soutiré 20 000 $ au cours de la même période. Il demandait à son épouse de signer des chèques en blanc et remplissait le reste avant d'empocher.

L'affaire a été découverte quand les états financiers n'ont pas correspondu avec les relevés des institutions financières.

Selon son avocat, Me Jean-François Têtu, Tremblay n'aurait plus un sous aujourd'hui, après avoir tout dépensé.

Récidive

Peu de temps avant de reconnaître sa culpabilité aux deux accusations de fraude, Tremblay en a profité. pour passer quatre chèques sans fond à des commerçants, pour une valeur supérieure à 1000 $, en échange de marchandise,

Me Jean-François Têtu a demandé qu'un rapport présentenciel soit rédigé par le service de probation pour définir les paramètres à considérer dans sa sentence qui sera plaidée le 23 janvier 1998.

FAITS DIVERS

Barrage

LATERRIERE (NB) - La sûreté municipale de Chicoutimi a érigé un barrage dans la municipalité de Laterrière, hier soir, pour s'assurer que personne ne conduisait son véhicule en état d'ébriété.

Sur les 10 automobilistes contrôlés, un a été surpris avec un taux d'alcool dans le sang supérieur à la limite permise et a vu son permis saisi immédiatement pour 15 jours.

Le sergent Michel Simard précise que la police de Chicoutimi va tenir de ces barrages un peu partout sur son territoire pendant la période des Fêtes.



Tout surpris, ce jeune homme ne comprenait pas que la clarté jaillissait lorsqu'il enfilait son pantalon.

Son copain de lui èxpliquer: «C'est tout à fait normal, car la 'fermeture-éclaire'»!!!

(Pierre Bourdon)

Scierie Saguenay

LA BAIE (NB) - Les pompiers de La Baie ont dû se rendre à la Scierie Saguenay, à 20h15 hier soir, pour combattre un début d'incendie qui s'était déclaré dans un mur.

Le feu, probablement d'origine électrique, n'a pas causé de dégâts majeurs et les activités de l'entreprise n'ont pas été perturbées.

PAS POSSIBLE

La nouille la plus longue!

PEKIN (AP) - Les nouilles sont une spécialité bien chinoise. Un cuisinier du Xinjiang est venu rappeler cette évidence en transformant un kilo de pâte en 99.600 mètres de nouilles, soit 11 fois la hauteur de l'Everest.

Selon l'agence Chine nouvelle, qui rapporte jeudi cet exploit, Li Enhai est parvenu à ce résultat en fabriquant 65.536 nouilles aussi fines que des cheveux.

«Une température adaptée et une humidité élevée dans la pâte sont essentielles», a expliqué ce cuisinier de 49 ans, qui travaille dans un hôtel cinq étoiles de la région du Xinjiang, dans le nord-ouest de la Chine.

Li Enhai voudrait bien entrer dans le livre des records. Mais son espérance pourrait être déçue. A Londres, Phillip Littlemore du livre Guinness des records a expliqué que cette performance n'entrait dans aucune catégorie connue.

Le cuisinier n'a peut-être pas tout perdu. Les Chinois estiment en effet que la consommation des nouilles longues accroît la longévité.



Le soleil a brillé sur la plupart de nos régions hier, grâce à une crête barométrique qui a dominé sur le centre du Québec. Une légère perturbation en provenance des Grands lacs a ennuagé cependant une portion du Québec la nuit dernière, tout en y laissant un peu de neige aujourd'hui. On ne s'attend toutefois pas à des quantités importantes de précipitations, la crête exerçant encore son influence bénéfique pour les prochaines heures.

Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé. Ennuagement tard en après-midi suivi de 30% de probabilités d'averses de neige. Maximum près de moins 9.

Samedi, nuageux avec 60% de probabilités d'averses de neige. Minimum près de moins 15. Maximum près de moins 9.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé le matin. Ciel devenant variable par la suite. Maximum près de moins 9.

Lever: 7 h 15
Coucher: 16 h 01

1847 150e 1997 JONQUIÈRE

PROGRAMMATION
VENDREDI 12 DÉCEMBRE 1997

ACTIVITÉ

Il ne reste que **19** jours avant de sauter la clôture!

Les Productions Logistik 22 présentent **«Québécissime».**

La soirée de fermeture des Fêtes du 150e de Jonquière: **«Sautée»; la clôture!**

Le 31 décembre, à 20 h, au Palais des Sports de Jonquière.

Les billets sont en vente dès maintenant au: **542-9076 et 546-1997.**

«Sautée»; la clôture pour qu'ensemble nous puissions fêter 150 ans d'histoire et de fierté!

INFO-PROGRAMMATION 546-1997

Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication. 370447

SOMMAIRE

Arts	22-23
Bandes dessinées	24
Bourse	26-27
Détente	25
Décès	33
Finances	28
Horoscope	25
Petites annonces	29 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	24

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 08h15 (0m6) et haute à 13h25 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 21h05 (0m3) et haute à 01h55 (4m5).

LA BAIE - La marée sera basse à 07h00 (0m6) et haute à 13h15 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 19h45 (0m4) et haute à 01h45 (4m9).

redaction@lequotidien.com

Motoneige à Chicoutimi

Remise en question du grand rassemblement

CHICOUTIMI (CD) - Le grand rassemblement international de la motoneige, mis sur pied l'an dernier par le Bureau de tourisme de la ville de Chicoutimi pour attirer des visiteurs pendant le Carnaval-Souvenir, pourrait être compromis. Le problème, c'est que l'entreprise Atlantique sous-marine n'a pas réussi à stabiliser les piliers du pont Ste-Anne dans les délais prévus.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

L'ingénieur de la ville de Chicoutimi, Daniel Richard, admet que les travaux débutés en août devaient normalement être terminés en novembre. En raison notamment des nombreux courants dans le Saguenay, l'entrepreneur a dû trouver une nouvelle méthode de travail, ce qui pourrait retarder les travaux jusqu'à la fin du mois de janvier. On sait que le problème d'affouillement sous les piliers a été occasionné par le déluge de juillet 1996.

L'ingénieur Richard soutient que les conditions de travail sont différentes et plus difficiles que celles qui prévalaient pour la réparation des piliers du pont Dubuc. Selon lui, les ouvrages de correction liés à l'instabilité du pilier numéro 2 sont particulièrement difficiles à réaliser.

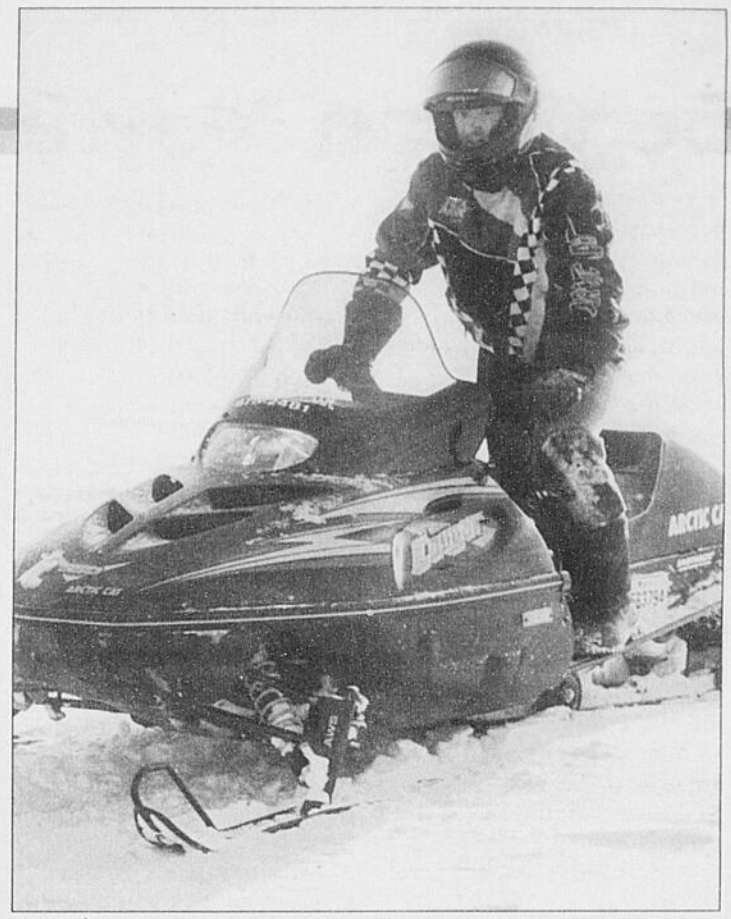
Travail de stabilisation

Ce qui est certain, selon l'ingénieur, c'est qu'il faudra que tout le travail de stabilisation des piliers soit terminé avant que les glaces se retirent, soit au début du mois de mars. Evidemment, il mentionne que tout sera fait pour que le grand rassemblement international de la motoneige ne soit pas compromis. Car, s'il est impossible pour les motoneigistes de passer sur le pont Ste-Anne, l'événement se priverait alors de la présence des motoneigistes du secteur nord de Chicoutimi, du Lac-Saint-Jean, de la Tuque et de la Côte-Nord... à moins qu'ils acceptent de faire un important détour par Jonquière. L'an dernier, la première édition avait attiré plus de 3000 motoneigistes, alors que le temps était effroyable en raison des importantes tempêtes de neige.

L'ingénieur Daniel Richard mentionne que les piétons pourront néanmoins continuer à circuler sur le pont Ste-Anne. D'ailleurs, sur le contrat avec l'entrepreneur, ce dernier s'engage à maintenir un passage piétonnier.

Malgré le contretemps, l'ingénieur mentionne que la ville considère ne pas avoir subi de préjudices, en tout cas pour l'instant. La compagnie chicoutimienne Atlantique sous-marine, spécialisée dans les ouvrages ainsi que les inspections sous-marines devraient pouvoir remplir adéquatement son mandat, selon le porte-parole de la ville.

Rappelons que les travaux de stabilisation des piliers du pont Dubuc se sont terminés, cet été. L'entretien du pont Dubuc, rappelons-le, n'est pas de juridiction municipale comme c'est le cas pour le pont Ste-Anne.



SUCCÈS - La première édition du rassemblement des motoneigistes a remporté un franc succès, l'an dernier, attirant plus de 3000 motoneigistes, alors que le temps était effroyable en raison des importantes tempêtes de neige.

Photos de la une

Comme nous le voyons sur une photo prise hier, les travaux se poursuivent sous le Pont Ste-Anne, à Chicoutimi. Sur l'autre photo nous retrouvons plusieurs motoneigistes qui traversaient, en groupe, le pont Ste-Anne, dans le cadre du rassemblement de l'an dernier.

Cols bleus et blancs de Jonquière

Offres patronales acceptées à 87,7%

JONQUIERE (DB) - Le plus important des trois syndicats de la ville de Jonquière a accepté dans une proportion de 87,7 pour cent la dernière offre patronale, au cours d'une assemblée générale mercredi soir.



HEUREUX - Le maire Marcel Martel se réjouit de l'entente survenue entre un premier syndicat et la ville.

Les cols bleus et blancs, un syndicat de 235 permanents et quelque 150 temporaires, ont accepté un réaménagement de leur fonds de pension, de leur régime d'assurances et de leurs vacances, afin que la ville puisse compresser le six pour cent que Québec lui demande.

Ces syndiqués ont cependant obtenu une bonification de leur condition salariale. Ils recevront un montant forfaitaire de 615 $ pour 1997, une hausse de 1,5 pour cent en 1998 et de deux pour cent en 1999.

Selon le président du syndicat des cols bleus et blancs, Serge De Grandmaison, dans les circonstances, il s'agit d'un contrat acceptable, surtout qu'une loi spéciale entrera en vigueur à la fin de janvier. Les syndicats et les municipalités qui n'auront convenu de rien seront alors régis par la nouvelle loi, promise par le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard.

Outre le régime de pension et d'assurances, le syndicat a aussi accepté de monnayer ses congés de maladie contre 75 pour cent de leur valeur. Egalement, une double échelle salariale a été établie: les nouveaux employés temporaires recevront 75 pour cent du salaire.

L'assouplissement au fonds de pension permettra également à l'employeur d'envisager de mettre à la pré-retraite certains employés.

Pour M. De Grandmaison, il reste maintenant à écrire les textes et s'assurer qu'ils soient conformes à ce qui a été négocié.

Autres syndicats

La ville peut maintenant se concentrer sur les négociations avec les policiers et les pompiers. Dans le premier cas, les discussions se poursuivent et les deux parties ont un grand bout de fait sur la compression de six pour cent et dans le second cas, on serait près d'une entente.

Selon le président du syndicat des policiers, Marc Sénéchal, il y a 5,3 du six pour cent qui est «encanné». En ce qui a trait aux conditions salariales, les deux parties sont encore loin. Les policiers cherchent à obtenir une hausse pour les années 1996 et 1997 et 1999.

Compte tenu qu'il y a déjà deux ans d'écoulé au contrat en négociation, les policiers examinent la possibilité de prolonger leur entente jusqu'à l'an 2000. Ce n'est pas impossible, dit Marc Sénéchal, les membres doivent exprimer leur opinion là-dessus.

Dans le cas des pompiers, le directeur du personnel, André Barette croit qu'une entente interviendra avant Noël.

Le maire de Jonquière, Marcel Martel, se réjouit de l'entente. Ceci rencontre les objectifs de signature avant la présentation du budget. «Nous voulons régler avec les deux syndicats avant le 22 décembre.»



PROPRIÉTAIRE DE BAR
COMMENT GÉRER LES POURBOIRES?
Éliminez les pertes et augmentez vos profits $ $ $
GRÂCE AU CONTROL TOTAL DE VOTRE BAR
AZBAR
L'AZBAR est un concept révolutionnaire qui permet le contrôle DIRECT de tous les produits que l'on peut retrouver dans un bar (Alcool, bière, vin, liqueurs douces, etc.). Le système AZBAR est à la fois une caisse enregistreuse et un gestionnaire qui contrôle votre inventaire, vos produits, les quantités versées, vos recettes, les usagers, les prix, etc.
RAPIDE SIMPLE EFFICACE
Pour information:
DANIEL BÉRUBÉ
549-4900

Blackburn & Blackburn inc.
Spécialiste en bureautique
Vente / Location / Réparation
• 980, boul. de l'Université, Chicoutimi, 549-4900 Fax: 549-9457
• 3875, boul. Harvey, Jonquière, 695-2044 Fax: 695-4563
371572

Enquête publique

Le coroner questionne Daniel Poitras

CHICOUTIMI (SL) - Le coroner Gilles Perron a poursuivi hier son enquête publique sur les circonstances qui ont entraîné la mort d'Andréa et de Mathieu Paquet-Garceau, âgés de 7 et 9 ans, décédés dans le glissement de terrain de la rue Henry-McNicol à La Baie le 20 juillet 1996.

Cette deuxième phase de l'enquête après une première semaine d'audition en septembre dernier a permis au coroner de questionner à nouveau le directeur de l'urbanisme de la municipalité, Daniel Poitras sur la façon de planifier le développement domiciliaire dans les nouveaux quartiers.

Le coroner a questionné le directeur sur la création du service d'urbanisme en 1984 ainsi que sur les rouages qui permettaient la construction en terrain non-bâtis.

Il apparaît de plus en plus clair qu'il existait une volonté politique municipale en 1984 pour que La Baie offre de nouveaux terrains pour la construction, dans les trois secteurs de la municipalité. Les élus de la Baie estimaient, à l'incitation des commerçants de l'endroit, que la municipalité n'avait pas ressenti le boom de construction que laissait présager l'entrée en fonction de la nouvelle aluminerie en 1981.

Les commerçants insistaient pour que la construction se réalise, mais les taux d'intérêts avaient atteint des sommets et moins de 30 pour cent des nouveaux employés d'Alcan acceptaient de vivre à La Baie.

Les terrains se vendaient peu, selon l'urbaniste Daniel Poitras, mais en grande partie parce que les gens s'intéressaient presque exclusivement aux résidences unifamiliale, un mode d'habitation que cherchait à freiner la municipalité.

Pression des commerçants

Cette «pression» des commerçants aurait été de peu d'effet sur le processus décisionnel.

Quant au comité consultatif dont s'était muni la municipalité pour la conseiller, il appert que ses membres, des citoyens et trois conseillers municipaux, n'avaient pas la qualité d'experts qui aurait pu leur donner une fonction plus critique vis-à-vis les nouveaux projets.

Les cartes et le processus de rajeunissement de leurs données depuis le déluge de juillet 1996 ont été à nouveau le centre d'intérêt de l'enquête. Dès 1984, la municipalité possédait des cartes précises de ses zones de contrainte (pentes, talus, etc.) qui auraient pu appeler à plus de prudence. Le coroner Perron a demandé si la lecture de ces cartes, à la lumière d'une observation d'un arpenteur-géomètre qui signalait la proximité d'un talus haut de 60 mètres, avait fait ressortir la nécessité d'une expertise professionnelle.

Le directeur a répliqué que les terrains à développer n'étaient pas dans la zone de contraintes, seulement à proximité.

Précisions de Claude Richard

Par ailleurs, le maire de l'époque, Claude Richard, est venu préciser la manière avec laquelle il s'était adressé aux citoyens de la rue en juillet '96 quand est venu le temps de leur demander de retourner chez eux. Ces derniers avaient refusé la réintégration conseillée par la firme Les Laboratoires S.L., ce qui avait convaincu le maire de demander une seconde expertise à la firme Techmat qui avait révélé l'existence d'un danger.

Le coroner termine la partie publique de son enquête aujourd'hui avec le témoignage du directeur général et du directeur de l'aménagement de la MRC du Fjord ainsi que celui du sous-ministre adjoint du ministère des Transports, Georges Beauchemin.

Le sous-ministre devrait rendre compte de ce qui s'est fait depuis juillet 1996 pour éviter que les gens se construisent dans des zones à risques de glissements de terrain.

Le rapport du coroner ainsi que des recommandations, s'il y a lieu, devrait être publié au début de 1998.



CORONER - Le coroner Gilles Perron tient deux journées supplémentaires d'enquête publique sur les circonstances entourant la mort de Mathieu et Andréa Paquet-Garceau, à La Baie.
(Photo Sylvain Dufour)

Emprunt pour sa campagne électorale

Gilbert Fillion doit rembourser 21 000$

CHICOUTIMI (DB) - L'ancien député bloquiste de la circonscription de Chicoutimi, Gilbert Fillion, ne sait toujours pas comment il remboursera les 21 000 $ empruntés pour mener sa dernière campagne électorale.

Rejoint hier pour commenter une nouvelle de La Presse selon laquelle plusieurs candidats bloquistes sont sortis de la dernière campagne électoral fédérale avec une dette, Gilbert Fillion a confirmé qu'il a signé pour un emprunt de 21 000 $ dans une caisse populaire.

Quand son agent officiel a remis son rapport au directeur des élections, en septembre, M. Fillion a été obligé de régler personnellement la différence entre le coût de sa campagne et le montant de la levée de fonds de son parti dans Chicoutimi. Une fois toutes les factures payées et la comptabilité terminée, M. Fillion est passé voir son gérant de caisse pour un emprunt de 21 000 $.

M. Fillion est légalement le seul responsable de la dette, même si elle a été contractée pour mener la campagne électorale au nom de son parti et de l'association de comté. Le Bloc, dit-il, a suggéré des moyens d'aller chercher de l'argent, comme des levées de fonds, mais ne peut pas soulager la dette de ses candidats.

Selon M. Fillion, l'exécutif de la circonscription de Chicoutimi s'est rangé derrière lui dans le but de trouver des solutions. L'espoir de M. Fillion est de ce côté. Normalement, les associations prennent en charge la dette pour laquelle s'est engagé leur candidat.

L'ancien député bloquiste affirme qu'il ne vit pas dans l'abondance. Son seul revenu est le montant de sa pension d'enseignant, qui est de 1800 $ par mois. «Pendant la campagne, précise-t-il, certains ont dit que j'avais une pension d'ancien conseiller municipal et de militaire. C'est totalement faux, je n'ai qu'une seule pension.»

M. Fillion a été député pendant quatre ans, alors que le nombre d'années admissible au programme de pension des députés fédéraux est de six. Il a été conseiller municipal pendant 12 ans, mais n'a contribué au fonds de pension que deux ans. La réforme est venue trop tard pour lui. Quand à une pseudo retraite militaire, la rumeur vient du fait qu'il a travaillé pendant 17 ans dans des camps d'été de cadets. Il a été payé pour son travail, mais n'était pas un militaire de carrière et n'a pas droit à une pension.

Pour tout dire, M. Fillion est à la recherche d'un emploi et est convaincu que son expérience peut servir à une organisation.

La situation n'a pas affecté ses convictions politiques. En novembre, il a été élu président de l'Association du Bloc Québécois de Chicoutimi. Il entend consacrer temps et énergie à la cause de son parti.

Moins pire

Deux autres députés bloquistes ont conclu leur dernière campagne dans le rouge, mais leur situation est nettement moins alarmante. Michel Gauthier, de la circonscription de Roberval, a dû s'engager pour une somme de 10 000 $, alors que Jocelyne Girard-Bujold a une dette de 6000 $.

Aux yeux de Michel Gauthier, il est clair qu'il s'agit d'une dette d'association de comté, même si c'est le député qui doit contracter l'emprunt.

Dans son cas, il s'attend à ce que l'association rembourse sur deux ou trois ans, à même l'argent des prochaines levées de fonds, Hier, il a expliqué qu'il s'agit d'une procédure normale.

Pour sa part, Mme Girard-Bujold a conclu la dernière campagne avec un manque à gagner de 6000 $. Son association devrait aussi se rendre responsable de la dette.

Il n'y a pas que pour les bloquistes de la région que les temps ont été durs, en juin dernier. Celui qui a fait la lutte à Jean Chrétien, Yves Duhaime, doit 25 000 $. Daniel Turp a perdu 45 000 $ dans sa campagne.

Francine Lalonde, pour sa part, a perdu 17 000 $, ce qui ressemble à la dette de 16 000 $ de Suzanne Tremblay.

Ces résultats contrastent avec les finances des associations de comté de Paul Martin, ministre des Finances, qui a recueilli 141 000 $. Le premier ministre Chrétien a joui d'un soutien de 118 000 $, alors que Martin Cauchon a ramassé 125 000 $. Pour sa campagne, M. Martin n'a dépensé que 42 000 $.



CONFIANT - Admettant qu'il ne roule pas sur l'or, l'ancien député Gilbert Fillion fait confiance à l'association du Bloc québécois de son comté pour régler la note de 21 000$.

Bien de chez nous

Zellers

La folie dans l'air!

Le temps d'une dinde

le vendredi 12 décembre de 18h à 21h

Chaque 30 minutes, entre 18 h et 21 h, un client chanceux gagnera une dinde!

Solde en vigueur du vendredi 12 au mardi 16 décembre 1997



Rabais 10$

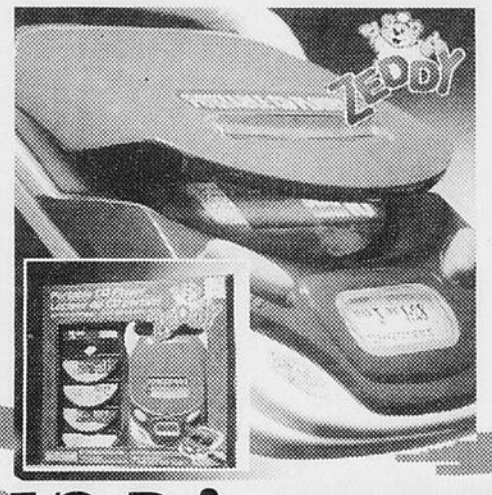
Barbie Princesse des Anges

Tout à fait adorable! Ord. 29.99 **19.97 ch.**

1/2 Prix

TOUS nos arbres de Noël

Sauf le modèle «The Talking Tree.» Désolés, aucune garantie-réclame.



1/2 Prix

Mon premier baladeur laser

Comprend 4 disques laser à double face. Ord. 14.99 **7.47 ch.**



1/2 Prix

Modèles réduits Revell Monogram

Vaste assortiment de voitures et camions à assembler. Ord. 14.99 **7.47 ch.**



Bon achat!

Figurines d'action Star Wars, le choix varie. **5.47 ch.**



Rabais 10$

Scrabble de luxe, le jeu de mots classique. Ord. 49.99 **39.97 ch.**



1/2 Prix

Yak Bak SFX pour des effets spéciaux. Ord. 24.99 **12.47 ch.**

Rabais 40%

TOUS les jouets Zeddy pour petits d'âge préscolaire

Le choix varie selon le magasin.



Super Prix

Figurines Batman et Robin, le choix varie. **6.37 ch.**



Sensass!

Figurines Histoire de jouets, le choix varie. **6.37 ch.**



Prix extra

Figurines Ghost Busters

Au choix. **6.37 ch.**



1/2 Prix

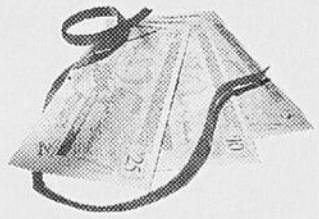
Réservoir Mer et Monde

Moyen. Ord. 19.99 **9.97 ch.**



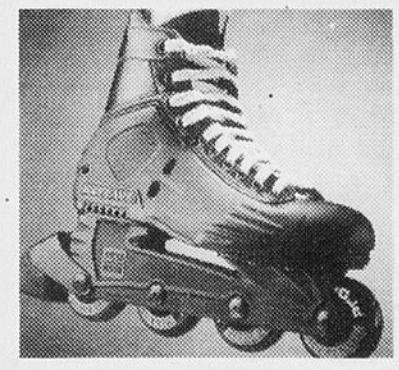
1/2 Prix

Tableau magique incluant un crayon. Ord. 6.99 **3.47 ch.**



Le cadeau tout indiqué!

Offrez des chèques-cadeaux Zellers, en coupures de 5 $, 10 $ et 25 $, à un être cher et voyez ses yeux briller de bonheur!



1/2 Prix

Patins à roues alignées

Modèle Promax pour jeunes et adultes. Bon achat! Ord. 99.99

49.97 pre

Le choix varie. Aucune garantie-réclame.

Rabais 20%

TOUS les vélos TT en stock

Modèles tout-terrain à vitesses multiples. Le choix varie. Désolés, aucune garantie-réclame.





Rabais 30%

Planches à neige choisies

Ord. 49.99-69.99..**34.97-48.97** Aucune garantie-réclame.



Rabais 25%

TOUT pour la mise en forme

Comprend tapis roulants, exerciseurs Air Walker et plus. Articles en stock. Aucune garantie-réclame.

Le prix le plus bas fait loi[MC]

PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI

GALERIES JONQUIÈRE
JONQUIÈRE

PLUS, VOUS OBTENEZ DE PRÉCIEUX POINTS DU CLUB Z EN VUE DE SUPERBES OFFRES-PRIMES!

CARREFOUR ALMA
ALMA

370103

Avec une centaine d'employés

Le groupe CGI inaugure ses locaux

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Le groupe CGI, conseiller en gestion et informatique, a inauguré ses nouveaux locaux du boulevard Mellon, hier à Jonquière, et souligné l'expansion des derniers mois qui a permis de faire grimper à 100 le nombre de ses employés.

L'événement était tout à fait spécial car les locaux qui ont doublé de superficie en septembre viennent en quelque sorte confirmer la vocation d'exportatrice de la succursale jonquiéroise.

En effet, comme le soulignait le vice-président Robert Dufresne, qui est responsable intérimaire du bureau de Jonquière, CGI a développé de nouveaux services qui lui ouvrent les marchés de l'Amérique du Nord, et c'est la succursale de Jonquière qui les offre pour tout le réseau.



LOCAUX - Jean-Eudes Tremblay, coordonnateur des relations d'affaires, Robert Dufresne, vice-président et responsable du bureau de Jonquière ainsi que Claire McLaughlin, directrice administrative, ont inauguré, hier, les nouveaux locaux de CGI à Jonquière.

(Photo Roger Gagnon)

L'An 2000

L'un de ces services, est le centre de réingénierie pour l'An 2000, dont la mission est de reprogrammer tous les systèmes informatiques qui, au tournant du millénaire, retomberont tous à zéro, parce que les programmes ont été conçus avec seulement deux chiffres pour identifier l'année. A minuit le premier janvier de l'an 2000, tous les ordinateurs dans le monde vont se croire en 1900, à moins que l'on ne modifie les programmes.

C'est un travail de moine!

A Jonquière, 15 personnes y travaillent et remplissent déjà des contrats en provenance de Toronto, Montréal et Frédéricton (Nouveau-Brunswick). Les lignes d'informations codées sont acheminées à Jonquière par mode de transport électronique et elles y sont traitées avant d'être retournées au client par le même procédé.

«Le logiciel que nous possédons passe en revue chaque ligne d'information codée à la recherche de dates et fait la conversion pour que le système puisse franchir l'an 2000 sans problème. Actuellement, nous traitons 1,5 million de lignes codées par mois mais notre capacité nous permettrait d'en faire de deux à trois millions», indique M. Dufresne, qui se dit prêt en tout temps à doubler cette capacité dans ce marché en pleine croissance à mesure qu'approche l'an 2000.

Travail immense

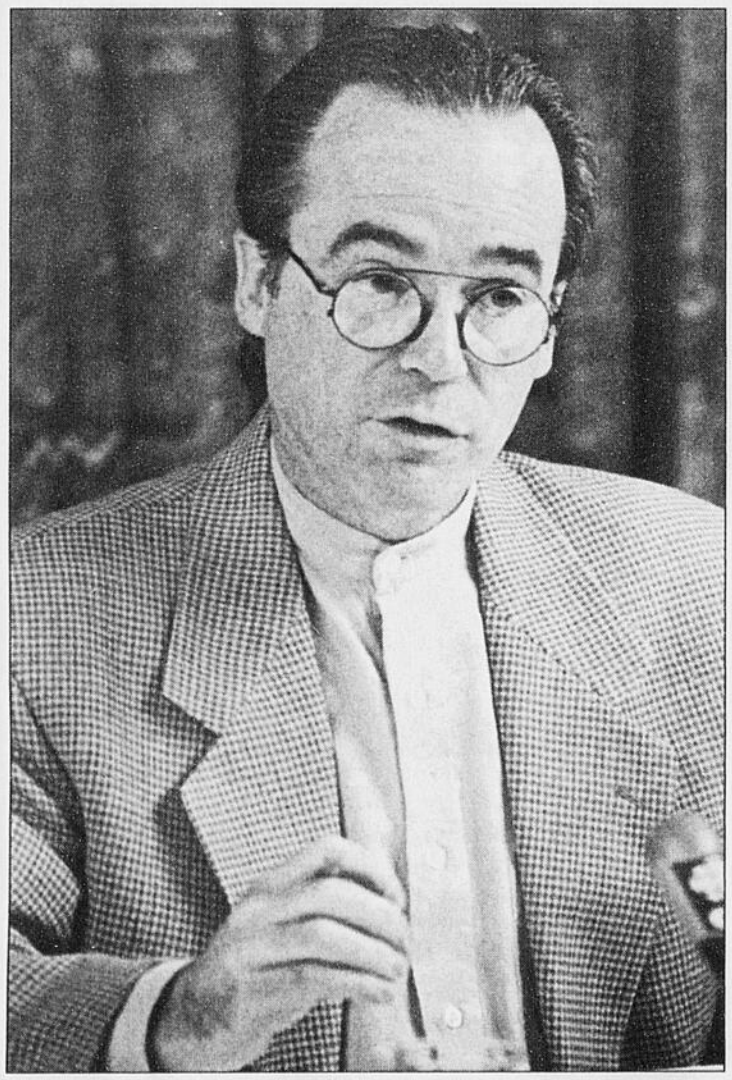
Pour qu'on puisse se faire une idée de l'immense travail que cela représente, le vice-président de CGI précise qu'une banque, par exemple, compte entre 50 et 100 millions de ces lignes codées. Reprogrammer leur système représenterait donc, au rythme actuel, environ deux ans de travail pour chacune d'elles.

CGI, dont le plus gros client régional est la compagnie Alcan, a un chiffre d'affaire de cinq à six millions de dollars dans la région. A l'échelle canadienne, l'entreprise dirigée par des gens du Saguenay/Lac-Saint-Jean, à son siège social de Montréal, brasse 500 millions $ annuellement et donne du travail à 4000 professionnels dans un secteur de pointe.

Son président et chef de la direction est Serge Godin, de Shipshaw, son vice-président exécutif est André Imbeault, de Jonquière, le président et chef des opérations est Jean Brassard, de Delisle, et la vice-présidente exécutive est Paule Doré de Chicoutimi.

Recrutement à l'extérieur de la région

La fonction publique refuse catégoriquement



CONCOURS - Le président régional du SFPQ, Réjean L. Beaulieu, demande au gouvernement des concours réservés au personnel occasionnel.

(Photo Rocket Lavoie)

JONQUIERE (CD) - Le syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ), section régionale, n'acceptera jamais que le Conseil du trésor recrute du personnel à l'extérieur de la fonction publique pour combler 250 postes permanents d'agent d'aide socio-économique, dont 10 pour cent au Saguenay-Lac-Saint-Jean, alors que plein de gens expérimentés ont le statut d'occasionnel.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

En conférence de presse, hier, le président régional, Réjean L. Beaulieu, flanqué de sept personnes à statut précaire comptant de 10 à 16 ans d'expérience, a indiqué qu'il se présentera au caucus régional au début de février pour inviter les députés à faire des pressions auprès de leur gouvernement pour qu'il recrute d'abord parmi son personnel.

La région

Réjean L. Beaulieu fait remarquer que les gens à statut précaire du ministère de l'Emploi et de la Solidarité (MES) sont encore plus pénalisés au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'ailleurs au Québec. Selon lui, l'utilisation du personnel à statut précaire représente 63 pour cent dans la région comparativement à 29 pour cent dans l'ensemble du Québec. Il soutient qu'il s'agit d'un véritable abus de la part des gestionnaires.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, au MES, 64 personnes ont le statut d'occasionnel dont 41 comptent plus de trois ans de service au sein du gouvernement. Dans l'ensemble du Québec, on en compte 1290 dont 372 avec plus de trois ans d'ancienneté. Au seul centre Travail Québec de Jonquière, 20 possèdent ce statut dont 18 ont trois ans de service et plus. «Lorsqu'on garde à son emploi une personne pendant 5, 10 ou 15 ans, il est tout à fait légitime que cette même main-d'oeuvre, ayant fourni de loyaux services, aspire à une priorité d'embauche lorsque s'ouvrent des possibilités de permanence. C'est une question de justice», explique-t-il.

Même si le personnel occasionnel peut, lui aussi, s'inscrire au concours, le porte-parole syndical soutient qu'il y a un piège. Selon lui, les concours sont souvent confectionnés sur une base théorique, ce qui favorise les finissants des cégeps et de l'université. D'ailleurs, il soutient que c'est ce que veut le Conseil du trésor. Il croit, qu'en agissant ainsi, le gouvernement veut faire bonne figure en permettant à des jeunes d'entrer dans la fonction publique et d'y prendre une expertise qui sera ensuite exportable.

Pas de logique

Réjean L. Beaulieu estime que le gouvernement manque de logique en agissant ainsi. «D'un côté, il demande à chaque ministère de couper deux pour cent, ce qui représente 50 millions$ pour le MES, et de l'autre il engage du nouveau personnel qu'il prendra un an à former, alors qu'il y a beaucoup d'occasionnels déjà formés et expérimentés», analyse-t-il. «C'est bien de donner de l'emploi à ceux qui n'en ont pas, poursuit-il, mais il ne faut pas que le gouvernement oublie que, parmi son personnel occasionnel, il y a aussi des diplômés, hommes ou femmes, des chefs de famille traditionnelle ou monoparentale.»

Les occasionnels ont expédié des lettres personnelles à Jacques Léonard, le président du Conseil du trésor, pour lui faire part de leur expérience et lui demander de réserver le concours à ceux qui ont plus de trois ans de service.

Le syndicat entend aussi rencontrer le chef de l'Opposition, Daniel Johnson, pour lui faire part de leur inquiétude et de l'irrespect dont fait preuve le gouvernement à leur égard.

150e de Jonquière

Saguenayensia lance un numéro spécial

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - S'inscrivant dans la foulée du livre rédigé par l'historien Russel Bouchard, ainsi que des fiches distribuées par la compagnie Alcan, un numéro spécial de la revue Saguenayensia soulignera le 150e anniversaire de la ville de Jonquière en mettant l'accent sur quelques-unes de ses lignes de force.

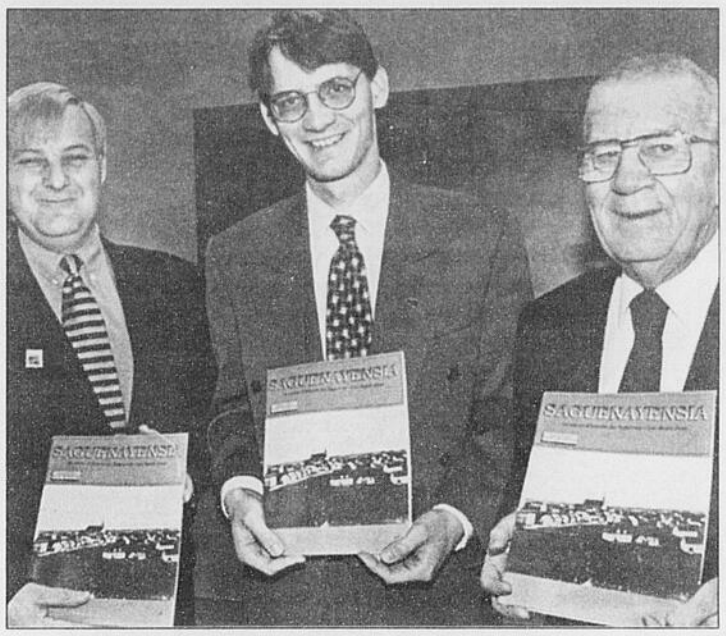
Tirée à 1000 exemplaires, cette publication sera disponible en kiosque à compter de la prochaine semaine, au coût de 6,25 $ l'unité.

Parmi les sujets abordés, on note les 50 ans du Patro, la vie quotidienne de la communauté anglophone d'Arvida, le rôle joué par Alcan et le riche patrimoine que constituent les églises.

«Tous les articles ont été rédigés par des bénévoles et ils correspondent aux objectifs de la revue qui sont d'éduquer et de valoriser le passé», a décrit le responsable du numéro spécial de Saguenayensia, Sylvain Gaudreault, à l'occasion d'une rencontre de presse tenue hier, à l'hôtel de ville de Jonquière.

S'agissant des églises, par exemple, il a souligné la pertinence du portrait brossé par les auteurs Luc Noppen et Lucie K. Morisset, les mêmes qui avaient rédigé le guide patrimonial de la ville. En décrivant les trésors architecturaux qu'on retrouve à Jonquière, ils ont ouvert de nouvelles pistes de développement.

«Qui sait? Peut-être que ça mènera à la création d'un circuit touristique, qu'on profitera du caractère unique de certains édifices, énonce Sylvain Gaudreault. Plusieurs églises ont fait figure de précurseurs, en effet, et elles pourraient sûrement ajouter d'autres dimensions à leur fonction religieuse.»



LANCEMENT - Le président des Fêtes du 150e de Jonquière, Marc Fortin, le responsable du numéro spécial de la revue Saguenayensia, Sylvain Gaudreault, et le président de la Société historique du Saguenay, Paul-E. Lemieux, ont participé au lancement d'une publication consacrée à différents aspects de l'histoire de Jonquière, hier, à l'occasion d'une rencontre de presse tenue à l'hôtel de ville.

(Photo Rocket Lavoie)

Intérêt grandissant

Longtemps oubliée par les historiens, la deuxième plus grande ville de la région a rattrapé une partie de son retard au cours des Fêtes du 150e. Il reste du chemin à parcourir, même au sein de la revue Saguenayensia, mais il y a matière à réjouissance dans le fait que le passé de Jonquière suscite un intérêt grandissant.

«C'est l'une des traces que laissera cet anniversaire, estime le président des Fêtes, Marc Fortin. Si on en juge par la popularité du livre et des expositions, ainsi que par la forte demande générée par les fiches Alcan, il est clair que la population tient à connaître son histoire, qu'elle y est attachée.»

Il s'agit d'un engouement durable, estime le président, et ses manifestations prendront des formes variées. Alors que du côté de Saguenayensia, on prévoit aborder d'autres facettes de l'histoire locale dans les prochains numéros, le conseiller Gaston Laforest annonce le lancement, sous peu, d'un recueil de photographies.

Sauf imprévu, cet ouvrage constituera la retombée ultime du volet historique des Fêtes. Il réunira 300 clichés qui éveilleront des souvenirs émus de la part de nombreux Jonquiérois. «Nous n'avons pas été en mesure de sortir un livre, tel que prévu à l'origine, mais les gens vont sûrement l'apprécier», affirme l'élu municipal.



AFFAIRE - La ministre déléguée au Revenu, Rita Dionne-Marsolais a minimisé le fait que de l'information ait été transmise du ministère du Revenu à un employeur.

Informations transmises

Rita Dionne-Marsolais minimise un peu l'affaire

QUEBEC (PC)-La ministre déléguée au Revenu, Rita Dionne-Marsolais, ne voit rien de bien répréhensible dans le fait de transmettre par télécopieur des renseignements personnels sur un employé à son employeur.

Mais pendant ce temps, son collègue des Relations avec les citoyens, le ministre André Boisclair, a suggéré quant à lui aux personnes qui s'estimaient lésées de porter plainte à la Commission d'accès à l'information.

Hier, la députée libérale de Saint-Henri, Nicole Loiselle, a déposé en Chambre un document provenant de la Direction de la perception automatique des pensions alimentaires du ministère du Revenu et transmis par télécopieur à un employeur. Ce document comportait des renseignements personnels sur un de ses employés divorcé et débiteur d'une pension alimentaire.

Les renseignements transmis sur la personne en question incluaient son numéro d'assurance sociale, son numéro de dossier personnel au Revenu, le montant de ses déductions à la source, les sommes qui doivent être exclues du calcul de son revenu et le montant à être déduit de son salaire pour le paiement de la pension alimentaire réclamée.

Le document signalait aussi que les renseignements énumérés étaient «personnels et confidentiels» et qu'ils ne pouvaient être utilisés que par le destinataire (l'employeur). Le ministère du Revenu précisait même qu'il était tout à fait interdit à quiconque, autre que l'employeur ou le destinataire nommé, de prendre connaissance de ces renseignements, de les divulguer, de les distribuer ou de les copier.

Toutefois, à la suite du même avis sur la stricte confidentialité des renseignements demandés à l'employeur, le ministère ajoute la note suivante: «Si vous recevez ce document par erreur, s'il vous plaît, téléphonez-nous immédiatement et retournez-nous le document par la poste.»

Mme Loiselle a signalé à la ministre du Revenu que, dans bien des cas, les documents transmis par télécopieur, n'atterrissaient pas dans les mains du destinataire, mais Mme Dionne-Marsolais a prétendu le contraire. «Je pense que la transmission se fait dans la confidentialité, a-t-elle dit, et que de toute façon, les renseignements en cause sont disponibles aux greffes des cours de justice puisque les montants des pensions alimentaires à verser sont généralement déterminés par un juge.»



LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

UBI : Vidéotron à la croisée des chemins

Les déboires récurrents d'UBI pourraient finalement se traduire par l'abandon définitif, du moins dans sa forme actuelle, de cette expérience technologique à l'origine de bien des espoirs...

Le Quotidien faisait état, dans son édition d'hier, de la convocation d'ici quelques jours d'une réunion au cours de laquelle les membres du consortium prendront l'importante décision de mettre un terme à l'aventure, ou d'en modifier le fonctionnement en profondeur.

L'affaire tombe plutôt mal pour Vidéotron, le principal initiateur de ce projet. Le cablodistributeur reçoit en effet ces temps-ci une véritable volée de bois vert de la part d'un nombre croissant d'abonnés, qui s'estiment victimes d'un marketing agressif et d'une facture mensuelle trop élevée par rapport aux services proposés.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

L'expérience UBI rappelle par certains aspects l'échec de la carte Multi-Points, un projet testé dans la région au début de la décennie 90 et relié directement à l'invasion des puces électroniques dans nos habitudes quotidiennes. Dans ce dernier cas comme dans celui de l'inforoute, des dizaines de millions de dollars étaient en jeu; la collaboration de la population était également considérée comme un facteur essentiel de réussite.

Finalement, ce ne sont pas les consommateurs qui auront eu raison de la carte Multi-Points ou d'UBI mais plutôt l'omniprésence, effrayante à maints égards, de l'espace virtuel et des formidables applications auxquelles, de jour en jour, il sert de cadre.

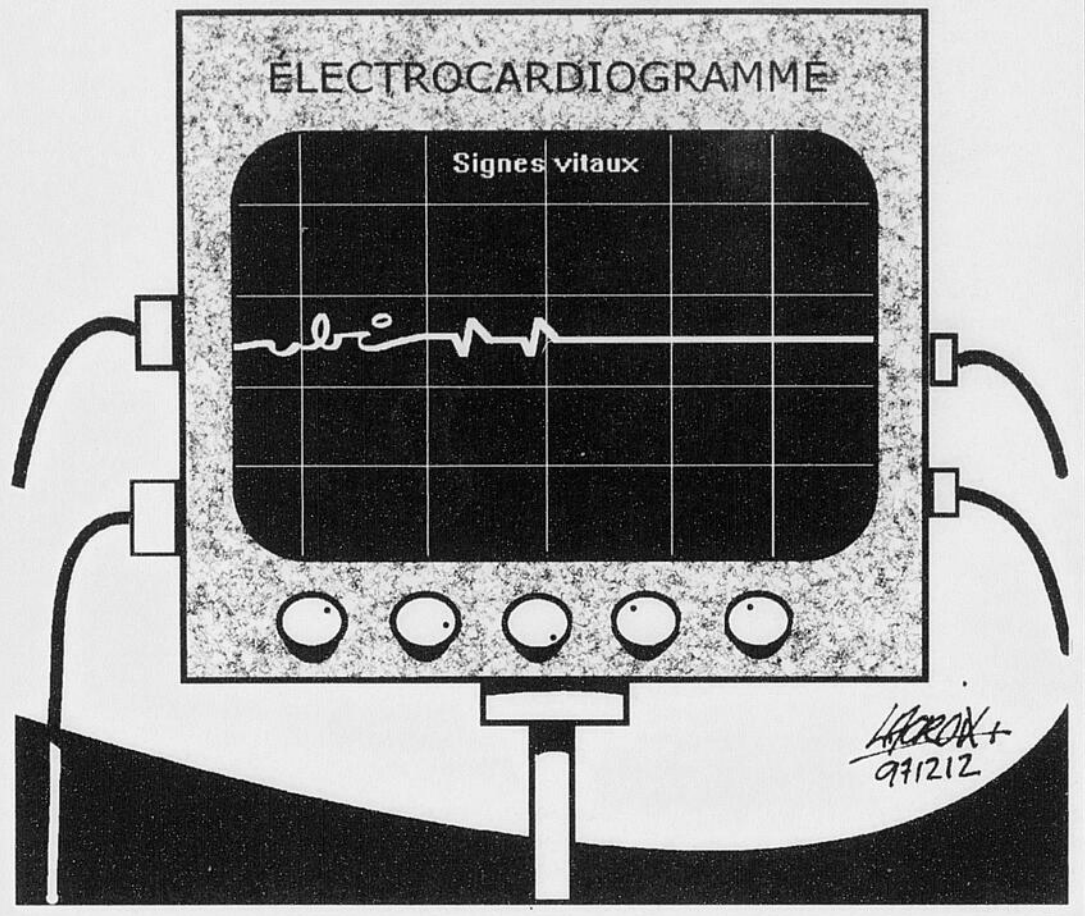
La croissance presque exponentielle du savoir dans le monde de l'informatique force les concepteurs de projets s'inspirant de ce type de technologie à la plus extrême des prudences. Malgré tout, les échecs y sont encore nombreux et spectaculaires; de plus, ils touchent les investisseurs sans aucune discrimination. Le modeste UBI pourrait ainsi bientôt croiser sur le chemin de l'oubli le légendaire Apple, considéré comme l'un des pionniers du PC.

L'inforoute telle que soumise à l'attention des consommateurs par Vidéotron est arrivée au Saguenay avec un retard d'environ un an et demi. En terme d'analyse traditionnelle quand il s'agit de lancer un nouveau produit, dix-huit mois, c'est presque l'éternité. Mais la technologie faisant appel à la réalité virtuelle n'utilise pas la même échelle de temps. En l'occurrence, les terminaux d'UBI étaient dépassés avant même leur sortie de l'usine d'assemblage !

Les malheurs de Vidéotron avec l'inforoute pourraient marquer le début d'une période difficile pour le cablodistributeur québécois. Ce dernier affronte d'ores et déjà une concurrence susceptible de se révéler féroce avec l'arrivée sur le marché des antennes paraboliques de format réduit, qui, en toute légalité, mettent les satellites au service du petit écran. Cette technologie ouvre toute grande la porte à la télévision à la carte; elle permet également aux résidants de zones éloignées des grands centres d'avoir accès à une programmation diversifiée et, avantage majeur supplémentaire, à une réception de très haute qualité.

Vidéotron, pour affronter la nouvelle réalité de la concurrence dans son créneau traditionnel d'activité et compenser les effets négatifs que pourrait engendrer sur son image de marque l'abandon de l'expérience UBI, devra réévaluer à court terme les paramètres régissant son approche-client. De manière générale, enfin, il devra se montrer plus souple face aux gammes de services qu'il propose et accepter d'appliquer le principe de la télévision à la carte.

Passera pas l'hiver?



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Motoneiges : Jean-Guy Girard a su se tenir debout

Par suite d'une décision du comité général du conseil municipal de Chicoutimi prise à huis-clos, qui acceptait le tracé d'une piste de motoneige préparée par l'urbaniste de la ville pour faciliter aux motoneigistes de l'extérieur l'accès aux établissements hôteliers du boulevard Talbot, les résidants du quartier des Oiseaux se sont pris en main.

L'échevin de ce quartier, Jean-Guy Girard, les a convoqués à une réunion spéciale pour considérer tous les effets négatifs du projet et pour former un comité dans le but d'établir un plan d'action efficace. La préparation d'une pétition et d'un plaidoyer pour expliquer les raisons du refus. étaient aussi au programme. Le tout devant être exposé à l'assemblée régulière du conseil du ler décembre.

À cette réunion, les interventions ont été présentées d'une façon ferme et polie avec des arguments irréfutables. Les membres du conseil ont été tellement impressionnés qu'ils ont accepté à l'unanimité une résolution proposée par l'échevin Jean-Guy Girard de renoncer définitivement au tracé de motoneige pour atteindre le boulevard Talbot.

Aspect politique

Le maire Jean Tremblay a été grandement impressionné et a dit qu'à l'avenir, il faudra consulter la population avant de prendre une décision unilatérale sur des questions la touchant de près.

Par ailleurs, cette démarche a permis, à la grande surprise générale, de découvrir un point important dans le contrat de vente du terrain du parc, par les soeurs du Bo-Conseil, lequel stipulait qu'il faudra conserver intact ce grand espace en y interdisant entre autres l'accès aux véhicules motorisés.

Donc qu'on n'avait pas le droit de faire passer une partie du tracé proposé à l'intérieur du parc Rivière-du-Moulin.

Il est évident que toute cette petite saga originait de la Chambre de commerce de Chicoutimi qui avait mandaté Sylvain Couture, co-propriétaire de l'hôtel Montagnais, pour faire du lobby auprès des autorités municipales et des fonctionnaires afin de les convaincre de l'importance d'un nouveau tracé, sans toutefois se soucier de l'environnement.

Se tenir debout

Il convient de féliciter l'échevin Jean-Guy Girard qui n'a pas hésité à faire face au maire Tremblay malgré ses menaces de chantage. Il s'est donc allié des personnes dynamiques, clairvoyantes et dévouées comme les Jacques Boudreault, François Hudon et Jules Tremblay, qui ensemble, ont établi une stratégie qui a porté fruit en un temps record.

C'était un véritable triomphe qui faisait dire à Jean-Guy Girard après l'assemblée, que c'était plus excitant d'avoir gagné cette bataille que de remporter une élection; pour lui, ça signifiait une taloche au maire Jean Tremblay.

En tant qu'ex-chroniqueur sur l'environnement, la conservation de la faune du plein air, je ne pouvais pas demeurer indifférent à un projet qui aurait affecté la nature sauvage du parc Rivière-du-Moulin que fréquentent à l'année plusieurs milliers d'amants du plein air.

Benoit Dugal,
allias le Bipède.
Chicoutimi.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

CLIN D'OEIL

Un pont pas si loin que ça

Les Montréalais, jamais à court de problèmes de circulation — entre autres calamités — sont en train de rééditer à leur façon la saga du film «Un Pont trop loin»...

Une chicane entre le CN et Ottawa sur fond de coûts de rénovation, une affaire que s'empresse d'ailleurs de récupérer Jacques Brassard pour la transformer en débat politique, pourrait entraîner la fermeture du pont Victoria. La panique s'empare des automobilistes montréalais qui se voient prisonniers, d'ici quelques mois, de bouchons monstrueux.

Et dire qu'on se lamente, ici, dès que la circulation fait seulement mine de ralentir aux heures de pointe sur ce bon vieux pont Dubuc !

C. Néron

Pour contrer la violence

L'AFEAS lance l'opération «Tendre la main»



SAPIN - Murielle Pomerleau, la présidente régionale de l'AFEAS a attaché un ruban blanc au sapin, symbole de la lutte contre la violence, hier, au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les dirigeantes et quelques membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont procédé, hier, à Alma, au lancement de l'opération «Tendre la main» dont l'objectif est de contrer la violence dans la vie quotidienne des femmes, des jeunes et des aînés.

Au cours de cet évènement qui se déroulait simultanément sur tout le territoire québécois, les dirigeantes régionales de l'AFEAS ont monté, dans l'enceinte du Complexe Jacques-Gagnon, un sapin de paix tout à fait spécial, décoré de rubans blancs, symbole de la lutte contre la violence, en souvenir de chaque femme morte au cours des derniers mois, victime de violence conjugale et familiale. On y a également suspendu des éléments de couleurs sur lesquels étaient inscrites les ressources d'aide et les références locales visant à créer un réseau d'entraide entre toutes les personnes concernées.

Puis, comme l'a expliqué la présidente régionale, Murielle Pomerleau, de Jonquière, l'AFEAS a choisi, cette année, de publier des outils de sensibilisation à la violence afin que les femmes puissent identifier les situations et, si possible, apporter leur contribution pour enrayer certaines formes de violence dans leur milieu. Ces outils de sensibilisation visent des groupes-cibles, comme les enfants, les adolescents, les femmes et les personnes âgées. «Le but du lancement n'est pas de susciter la demande d'outils, mais plutôt de décrier le problème de la violence dans la société québécoise», a précisé la présidente régionale, en rappelant que 46 pour cent des Québécoises ont été victimes d'au moins un acte de violence depuis l'âge de 16 ans et qu'une femme sur quatre au Canada est victime d'une agression à caractère sexuel au cours de sa vie.

Le rôle des feuillets de sensibilisation publiés par l'AFEAS est d'ouvrir les yeux à la violence, afin de permettre, selon Murielle Pomerleau, de constater les cas de violence, de faciliter une prise de conscience, d'identifier l'aide qui existe et de donner des références locales. On y trouve notamment des phrases-clés qui, exprimées dans un langage populaire, tendent à identifier les manifestations de la violence. Il y a aussi des définitions qui permettent de reconnaître les diverses formes de violence: verbale, psychologique, économique, sexuelle ou physique.

«C'est en prenant connaissance du feuillet que les personnes pourront réaliser la démarche d'action proposée pour reconnaître la présence de la violence et réagir», croit la présidente régionale de l'AFEAS.

Ces outils ont donc commencé, hier, à circuler parmi les 4000 membres de l'AFEAS de la région et les 67 groupes locaux qui représentent ce mouvement de femmes au Saguenay-Lac-Saint-Jean. «Si nous réussissons à transmettre autour de nous le message que la violence sous toutes ses formes est inacceptable, nous ajouterons notre contribution à l'atteinte du degré de tolérance zéro fixé au terme d'une vaste commission d'enquête canadienne», a commenté Murielle Pomerleau.

Pensions au Canada

Les sénateurs bloquent la réforme de Chrétien

OTTAWA (PC)-La réforme du Régime de pensions du Canada, qui devait entrer en vigueur à compter du mois de janvier, s'est butée à un écueil jeudi, quand les sénateurs conservateurs ont entrepris de retarder l'adoption de la loi à la Chambre haute.

Ils ont réclamé des débats d'urgence sur une ribambelle de sujets du système d'approvisionnement en sang à l'euthanasie dans une tentative pour repousser la tenue du vote final sur les changements au RPC.

Résultat, le vote sur d'autres projets de loi, comme l'amendement constitutionnel permettant au gouvernement du Québec de créer des commissions scolaires linguistiques, a dû être reporté.

Contribution

Le projet de loi sur le RPC, adopté la semaine dernière à la Chambre des communes, hausse la contribution des travailleurs au régime. Les cotisations doivent passer de 5,85 à 9,9 pour cent du salaire des employés d'ici 2003.

L'objectif de ce changement, qui devrait s'appliquer dès janvier moyennant l'accord du Sénat, est de renflouer les coffres du RPC, qui est actuellement sous-financé, et qui se serait autrement retrouvé à sec en l'an 2015.

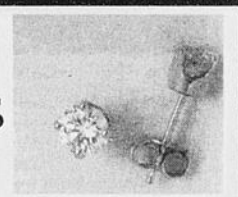
Conservateurs et réformistes ont dénoncé ce qu'ils voient comme une hausse déguisée d'impôts.

Les conservateurs ne détiennent pas la majorité au Sénat et disposent de peu de moyens pour retarder l'adoption de projets de loi. De nouvelles règles limitant le recours aux tactiques dilatoires au Sénat ont été introduites par le précédent gouvernement conservateur en 1991, à la suite des manoeuvres de ce genre utilisées par les libéraux pour freiner la législation créant la taxe sur les produits et services (TPS).

coup de cœur

Rabais de 10% à 50% sur toute la marchandise en magasin

Boucles d'oreilles à diamants à partir de: 75,95$



Vaste choix de bagues à diamant, bijoux or, collier de perles 20% DE RABAIS

Jonc semi-éternité à partir de: 167,95$



BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN enr.

GEMMOLOGISTE DIAMANTAIRE

SERVICE COMPLET DE RÉPARATION

1233, rue Bagot

Ville de La Baie G7B 2P3

544-3737

Jean Guérin, F.C.G.M.A. propriétaire

371459

LA CUISINE CAFÉ • RESTO

Festival des huitres MALPÈQUES DU 10 AU 21 DÉCEMBRE

99¢ chaque

Huîtres crues
Huîtres cuisinées
(qualité choix)

AUSSI:
- À la diable
- En chaudrée
- Bordelaise
- Etc...



NOMINATION

M. Olivier Dupont
Chef cuisinier

Le restaurant La Cuisine a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Olivier Dupont, à titre de chef cuisinier. M. Dupont qui possède plus de 15 ans d'expérience comme chef cuisinier, saura satisfaire tous les palais.

NOUVEL HORAIRE

LA CUISINE CAFÉ • RESTO

387, rue Racine Est
Chicoutimi
698-2822



Pour vos déjeuners, maintenant ouvert dès 7 h am du lundi au vendredi, dès 9 h samedi et dimanche

371338

Assurance médicament

Les problèmes sont en voie de règlement

QUEBEC (PC) - Les problèmes que connaît le régime d'assurance médicaments sont en voie de règlement, estime le ministre de la Santé Jean Rochon.

Interrogé hier à l'Assemblée nationale par la députée Nicole Loiselle, de Saint-Henri-Sainte-Anne, le ministre Rochon a soutenu que les problèmes soulevés dans le dernier rapport annuel du Protecteur du citoyen au sujet du régime d'assurance médicaments sont en voie de règlement.

Le Protecteur notait en particulier le cas d'un travailleur au revenu annuel de 20 000 $ qui doit payer une prime de 1400 $ pour que sa conjointe et son enfant soient couverts par le régime collectif d'assurance médicaments de son entreprise.

«C'est une iniquité et un effet pervers qui découlent du régime d'assurance médicaments» a soutenu la députée Loiselle, en citant l'exemple donné dans le rapport du Protecteur du citoyen.

Le ministre Rochon a reconnu que le problème avait été identifié lors du lancement du régime, en 1996.

«Depuis ce temps, beaucoup de situations se sont améliorées. Ces régimes sont négociés entre les employeurs, les assureurs et les syndicats», a dit M. Rochon.

Le ministre a également noté que certains régimes collectifs d'assurance coûtent plus cher parce qu'ils couvrent plus de services que le simple remboursement des médicaments, et fournissent plus de bénéfices à leurs titulaires.

«Les assureurs en sont conscients et des ajustements se font actuellement pour que ça devienne possible pour quelqu'un d'isoler, si c'est nécessaire, la partie (de la prime) pour le médicament», a dit le ministre de la Santé.

M. Rochon en a profité pour vanter le régime d'assurance médicaments. «C'est un programme beaucoup plus efficace et beaucoup plus solidaire. Il y a une couverture (d'assurance) pour 1,3 million de personnes qui n'en avaient pas. La moitié de ces gens, qui sont à très petits revenus, ne vont même pas payer de prime, dont à peu près 300 000 ou 400 000 enfants», a expliqué le ministre.

Dans son rapport, le Protecteur du citoyen saluait lui-même la mise en place de certaines mesures pour faire face au problème, comme la création d'un mécanisme de médiation avec l'Association canadienne des compagnies d'assurances, à l'intention de ceux qui subissent de très fortes augmentations de primes de leur régime collectif d'assurances.

Parc marin

Sanction royale

OTTAWA (NB) - La Loi C-7 créant le parc marin du Saguenay/St-Laurent a reçu la sanction royale, hier, ce qui en fait la toute première loi assurant la protection d'une des aires marines les plus importantes du Canada.

Ainsi, le parc devrait assurer la protection de 500 bélugas, de même que les importants écosystèmes du Saguenay et de l'estuaire du St-Laurent.

Cette sanction royale, qui est l'étape finale marquant l'entrée en vigueur d'une loi, est l'aboutissement d'un processus de négociations entre Québec et Ottawa qui a commencé en 1990.

Assurance auto

Pas question d'agir d'une autre façon

QUEBEC (PC)-La Société d'assurance automobile ne changera rien à sa façon de faire, malgré la manifestation, hier matin, d'environ 150 propriétaires de remorqueuses devant son siège social, sur le boulevard Jean-Lesage.

Tout le monde a flairé la bonne affaire ave l'entrée en vigueur, au début du mois, de la loi qui permet la saisie pour un mois d'un véhicule lorsque le conducteur est sous le coup d'une suspension de permis. Les propriétaires de remorqueuses dénoncent le fait que certaines municipalités, avec la complicité de la SAAQ, disent-ils, ont décidé de créer leurs propres fourrières, au lieu de faire affaires avec celles existantes.

Dans les dix premiers jours de décembre, 318 conducteurs fautifs ont vu leur véhicule saisi. Le remorquage et l'entreposage d'une auto pour un mois coûtent 280 $ à son propriétaire, tarif fixé par la SAAQ. Selon certaines évaluations policières, si la loi sur la saisie des véhicules avait été en vigueur l'an dernier, entre 15 000 et 20 000 autos auraient pris le chemin de la fourrière. Un chiffre d'affaires potentiel de plus de 5 millions $ est donc le nerf de la guerre.

La SAAQ a demandé aux municipalités et aux municipalités régionales de comté d'identifier la fourrière où seraient remisés les véhicules saisis sur leur territoire. «Nous ne changerons pas notre façon de faire. Nous attendons toujours que les villes qui ne l'ont pas fait nous identifient une fourrière», précise Roch Tremblay, porte-parole de la SAAQ. Jusqu'à maintenant, 63 MRC l'ont fait, il en reste donc 37 qui doivent faire connaître les noms des fourrières où les policiers peuvent expédier les autos saisies, ajoute M. Tremblay.

Disponible dès aujourd'hui
SYSTÈME SATELLITES EXPRESSVU

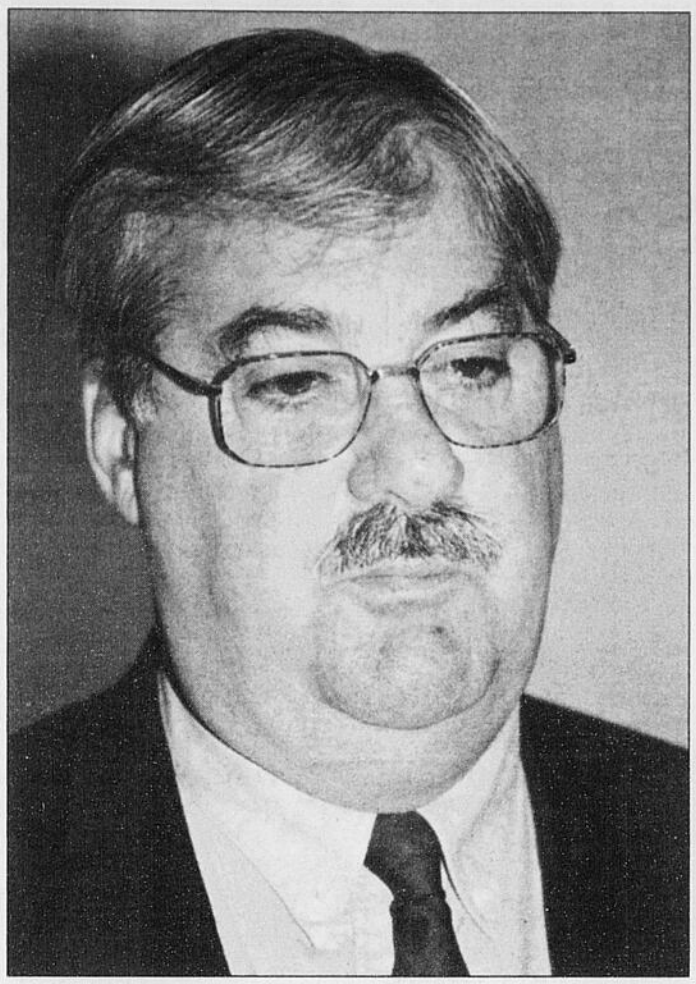
«Plus avantageux que le câble TV»
à partir de
539$*
installation en sus
Tarif mensuel comprenant plusieurs canaux à partir de 7,95 $
autres forfaits disponibles avec vaste choix de canaux spécialisés
* Voir détails en magasin.
• Financement 24 mois disponible.
Profitez de cette offre dès aujourd'hui.
IMPORTANT!
Nos bureaux de la rue Néron sont maintenant déménagés au
1915, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
pour mieux vous servir
À cette occasion pour décembre obtenez
25% DE RABAIS sur batteries de cellulaire.
Profitez de cette offre pour visiter nos nouveaux locaux.
CELLULAIRE Chic
1-800-769-4355
CHICOUTIMI – JONQUIÈRE
ALMA
PLACE DU ROYAUME
371612



Offrez-vous un petit quelque chose.
Voici le StarTAC^MC 6000e, le plus petit téléphone mobile au monde.
Il se glisse comme un charme dans la poche de votre chemise ou se porte discrètement à la ceinture. Venez le découvrir chez Bell Mobilité, le Royaume des grands.
* En vigueur jusqu'au 31 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks, dans le cadre de certains forfaits, sous réserve de signature ou de prolongation de contrat, pour une durée minimum de 12 mois. Taxes, options additionnelles et autres frais en sus. Sous réserve de certaines conditions, d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Détails en magasin.
CELLULAIRE Chic
1-800-769-4355
CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 696-0506 Téléc.: 696-2147
Centre Cellulaire Plus
JONQUIÈRE
3855, boul. Harvey, Jonquière
(418) 695-3105 Téléc.: 695-1732
Agent agréé
Succursale à Place du Royaume
Face à Laura Secord, Chicoutimi
(418) 696-4464 Téléc.: 696-4889
Agent agréé
ALMA
75, boul. Saint-Luc, Alma
(418) 698-7771 Téléc.: 668-0134
Agent agréé
Bell Mobilité^MD
371613

Centre d'enseignement et de formation professionnelle

Le nouveau centre ouvre ses portes à Alma



LOCAL - Selon le directeur général de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Jean-Claude Lindsay, l'institution a fait un bon coup en achetant le centre administratif d'Hydro-Québec à Alma.

ALMA (CC) - Le nouveau Centre d'enseignement et de formation professionnelle de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean ouvrira ses portes, le 5 janvier 1998, dans l'édifice qui, situé à l'extrémité ouest du boulevard Auger à Alma, était la propriété d'Hydro-Québec jusqu'à l'an dernier.

On se souviendra que la commission scolaire a fait, en septembre 1996, l'acquisition de cet édifice relativement neuf (moins de 10 ans) au coût de 4,5 millions $. Libéré en août dernier par la société d'Etat, l'édifice qu'on dit particulièrement bien construit a néanmoins nécessité un investissement de 1 million $ de la part de la commission scolaire, afin de répondre à ses besoins. «Il a suffi d'enlever certains équipements électriques non appropriés et d'ajouter quelques murs et des équipements nécessaires aux enseignements qui y seront dispensés», a mentionné le directeur général Jean-Claude Lindsay.

Ce dernier croit que la commission scolaire a réalisé une superbe affaire en faisant l'acquisition de cet édifice. «Nous manquions énormément d'espace à l'enseignement professionnel, de sorte que nous projetions d'investir 12 millions $ dans l'agrandissement en trois phases du pavillon Wilbrod-Dufour, sur une période de cinq à sept ans, lorsque nous avons appris qu'Hydro-Québec était à redresser sa situation dans le domaine des immeubles et qu'elle envisageait de se défaire de son centre administratif d'Alma», a rappelé Lindsay.

Soumettant la possibilité d'acquisition de cet édifice, les autorités scolaires ont reçu comme réponse, au ministère de l'Education, qu'il s'agissait d'une opportunité économiquement et politiquement défendable. «Il nous en a coûté 5,5 millions $ pour obtenir un pareil centre en 20 mois, alors qu'il nous aurait fallu investir plus du double dans un agrandissement réalisable en plus de cinq ans», a commenté le directeur général de la commission scolaire.

Deux centres

Le service de l'enseignement professionnel de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean disposera désormais de deux centres pour dispenser les 18 profils de formation qu'il offre à sa clientèle.

Le centre d'enseignement et de formation professionnelle du pavillon Wilbrod-Dufour sera en effet maintenu. On continuera à y dispenser les disciplines suivantes: le soudage et l'assemblage, la comptabilité et le secrétariat, l'informatique, l'horticulture et la fleuristerie, la production bovine et laitière, le dessin de bâtiment, la santé et les soins infirmiers, ainsi que les services à domicile.

Dans le nouveau centre qui sera désigné sous le nom de CEFPA (pour Centre d'enseignement et de formation professionnelle du pavillon Auger) ou simplement de Pavillon Auger, on trouvera la fabrication mécanique, la coiffure, les soins esthétiques et la préparation à l'impression. Les cours donnés avec d'autres commissions scolaires, comme dans le cas des cours de conduite de camion lourd offerts en collaboration avec la Commission scolaire de Charlesbourg, seront aussi dispensés à partir de ce pavillon qui dispose d'ailleurs d'un million de pieds carrés de terrain tout autour.

Les travaux de transformation sont complétés et l'emménagement, en cours depuis quelques jours, sera terminé sous peu, à temps pour la rentrée du deuxième semestre, le 5 janvier.

Par ailleurs, Hydro-Québec continuera d'occuper, durant une période de cinq ans encore, une superficie de 2000 pieds carrés du pavillon Auger où les équipements relatifs à son réseau régional de télécommunication sont restés en place.

Rénovation du Claire Fontaine à Roberval

Le Centre de réadaptation menace de déménager

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - Si le ministère de la Santé et des Services sociaux refuse d'absorber les 6 millions $ nécessaires à la réparation et à la rénovation fonctionnelle de l'édifice le Claire Fontaine de Roberval, le siège social des Centres de réadaptation du Saguenay-Lac-Saint-Jean quittera cet immeuble pour se reloger ailleurs, probablement dans le privé.

C'est le sens de la décision que les membres du conseil d'administration unifié des centres de réadaptation de la région ont prise, à l'occasion de leur réunion régulière de cette semaine, concernant cet immeuble excédentaire qui, jadis connu sous le nom d'Hôpital Sainte-Elisabeth de Roberval, n'a plus de clientèle depuis 1994.

Il en coûte présentement autour de 400 000 $ par année aux centres de réadaptation pour loger leur siège social au Claire Fontaine. Laurent Bouillon, directeur général de l'établissement régional, croit qu'il est inacceptable que les Centres de réadaptation du Saguenay-Lac-Saint-Jean aient à assumer de pareils coûts de fonctionnement et d'entretien. Estimant à 15 000 pieds carrés les espaces requis au siège social, le directeur général soutient qu'un montant maximal de 200 000 $ par année serait dès lors amplement suffisant pour loger le centre administratif régional des centres de réadaptation.

Claude Vanasse, président du conseil d'administration et membre du comité stratégique institué pour étudier à fond le dossier, trouve lui aussi qu'il est inconcevable que les centres de réadaptation aient à débourser un montant aussi exorbitant pour demeurer dans cet immeuble. «C'est d'autant plus inacceptable, dit-il, qu'il y a des compressions majeures dans les ressources humaines et que les espaces requis à l'organisation correspondent à peine à 12 pour cent de la superficie disponible.»

De plus, pour demeurer dans cet édifice, il en coûterait 4 millions $ pour corriger les problèmes reliés à la vétusté et à la sécurité à travers toute la bâtisse. Les centres de réadaptation seraient également forcés d'investir 2 millions $ dans la rénovation des deux étages occupés par leur siège social afin de les rendre fonctionnels.

Intérêt de la municipalité

Par contre, la municipalité de Roberval s'est montrée, à l'intérieur du comité stratégique sur lequel siégeait l'un de ses représentants, intéressée à l'espace encore disponible au Claire Fontaine.

Estimant que cet espace pourrait être occupé par des groupements socio-culturels et communautaires du milieu robervalois, la municipalité s'est même montrée disposée à faire certains déboursés, à la condition évidemment que ceux-ci soient raisonnables. Il n'est toutefois pas question pour les autorités municipales de signer quelque engagement sur ce plan, du moins pas à ce stade-ci.

Ainsi, comme l'a recommandé le comité stratégique qui a pris en grande considération la perche tendue par la municipalité, le conseil d'administration des Centres de réadaptation régionaux a opté pour la conservation de l'immeuble du Claire Fontaine. Néanmoins, les administrateurs régionaux s'attendent à ce que le ministère de la Santé et des Services sociaux assume les coûts (6 millions $) reliés aux travaux de rénovation et de transformation nécessaires à l'occupation et à la conservation de cet édifice. Ils estiment que ce serait une compensation pour les pertes économiques importantes que le milieu robervalois a subies, lors du changement de vocation du Centre psychiatrique de Roberval (anciennement l'Hôpital Sainte-Elizabeth) dans le cadre de la désinstitutionnalisation de sa clientèle.

Demande

Comme l'a fait remarquer Laurent Bouillon, les administrateurs des Centres de réadaptation de la région ne sont pas tellement optimistes quant aux chances pour leur demande d'être accueillie favorablement par la Régie régionale et le ministère de la Santé et des Services sociaux. «Si ça ne devait pas marcher comme nous le craignons, nous serions dès lors forcés de relocaliser le siège social des Centres de réadaptation et leurs services administratifs dans d'autres locaux situés dans le centre-ville de Roberval et nous abandonnerions dès lors cette immense bâtisse dont le maintien nécessiterait des déboursés excessifs», dit-il.

Montagnais décédés

Les corps seraient exhumés

SEPT-ILES (PC)-Les corps de Moise Régis et d'Achille Vollant, les deux Montagnais morts sur la rivière Moisie en juin 1977, seront probablement exhumés le 22 janvier 1998. Une décision qui satisfait les familles des victimes, qui croient que les corps ne sont pas dans leur cercueil.

Bien que sa décision ne soit pas encore finale, le président Yvon Roberge ne voit pas pourquoi il s'objecterait à ces exhumations puisqu'aucun procureur n'a manifesté de désaccord. «Le tout sera réalisé en tenant compte des us et coutumes des Montagnais. C'est une étape qui n'est pas facile à vivre pour les proches, raison de plus pour faire preuve d'une extrême délicatesse», a affirmé le magistrat.

Déjà, depuis quelques semaines, une immense tente protège contre les intempéries la partie du cimetière de Malioténam (sur la réserve indienne) où sont enterrés les deux autochtones.

Le procureur de la commission, Me Eric Lépine, déterminera bientôt le nom de l'anthropologue judiciaire qui effectuera le travail. Il hésite entre les docteurs Claude Potel, André Lauzon et Catherne Reichs. Cette dernière est celle qui a pratiqué l'exhumation, l'année dernière, du policier de Trois-Rivières, Louis-George Dupont.

L'avocat des familles des victimes, Me Alain Arsenault, demande à ce que les médias soient exclus de cet événement. «Je fais référence à l'affaire Dupont où les médias ont, à mon avis été trop envahissants. Cependant, ils pourront filmer ou photographier ce qu'ils veulent avant que la première pelletée de terre soit donnée.»

Me Arsenault souhaite aussi que les médias n'assistent pas à l'inhumation. «Il va y avoir une cérémonie religieuse particulière lors de la remise en terre et je crois que cela est strictement privé.»

A ce sujet, le président Roberge n'a pas voulu se prononcer disant que cette question de couverture médiatique se retrouvera dans son ordonnance qui devrait être émise d'ici le 3 janvier 1998.

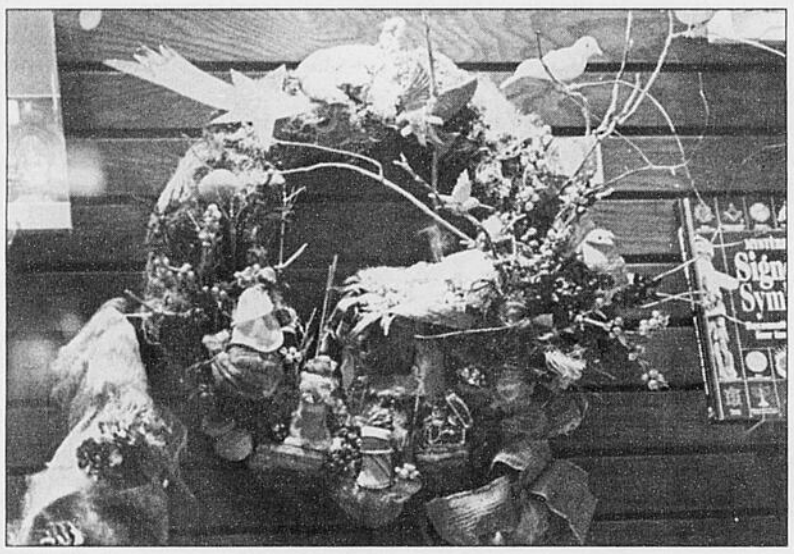
Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Un chez soi pour EncrEco

Louise Gravel et Steven Tremblay ont inauguré avec bonheur leur nouveau local mercredi dernier, en compagnie d'amis et de clients. Les propriétaires d'EncrEco ont voulu être chez eux, après sept ans d'activités commerciales qui leur ont permis de faire leur place. Leur nouveau local est situé au 2189 boulevard Talbot. EncrEco est spécialisé dans la fabrication et remise à neuf de cartouches d'imprimante et dans la fourniture de matériel informatique. Bonne chance au couple de propriétaires, aussi un couple dans la vraie vie.



Une crèche dans une couronne

En photo, la vitre empêche bien un peu d'apprécier à sa juste valeur la très jolie décoration de Noël qui orne la Librairie Garneau de Place du Royaume à Chicoutimi. Qu'à cela ne tienne, il ne reste plus qu'à aller admirer sur place la vitrine, une crèche dans une couronne intitulée «Noël autour du monde», une création et réalisation de la Chicoutimienne Louisette Gauthier.



Nouveau Kiwanien à Alma

Le club Kiwanis d'Alma vient de s'enrichir d'un nouveau membre, Jocelyn Boily, de Salaison Vic. L'intronisation s'est faite selon les règles de l'art, et nous voyons ici le nouveau Kiwanien recevant l'épinglette officielle du club, des mains de son parrain, Alain Fortin, d'Alcan-EEQ.

Un vrai joyau

(AR)- TéléQuébec mettait le point final mercredi soir dernier à une remarquable télésérie de 15 épisodes que d'aucuns avaient déjà écoutée il y a plusieurs années, mais qu'ils ont remise avec plaisir à leur horaire, captifs d'une époque révolue, mais oh! combien toujours



de mode, parce qu'adaptable à toutes les quêtes d'indépendance des peuples colonisés et/ou asservis.

Cette télésérie, «Le joyau de la couronne» (d'après l'oeuvre de Paul Scott), nous reportait dans les années 40, dans l'Inde en fin de colonialisme anglais. Pas si loin dans le passé, donc, un passé inoublié et d'ailleurs ravivé et appuyé par des documents historiques, et pourtant loin, lorsque l'on mesure l'énorme chemin parcouru en près de 60 ans par les causes touchant les droits des individus et des peuples.

«Le joyau de la couronne» est une série exceptionnelle--bien que datant de plusieurs années--, imprégnée de l'atmosphère enfiévrée résultant de la quête de liberté confrontée, dans ce cas, à la colonialiste et impérialiste emprise britannique.

Si j'ai tant apprécié que TVc réactive cette série, c'est, bien sûr, parce que j'avais lu les livres de Paul Scott et voulais en voir des images autres que celles produites par la seule lecture. Mais, c'est aussi parce que «Le joyau» faisait suite, dans le créneau du mercredi soir télé, au «Volcan tranquille» (SRC, 20 h) de Gauvreau. Car, même si les continents différaient, l'époque et la guerre étaient les mêmes, avec des servitudes et des soifs comparables, le tout concourant à renforcer le thème et forcer l'analyse des aspirations humaines.

Arthritiques

Il aurait fallu lire 543-9903 (plutôt que 549-9903) dans l'information relative à un souper des Fêtes (mardi 16 décembre, 18 h 30, à Chicoutimi) de l'Association régionale des arthritiques, et parue hier dans cette page.



Zoom sur le volet jeannois

*** Il y avait beaucoup d'ambiance lors du récent party du groupe photo du Quotidien et du Progrès-Dimanche au Lac-St-Jean. La fête avait pris la forme d'une dégustation vins et fromages, et le groupe ici réuni profite de l'occasion pour souhaiter à tous de Joyeuses Fêtes! Nous reconnaissons les photographes Jean Briand, Éric Gagné, Stephen Potvin, Julie Tremblay, la responsable de la comptabilité Isabelle Jomphe, et le photographe Steeve Tremblay, équipe auquelle il manque la secrétaire Véronique Côté.**

EN GAZOUILLANT

Chandelles de Noël

* La campagne de financement des chandelles de Noël de la Sclérose en plaques, qui prendra fin le 13 décembre, se poursuit aujourd'hui et demain, dans les points de vente suivants: Corneau et Cantin, 3650 du Roi-Georges, Hôpital de Jonquière, et Pharmacie Jean-Coutu du 2306 St-Dominique, toujours à Jonquière.

Souper musical

*** Tous les membres de la section Chicoutimi-Valin de l'Association des retraités de l'enseignement du Québec, sont conviés à un souper musical, le mercredi 17 décembre, à 17 h 30, au Montagnais de Chicoutimi. Le comité de direction profitera de cette occasion pour transmettre des voeux spéciaux à l'occasion des Fêtes.**

Déjeuner partage

* Il y aura un déjeuner partage à la salle des Chevaliers de Colomb de la rue Fay à Jonquière, le dimanche 14 décembre, de 9 h à 12 h. Il suffit d'apporter trois articles non périssables et plus, pour les paniers de provisions aux plus démunis, et le déjeuner est gratuit.

Musique & Solfège

*** Il y aura des journées portes ouvertes à l'École de Musique et Solfège de Chicoutimi, les 15-16-17-18 décembre prochain. Les parents et amis sont invités à venir rencontrer les professeurs de musique. Les étudiants recevront leurs bulletins et chanteront des pièces de circonstance, par groupes, à la salle Le Ménestrel, à 19 h. L'entrée est libre. Tous sont bienvenus.**



Des Picasso en herbe

*** Il y avait de jolis minois lors du récent spectacle de fin d'année des jeunes inscrits à l'activité parascolaire «Les grands peintres», de l'école St-Sacrement d'Alma. Il y avait beaucoup de joie et de couleurs chez ces nouveaux adeptes du pinceau, dont les prénoms étaient assortis, sur leur écusson, du nom d'un maître, Picasso!**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance!
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
Inscription: (418) 698-2777
370533

Selon Solidarité populaire de la région

Québec doit voter une loi anti-pauvreté

JONQUIERE (NB)- La coalition «Solidarité populaire du Saguenay/Lac-Saint-Jean» demande au gouvernement Bouchard d'adopter une loi anti-pauvreté comme le propose, depuis le mois d'octobre, un mouvement populaire de la région de Québec.



LOI - Steeve Émond, de Lastuce et Monique Villeneuve, des OVEP, ont dénoncé la réforme de l'aide sociale du gouvernement Bouchard.

(Photo Roger Gagnon)

Lors d'une rencontre de presse qui se tenait hier à Jonquière, les représentants de la coalition ont établi un parallèle entre les lois sociales actuelles et un champ de mines anti-personnelles. Elle a donc invité le gouvernement québécois à se distinguer sur la scène internationale, comme l'a fiat le gouvernement canadien en se faisant le promoteur d'un accord interdisant l'utilisation de ces armes terrifiantes, en devenant le premier à adopter des mesures contre l'appauvrissement du cinquième de sa population.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Terrain miné

Poursuivant son analogie, la coalition dit que la réforme de l'aide sociale pilotée par la ministre de la Solidarité Louise Harel est chargée de mesures toutes aussi explosives les unes que les autres, car la nouvelle loi que Québec s'apprête à adopter d'ici au printemps «aggravera la situation financière des personnes assistées sociales».

Liste

Plus précisément, la coalition a dressé une liste des différentes mesures qui, selon elle, représente autant de pièges. Ainsi en est-il de la réinsertion en emploi avec pénalité en cas de refus pour les jeunes de 18 à 24 ans; de la coupure de 50 $ par mois pour les personnes disponibles à des mesures d'employabilité; la réduction de 30 $ à 70 $ par mois pour l'allocation de logement etc...

Du même souffle, la coalition demande à Québec d'abandonner son objectif du déficit zéro, qui frappe 500 000 familles québécoises.

ASSURANCES
• Automobile - Habitation
• Commerciale
• Protection juridique
MARTYNE CORNEAU Agente en assurance affiliée
19 ans d'expérience
945, rue du Boulevard Laterrière
Les assurances La Capitale
Sûr et direct
678-9630 jour et soir
370561

LA MAISON MÈRE
BAR • RESTAURANT
Festival de la CREVETTE
11 95$
• FILET MIGNON + CREVETTES
• PÉTONCLES ET CREVETTES
• ASSIETTE DE CREVETTES
SPECTACLES



GUY HARVEY
PIANO-BAR
mardi-mercredi-jeudi / 5 h à 10 h
LYNE CARON
PIANO-BAR
vendredi et samedi
5 h à 10 h
Le Nouvel Hôtel La Saguenéenne
Réservations:
545-8326
250, des Saguenéens, Chicoutimi
370972

Faites comme moi, achetez vos cadeaux de Noël à la Mercerie Marcel Paré



IDÉES - CADEAUX
Robe de chambre, pyjamas d'intérieur, pantoufles, pantalons, tricots, chemises, vestes, blousons, paletots et chaussures.
Vêtements chic, vêtements plein air, certificat cadeaux
50% DE RABAIS
sur articles sélectionnés, tel paletot, parkas, coupe-vents, tricots
Crédit maison
Pas de TPS, pas de TVQ
sur tous nos vêtements et chaussures à prix régulier
MERCERIE
Marcel Paré inc.
et LA BOUTIQUE
Au Maxim'hom
752, rue Victoria, Ville de La Baie
544-1943
Ouvert le soir et dimanche
368606

ENFIN UNE BOUTIQUE HAUTE-FIDÉLITÉ ET CINÉMA MAISON DIFFÉRENTE DE «L'AUDIOVIDÉO DE MASSE» !



Avec nous...
MOZART ou TORNADE
vous rendent votre musique et votre cinéma maison vivants.
MUSIQUE AVANT TOUT inc.
Plusieurs grandes marques
«Avons antennes paraboliques»
20, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-1755
Fax: (418) 549-6814
Internet: mat@saglac.qc.ca
370931

NOTRE

PLUS GRANDE VENTE de l'année!

AVENTURE
ELECTRONIQUE

*Les meilleurs prix garantis**

ÉCONOMIES FANTASTIQUES sur de GROS et PETITS CADEAUX pour tous les GOÛTS et BUDGETS!

Ouvert jusqu'à 9 hres du lundi au vendredi

Prix renversants sur produits vidéo!



Z25X22 ZENITH

TÉLÉVISEUR COULEUR
- Tube image à haut contraste
- Son stéréo
- Minuterie
- Télécommande universelle

399.99 Rég. : 449$

SHARP $976 VCR plus+



MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES STÉRÉO HI-FI
- VCR plus+
- Têtes 19 Micron

RABAIS 50$

299.99 Rég. : 349$

JVC



2-TUNER I-D-1

TÉLÉVISEUR STÉRÉO
- Entrée S-vidéo
- Mode cinéma (Theater status)
- Image sur image à 2 syntonisateurs
- Télécommande universelle

CINÉ MAISON

J35750

Jusqu'à épuisement des stocks
Peut être un démonstrateur

RABAIS 500$

1498.88 Rég. : 1998$



SONY

TÉLÉVISEUR MONITEUR COULEUR 27" STÉRÉO
- Contrôle à distance universel
- Son ambiphonique
- Sortie audio variable
- Entrée audio vidéo

S27S22

749.99 Rég. : 799$

TOSHIBA DVD VIDEO CINÉ MAISON

T2107



RABAIS 50$

LECTEUR DE DISQUE VIDÉO NUMÉRIQUE -DVD-
- Compatible avec formats DVD et CD
- Conversion vidéo numérique/analogique à 10 bits
- Sortie directe au récepteur Dolby Surround numérique : AC-3 (coaxial)
- Multi-fonctions DVD de lecture et programmation

749.99 Rég. : 799$

HANDYCAM™ CAMÉSCOPE 8mm

SONY

- Exposition automatique programmée à 3 positions

S54



RABAIS 130$

KIT D'ACCESSOIRES GRATUIT
• SAC • CASSETTE • FILTRE

+ 25$ de rabais sur une pile longue durée STAMINA

STAMINA Jusqu'à 5 h D'AUTONOMIE

569.99 Rég. : 699$

Canon

CAMÉSCOPE 8 MM
- Objectif zoom optique x16 de Canon
- Affichage couleur 3 po. à cristaux liquides
- Haut-parleur incorporé



C10V

RABAIS 100$

799.99 Rég. : 899$

La télévision par Satellite!

ExpressVu dish NETWORK CANADA STAR CHOICE



SYSTÈME COMPLET

Ne payez que pour les ensembles de programmes choisis

à partir de **795$** par mois

à partir de **499.99***

*Après remise du fabricant



★ ★ ★ CHOIX ET SERVICE AUX MEILLEURS PRIX GARANTIS! ★ ★ ★

PROGRAMME DE CRÉDIT-BAIL AVENTURE
Une façon plus qu'abordable de vous procurer les produits dont vous avez toujours rêvé!
Financement par CREDITLINK*
Détails en magasin.

MEILLEURS PRIX
* LE CLIENT A DROIT à des PRIX GARANTIS après l'achat, si le même appareil est annoncé moins cher, dans les mêmes conditions, dans la même région, par un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.
Détails en magasin.

LA GARANTIE DE PERFORMANCE
Le supplément Absolu à la garantie du manufacturier. La garantie de Performance disponible à peu de frais uniquement chez Aventure, vous offre l'assurance de profiter de vos appareils sans souci.

LIGNE DE SUPPORT INFORMATIQUE
Service de support technique informatique à accès rapide
1-900-565-6000
2,99$ la minute,
Première minute GRATUITE!

LIVRAISON GRATUITE
Détails en magasin.

INTERNET
Trousse d'accès complet à l'internet. Accès local instantané plus les logiciels dont vous avez besoin et ce, à très bas prix.
Visitez notre site Internet:
www.a-e.com

PRIVILÈGES DU CLUB AVENTURE
Dès que vous effectuez un achat chez Aventure Électronique vous obtenez des points qui vous donnent droit à des escomptes sur vos achats subséquents de 100$ minimum.
Détails en magasin.

RIEN À PAYER AVANT 1999

AUCUN PAIEMENT ET AUCUN INTÉRÊT†

Aubaines incroyables sur produits audio!

TEAC T2200

5CD



RABAIS 30$

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS À CARROUSEL

- Carrousel 5 disques
- Platine à chargement frontal à tiroir
- Filtre numérique 18-bit à fréquence de suréchantillonnage octuple

199.99 Rég. : 229$

JVC J552

DOLBY SURROUND PRO•LOGIC

RÉCEPTEUR AUDIO/VIDÉO DOLBY PRO-LOGIC

- 4 x 80 watts en ambiophonie
- 2 entrées vidéo/3 entrées audio
- Mémoire de 40 postes AM/FM
- Télécommande A/V



CINÉ MAISON

3 HAUT-PARLEURS GRATUITS



JSPS20

RABAIS 100$

299.99 Rég. : 399$

SONY S157



BALADEUR

- Lecteur cassette et AM/FM stéréo
- Piles rechargeables et chargeur inclus
- Boîtier mince
- Attache de ceinture

59.99

SANYO S150



LECTEUR DE CD PERSONNEL

- Convertisseur N/A 1 bit
- 3 modes de répétition : une/toutes/programmation
- Programmation CD 16 plages
- Casque d'écoute et adaptateur du CA inclus

Jusqu'à épuisement des stocks. Peut être un démonstrateur.

CD

79.99

FISHER

3CD



RABAIS 70$

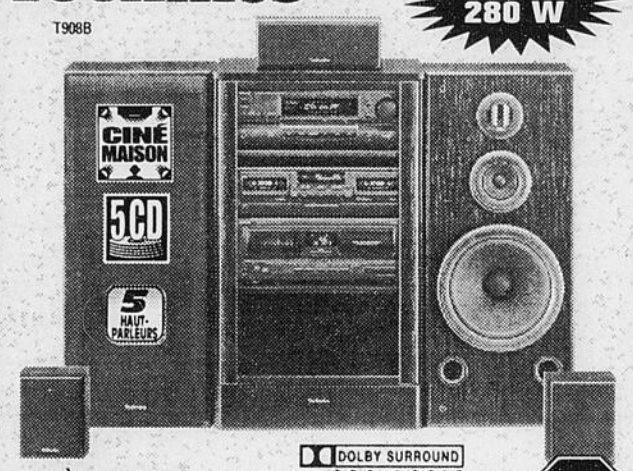
MINI SYSTÈME D'ÉTAGÈRE F300

- Amplificateur stéréo 100 watts (total)
- Double magnétocassette
- Changeur de 3 CD
- Syntonisateur AM/FM stéréo
- Télécommande pleine fonction à 38 touches

379.99 Rég. : 449$

Technics T908B

TOTAL 280 W



DOLBY SURROUND PRO•LOGIC

RABAIS 100$

SYSTÈME AUDIO AMBIOPHONIQUE

- Récepteur Dolby Pro-Logic 4 x 70 watts
- Lecteur CD avec carrousel à 5 disques
- Magnétophone à double platine avec auto-inversion
- 2 enceintes acoustiques 3 voies
- MEUBLE VENDU SÉPARÉMENT

*Après rabais postal de 50$ de Technics

899.99* Rég. : 1049$

SONY S171



LECTEUR LASER «DISCMAN^md»

- Lecture prolongée : 12 heures avec 2 piles «AA»
- Convertisseur 1 bit D/A
- Mega Bass numérique
- Écouteurs «Express Fontopia» inclus

CD

129.99

JVC J661T

3CD



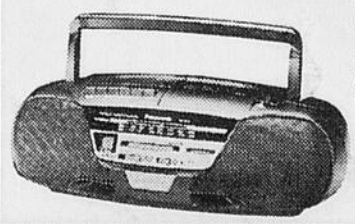
RABAIS 50$

SYSTÈME AUDIO COMPACT

- Puissance de sortie : 80W x 2
- Opération par effleurement
- Égalisation électronique préprogrammée (3)
- Sortie ultra basse

499.99 Rég. : 549$

Panasonic PS11



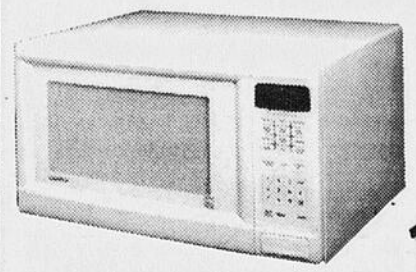
RADIO CASSETTE AVEC LECTEUR LASER

- Enceintes avec séparateur acoustique et évent reflex
- Système XBS d'accentuation des graves
- Convertisseur MASH à 1 bit
- Système d'éjection souple

CD

149.99

GoldStar® GS92



MICRO-ONDES .9 PI. CU. / 850 WATTS

- Décongélation automatique selon le poides
- Cuisson 1 touche (9 catégories)

169.99

CONCEPT II deCAMCO



Exclusif à Aventure

LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE

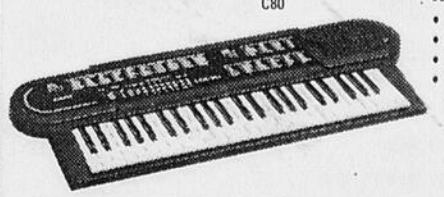
- Broyeur d'aliments intégré
- 2 boutons
- 4 cycles
- 2 niveaux de lavage

RABAIS 70$

M2410

259.99 Rég. : 329$

CASIO C80

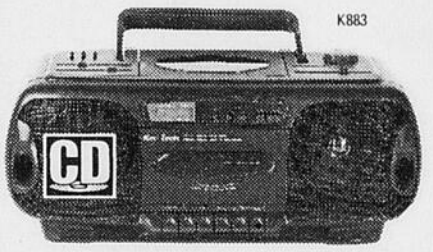


CLAVIER AVEC ADAPTATEUR CA

- 49 touches pleine grandeur
- Polyphonie à 8 notes
- Entrée pour écouteurs
- 100 rythmes différents/ 100 sons

159.99

PORTATIF AVEC LECTEUR LASER K883



- Égalisateur 3 bandes
- Simple cassette
- CD avec 2 programmes

CD

99.99

†Sur une vaste gamme de produits sélectionnés à prix régulier, excluant les produits informatiques. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21hres

BOUTIQUES ▶ • **Alma** Carrefour Alma (418) 669-0555 • **Chicoutimi** Place du Royaume (418) 693-9007

Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette

Les visiteurs ont augmenté cette année

LAC BOUCHETTE (JG) - L'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette a reçu plus de 150 000 visiteurs en 1997, une hausse de sept pour cent par comparaison à 1996.



La direction dresse un bilan fort positif de cette dernière saison. En conférence de presse, hier après-midi, le vice-recteur des lieux, le Père Raymond Tremblay, et le directeur gérant, Denis Lebel, parle d'un nombre accru de visiteurs. En fait, le nombre de repas servis a augmenté de neuf pour cent comparativement à 1996 et de 12 pour cent par rapport à 1995. Egalement, le taux d'occupation des chambres a connu une hausse de six pour cent comparativement à 1996 et de 11 pour cent par rapport à 1995. Toutes ces statistiques confirment une augmentation de l'achalandage de sept pour cent en 1997, expliquent ses dirigeants.

La direction attribue les succès de l'Ermitage autant au personnel syndiqué qu'aux cadres et bénévoles sans oublier les religieuses et religieux qui y oeuvrent. Le directeur gérant estime que «l'organisation a su se renouveler et s'adapter aux nouvelles tendances.

Une clientèle régionale qui redécouvre le site, de plus en plus de familles et de Baby-Boomers de partout au Québec et une importante fidélité de la clientèle sont les points marquants que l'on constate».

Développement

Le développement de l'Ermitage se poursuit après la réalisation d'une phase importante. Ce sont les eaux usées, l'actualisation de la restauration et de l'hôtellerie, la mise sur pied des activités rattachées au créneau de la religion versus la nature et la culture, rappelle le Père Raymond Tremblay.

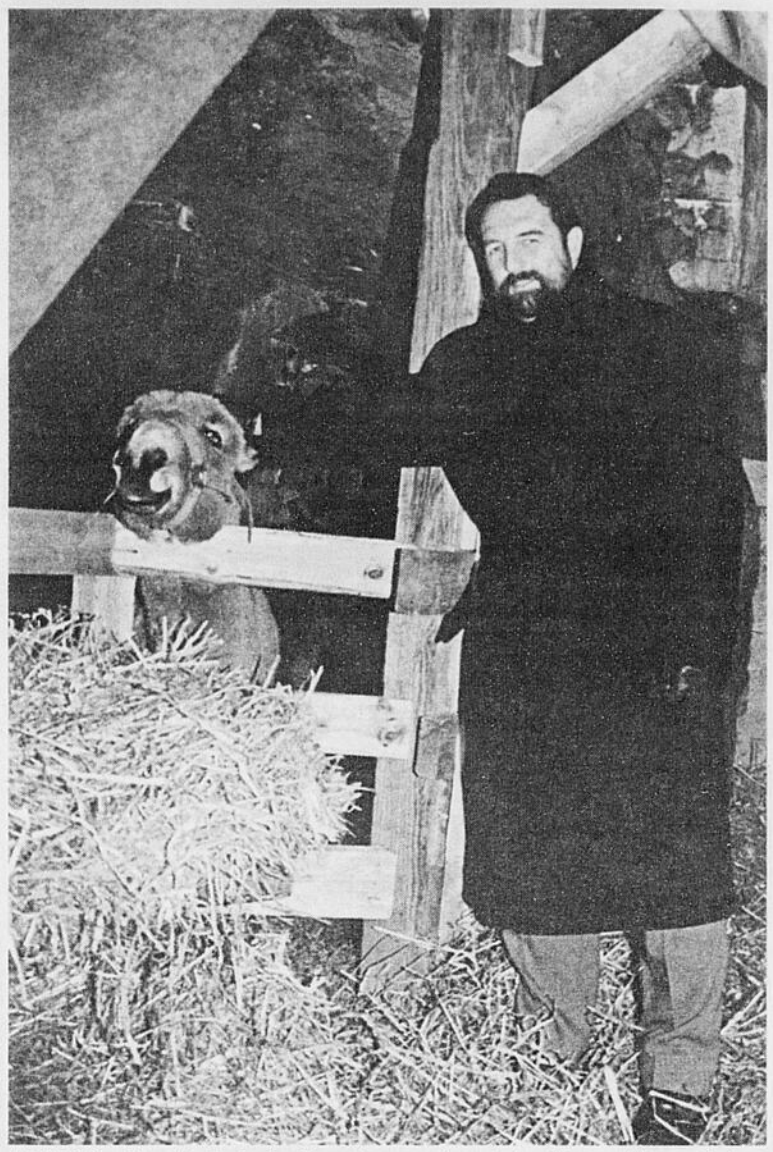
D'autres projets sont envisagés à court terme. On parle de l'implantation du Noël de Francois d'Assise, de modifier le système de chauffage et d'aération de la Chapelle Souvenir, de refaire la peinture et la décoration de la Chapelle Mariale, de réaménager le terrain de stationnement devant le Monastère, etc.

Encore cette année, du 12 décembre au 31 janvier, de 16 à 21 heures, présentation du Noël de Francois d'Assise. Un concert de Noël se tiendra le dimanche 14 décembre.



NOEL - Une façon particulière de fêter le 24 décembre, soit la présentation du Noël de François d'Assise qui a lieu à l'ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette. Tout est en place et on pourra y rencontrer des personnages connus et particuliers.

(Photo Steeve Tremblay)



ANNEE - Denis Lebel, directeur gérant de l'hermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette est particulièrement heureux des résultats de la dernière année en ce qui concerne le développement et l'augmentation des visiteurs.

(Photo Steeve Tremblay)

Projet de loi déposé par Landry

Les Caisses populaires vendront de l'assurance

QUEBEC (PC)-Le ministre des Finances Bernard Landry a déposé, hier, un projet de loi (188) sur la distribution de produits et services financiers permettant, entre autres, à des institutions de dépôt ou de fiducie québécoises, comme les Caisses populaires de vendre de l'assurance.

«Les caisses, a expliqué M. Landry, pourront vendre, en sus de ce que'elles vendaient déjà, des assurances de personnes, mais dans des conditions que la loi va fixer.»

Une des conditions primordiales est qu'elles ne pourront pas offrir leurs produits financiers au guichet où elles reçoivent les dépôts des épargnants.

«Elles devront vendre ces produits dans un espace prévu à cette fin, a expliqué le ministre, et le représentant en assurance ne pourra y exercer certaines fonctions dont notamment celle de caissier et de responsable du crédit.»

Cela veut dire qu'il y aura effectivement séparation «entre l'activité financière au sens large, incluant l'assurance et l'activité bancaire». Le projet de loi 188, s'il est adopté, permettra de remplacer la Loi sur les intermédiaires de marché. Il propose la création d'un organisme unique, soit le Bureau des services financiers qui aura pour tâche de veiller à la protection du public.

Il forcera aussi les représentants vendeurs de produits et services financiers à se munir d'un permis émis par le Bureau.

Quant aux entreprises et cabinets oeuvrant de ces domaines, ils devront souscrire une police d'assurance «en plus de cotiser à un Fonds d'indemnisation qui servira à rembourser les victimes de fraudes, de manoeuvres dolosives ou de détournement de fonds».

Le projet de loi s'appliquera aux institutions de dépôts, comme les fiducies et les caisses populaires qui devront respecter des règles particulières pour éviter des conflits d'intérêts entre leur rôle d'institution de crédit et celui de distributeur de produits d'assurance.

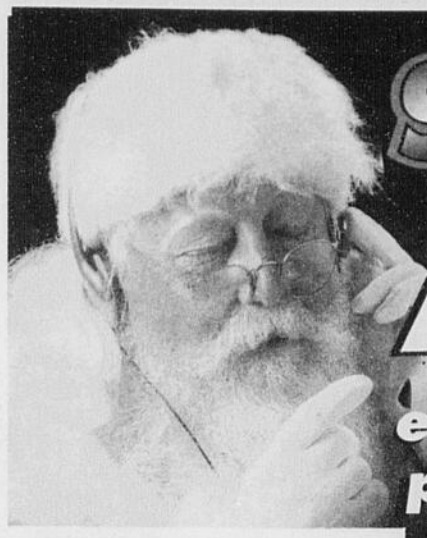
Les entreprises seront aussi clairement visées par des mesures très contraignantes concernant la protection des renseignements personnels de leurs clients.

«Les cas sont nombreux, a expliqué M. Landry, où des gens de bonne foi ont été mal servis, ont acheté des produits qui les ont conduit à des catastrophes personnelles qui se sont même transformées, dans certains cas, en catastrophes collectives.

«Ce que nous visons, a précisé M. Landry, c'est la protection du public et son accès aux meilleurs produits possibles en tout temps et en tout lieu.»

Comme il est hors de question de pouvoir adopter ce projet de loi avant le congé des Fêtes, le ministre s'est engagé à tenir d'autres consultations. «On va discuter avec nos amis de l'Opposition, a-t-il dit, pour connaître la pertinence de la présence de tel ou tel groupe à ces consultations, tout en faisant preuve d'ouverture d'esprit». Le projet de loi réglemente aussi la vente de l'assurance-voyage, l'assurance-location de véhicules et celle sur les cartes de crédit et de débit. Il prévoit aussi que l'assurance sur la vie, la santé et la perte d'emploi d'un débiteur et sur les vie des épargnants entrent dans cette catégorie.





SOLDE DU PÈRE NOËL

ZOOM
Téléc. Modem 33,6 17848338 2834



AVANT RABAIS 89.99
RABAIS PAR LA POSTE 20.00
APRÈS 69.99

Aucun intérêt* en option pendant 6 mois sur tous les ordinateurs

Renseignez-vous sur notre plan de mise de côté GRATUIT !

*S.A.C. L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du solde à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Accumulation des intérêts à partir de la date d'achat. Paiements mensuels minimums requis.

Processeur 180MHz avec la technologie MediaGX

COMPAQ PRESARIO 2200

Processeur 180MHz
RAM 16MO
Disque dur 1,6GO
CD ROM Vitesse 8x
Télécopieur modem 33,66K



Des caractéristiques qui vous serons fidèles à une valeur imbattable.

- Graphiques 64 bits avec 3D Direct^MD
- Vidéo MPEG à mouvement perpétuel
- Téléc./modem 33,6K pour une connection très rapide à Internet
- Graves rehaussés pour une qualité de son supérieure
- Lecteur Audio et lecteur vidéo 13707220 2200

1599.99

Imprimantes

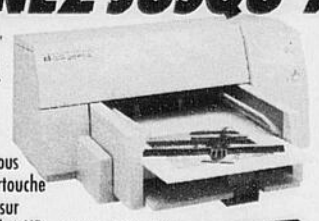
GRAND SOLDE d'imprimantes HP ÉPARGNEZ JUSQU'À 100$

HEWLETT PACKARD

Imprimante DeskJet 670C

- Couleur intégrée pour que vous n'ayez plus à changer de cartouche
- Impression de haute qualité sur papier uni • Qualité et fiabilité HP

MMX est une marque déposée de la corporation Intel



61708672 DESKJET 670C

279.99

Plustek

Scanner noir à lecteur optique 600P

- Résolution optique 300 x 600 PPP ou 4800 PPP interpolée
- Numérisation à 30 bits, capture de plus d'un milliard de couleurs



09369601 600P BLACK

129.99

Michel Barrette vous lance un DÉFI !

Une course contre moi, en jeu vidéo, sur écran géant!
Où ça? Chez Future, voyons! Pendant que vous serez là,
courez la chance de gagner deux billets pour
les trois jours au prochain Grand Prix de Montréal!
Mais vous êtes mieux de bien vous pratiquer,
parce que pour les jeux de course en vidéo,
j'ai un très bon prof... vous voyez qui j'veux dire!

Rencontrez Michel ce dimanche 14 décembre

au Future Shop
du boul. Talbot, à Chicoutimi,
de midi à 15 h



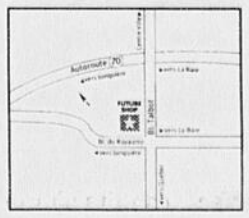
Le tirage d'une paire de billets pour trois jours au Grand Prix de Montréal 1998, d'une valeur de 700 $ la paire, sera fait par Michel Barrette dans chaque magasin visité, juste avant son départ. Les bulletins de participation (un par personne âgée de 18 ans et plus) doivent être déposés dans la boîte prévue à cet effet. Compte tenu du nombre limité de personnes qui pourront relever le défi de Michel, il ne sera pas essentiel de jouer contre lui pour participer au tirage. Aucun achat requis. Règlement disponible en magasin.

Les prix sont en vigueur du 10 au 16 décembre

FUTURE SHOP®

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h / Dimanche: 10 h à 17 h



CHICOUTIMI
2480, BOUL. TALBOT
698-6701

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE

*Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 611.14 $ pour un achat de 1500 $ ou 814.85 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1544,95 $) pour un achat de 1500 $ ou 2,25 % (coût total 2044,95 $) pour un achat de 2000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1179,36 $ pour un achat de 1500 $ ou 1572.48 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634.65 $ (coût total: 2134.65 $) et le TPA équivaut à 26,91 $ pour un achat de 1500 $ ou 831.22 $ (coût total 2831,22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Emplettes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Diffère de l'illustration. •Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

3712231

SEARS

SAMEDI, OUVERTUR
À 8 H

SUPER
Samedi et dimanc

LES SAMEDI ET DIMANCHE 13 ET 14 DÉCEMBRE 1997

OFFRES SPÉCIALES D'OUVERTURE SAMEDI DE 8 H À

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 30%

MODE D'AUTOMNE POUR E

À PRIX DÉJÀ RÉDUITS DE 30%

Choix parmi Jones Studio[MD], Tan Jay[MD], Natural Issue[MD], Point Zero[MD], R & R[MD] et autres grandes marq

La sélection peut varier suivant les magasins. Certaines marques sont vendues dans certains magasins seulement. Après 10 h, rabais 15%. Les rabais ne peuvent pas être com

ARRIVEZ TÔT POUR PROFITER D'UN GRAND CHOIX. DANS LA LIMITE DES STO

Prix de réclame en vigueur les samedi et dimanche 13 et 14 décembre 1997
dans la limite des stocks disponibles

Copyright 1997. Sears Canada Inc.

SEARS

SAMEDI SEULEMENT!

de 8 h à 10 h

ÉPARGNEZ 25% DE PLUS
SUR LES PRIX DE LIQUIDATION DE TOUS LES VÊTEMENTS POUR HOMMES ET ENFANTS ET LES CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE
Après 10 h, épargnez 15%. Les économies ne peuvent pas être combinées.

Maintenant Moitié prix*
TOUTES LES CHEMISES HABILLÉES POUR HOMME
*Les rabais s'appliquent aux prix Sears d'origine. Certains prix peuvent avoir déjà été réduits.

Moitié prix
JOUETS BABY 'TICKLE ME'
Figurines 11 po en peluche Baby Big Bird^MD, Ernie et Cookie Monster^MD. Sur 2 piles 'AA' comprises.
Rég. Sears 19,99. Ch. **9,99**

Rabais 40%
TOUS LES VÊTEMENTS DE SKI POUR ELLE
Choix comprenant pantalons de ski, vestes et combinaisons. Divers modèles et couleurs.
Après 10h, rabais 30%. Les rabais ne peuvent être combinés.

Rabais 40%
TOUS LES VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR TOUT-ALLER À PRIX ORDINAIRES POUR LUI
Vestes et blousons à bourre de duvet ou de polyester.

Moitié prix
MODE MASCULINE R & R^MD ET INTERSECT^MD
Marque Intersect disponible dans certains magasins seulement.

Rabais 40%
TOUS LES CHEMISIERS POUR ELLE
En tailles standard, V.I. Petites^MD et Image^MD 18+.

Rabais 20%
TOUS LES PETITS APPAREILS MÉNAGERS

Moitié prix
JEU DE 3 SERVIETTES DE NOËL BRODÉES
En coton. Comprend 1 serviette de bain et 2 essuie-doigts.
N° 38218. Rég. Sears 26,99. Le jeu **12,99**

Rabais 40%
TOUS LES ACCESSOIRES D'HIVER À PRIX ORDINAIRES POUR HOMME
Choix comprenant chapeaux, moufles, gants et foulards.

Rabais 40%
TOUTES LES ROBES DE BÉBÉ
Tailles tout-petit jusqu'à 3X. Choix pouvant varier selon le magasin. Rég. Sears 24,99-39,99. Ch. **14,99-23,99**

Rabais 40%
TOUS LES PANTALONS TOUT-ALLER À PRIX ORDINAIRES POUR GARÇON, TAILLES 7-18
Choix variant selon le magasin. Rég. Sears 24,99-49,99. Ch. **14,99-29,99**

Maintenant 17^49*
PANTALONS DE VELOURS CÔTELÉ LEVI'S^MD À MOITIÉ PRIX POUR GARÇON ET FILLE, TAILLES 2-6X
Rég. Sears 34,99. Ch.
*Le rabais s'applique aux prix Sears d'origine. Certains prix ont peut-être déjà été réduits

Rabais 40%
TOUS LES GANTS POUR FEMME
Choix de modèles en cuir, en suède, en acrylique, transformables et plus.

Rabais 40%
TOUTES LES PANTOUFLES DOUBLÉES PELUCHE POUR HOMME ET FEMME
Choix variant selon le magasin. Rég.Sears 14,99-39,99. Paire **8,99-23,99**

Rabais 40-60%
CERTAINES DÉCORATIONS DE NOËL

Rabais 60%
DIFFÉRENTS EMBALLAGES DE NOËL
Rég. Sears 4 $. Ch. **1,49**

Moitié prix
TOUS LES MOULES DE MÉTAL
Moules à gâteau, à muffin, plaques à biscuits et plus. Rég. Sears 5,99-46,99.
Ch. **2,39-18,79**

Moitié prix
SCIE CIRCULAIRE 7¼ po
11 A. Lame en acier à 20 dents.
N° 21017. Rég. Sears 119,99. Ch. **59,99**

Moitié prix
ACCESSOIRES MOLLETONNÉS À PRIX ORDINAIRES POUR ELLE
En polyester. Choix comprenant mitaines, cache-nez.
Après 10 h, rabais 25%. Les rabais ne peuvent être combinés.

Rabais 55%
DRAPS COLORMATES^MD À L'UNITÉ EN PERCALE 200 FILS AU PO²
Formats 1 pl., 2 pl. et G 2 pl. N^os 56930-5.
Rég. Sears 17,99-39,99. Ch. **8,09-17,99**

Prix de réclame en vigueur de 8 h à 10 h le samedi 13 décembre 1997
dans la limite des stocks disponibles. Achats en personne seulement. Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière

Copyright 1997. Sears Canada Inc.

12211 370362 12212 370363

Conférence des premiers ministres

La rencontre s'annonce plutôt houleuse



DISCUSSION - Le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris a discuté un moment avec son homologue du Québec, Lucien Bouchard, lors de son arrivée à Ottawa.

OTTAWA (PC)-Guerre de compétences, colère de l'Ouest face à Kyoto, affrontement prévisible sur les politiques sociales, rien n'assurait, hier, un dénouement heureux de la Conférence fédérale-provinciale des premiers ministres, qui s'ouvre aujourd'hui à Ottawa.

Donnant le ton à cette conférence, le premier ministre Lucien Bouchard est revenu, hier, sur sa proposition choc lancée la veille. Il souhaite qu'Ottawa gèle ses dépenses pendant deux ans et que le fédéral consacre 75 pour cent de ses surplus budgétaires à des réductions d'impôts pour les contribuables. Une autre tranche de 25 pour cent serait remise aux provinces sous forme de points d'impôts pour financer les programmes sociaux.

M. Bouchard, qui assistait en soirée, hier, à un dîner privé au 24 Sussex en compagnie de ses collègues provinciaux, souhaitait trouver des alliés à cette proposition.

Loin d'être pessimiste, il indiquait qu'il ne voyait aucune «distinction fondamentale» entre sa proposition et celle exprimée par les provinces à la Conférence des ministres des Finances, et qu'il était prêt à mettre de l'eau dans son vin.

«Il n'y a pas de chiffre magique. Si le fédéral pense - et les autres provinces - que ce n'est pas 75, c'est 70, on peut le regarder. On est prêts à discuter, nous, on est ici pour travailler ouvertement, de façon souple mais énergique», a-t-il expliqué au cours d'une conférence de presse à Hull.

M. Bouchard a souligné dès le départ qu'il ne cherchait pas l'affrontement mais l'écart semblait se creuser, hier, entre Québec, les provinces et Ottawa.

Rejetée catégoriquement par les ministres fédéraux Stéphane Dion et Paul Martin, la proposition Bouchard ne semblait pas non plus à prime abord trouver d'échos chez les autres provinces.

En arrivant hier dans la capitale, le premier ministre terre-neuvien, Brian Tobin, s'en dissociait totalement. «Il ne faudrait pas s'en étonner et se mettre en colère. Je pense qu'il faudrait hocher de la tête poliment et continuer la réunion», proposait-il à ses collègues provinciaux.

Selon lui, au lieu de relancer la guerre des compétences, les provinces devraient faire front commun pour convaincre Ottawa d'augmenter ses transferts aux provinces en matière de santé et d'éducation postsecondaire dans son budget de février.

Plus diplomate, le premier ministre de la Saskatchewan, Roy Romanow, n'a pas rejeté la proposition québécoise du revers de la main mais il trouve son idée de «fédéralisme coopératif» meilleure. Il a promis de tout faire pour ne pas «isoler le Québec». «M. Bouchard a beaucoup à dire sur les politiques sociales et je vais écouter», a-t-il lancé.

De tous les volets discutés à cette conférence - prestation nationale pour les enfants, stratégie jeunesse, renouvellement de l'union sociale -, c'est dans le domaine de la santé et des politiques sociales que les étincelles risquent de jaillir.

Sauf pour le Québec, qui s'en dissocie totalement, les provinces ont mis sur la table l'idée d'une entente sur l'union sociale pour encadrer le pouvoir fédéral de dépenser, de même qu'un mécanisme de cogestion pour interpréter la Loi canadienne sur la santé.

Ces idées ne sourient pas à Ottawa. Traitant la chose de «question absolument surréaliste», le premier ministre Bouchard a déclaré pour sa part qu'il écoutera mais ne signera rien. «La réponse est non. Ca sera non tout le temps.»

Pas question, a-t-il poursuivi, de laisser le gouvernement fédéral «systématiquement envahir comme un intrus toutes les revendications des provinces».

Le traité de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre risquait aussi de provoquer des déchirements.

Arrivant tard en fin d'après-midi, le premier ministre albertain, Ralph Klein, qui a toujours trouvé la position canadienne trop audacieuse, était furieux des fortes réductions proposées à Kyoto. Il a promis d'en parler au premier ministre Jean Chrétien.

Surplus budgétaires

Duceppe dénonce Ottawa

OTTAWA (PC)-La possibilité de dégager des surplus budgétaires plus rapidement que prévu est montée à la tête des libéraux qui font maintenant preuve d'«arrogance» en voulant s'immiscer dans les compétences des provinces, soutient le chef bloquiste Gilles Duceppe.

«Les voilà qu'ils reviennent dans des champs de compétences provinciaux avec notre argent (...) Ca c'est de l'arrogance et, en plus, ils viennent donner des leçons aux gens», a souligné M. Duceppe, en traçant un bilan de la session parlementaire qui se terminait hier.

A son avis, les libéraux n'ont aucun mérite. Ils ont réussi à faire fondre le déficit en s'alimentant aux surplus de l'assurance-emploi, un régime dont les conditions trop strictes pénalisent les chômeurs. Le gouvernement Chrétien est également allé chercher des sommes importantes, estime M. Duceppe, en réduisant des transferts sociaux aux provinces.

Tentant d'éclipser ses collègues du Conseil des ministres, le ministre des Finances, Paul Martin, aurait tenté pour sa part de se donner le beau rôle. «Il veut s'attribuer le résultat du surplus. Et il tombe dans le même piège où sont tombés les gouvernements libéraux précédents: il essaie d'investir les champs de compétences provinciaux», a souligné M. Duceppe.

«Au lieu d'être un ministre qui a de la rigueur, a-t-il ajouté, il devient un ministre qui pense bien plus à sa propre carrière politique, en se disant qu'il va distribuer les bonbons ici et là.»

Le chef bloquiste prétend que sa formation a eu beaucoup plus de mérite. «Nous sommes le seul parti qui a véritablement défendu les intérêts du Québec», a-t-il expliqué.

En outre, avance-t-il, le Bloc s'est signalé avantageusement par ses interventions dans plusieurs dossiers comme l'assurance-emploi, la pauvreté chez les enfants et le renvoi en Cour suprême sur la légalité d'une déclaration unilatérale d'indépendance.

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
Idéal pour cadeau de Noël
Petits appareils électroménagers
KitchenAid
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis Whirlpool Admiral ROPER WOODS
Robot culinaire réusiné 219 $
Service de pièces de toutes marques
370691

loto-québec résultats

Loto 649 — Tirage du 97-12-10

3 17 19 29 37 42

Numéro complémentaire: 41

	GAGNANTS	LOTS
6/6	3	633 606,80 $
5/6+	6	95 041,00 $
5/6	272	1 677.20 $
4/6	14 455	60,50 $
3/6	260 151	10 $

Ventes totales: 14 229 224,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 200 000,00 $

Québec 49 — Tirage du 97-12-10

5 16 24 28 33 34

Numéro complémentaire: 35

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	12	500 $
4/6	1 124	50 $
3/6	20 204	5 $

Ventes totales: 554 034,00 $

Banco — Tirage du 97-12-11

05 09 13 20 21
23 24 26 29 33
36 42 44 49 59
60 63 64 65 67

La Quotidienne — Tirage du 97-12-11

3 4
113 1389

Extra — Tirage du 97-12-10
NUMÉRO: 161978

Extra — Tirage du 97-12-11
NUMÉRO 041115

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

loto-québec résultats

Célébration 98 — 1 Cadillac Catera

Tirage du 97-12-11: 298D021

(numéros non décomposables)

97-12-01	263B329	97-12-06	268D776
97-12-02	364C859	97-12-07	201B680
97-12-03	550A310	97-12-08	250A678
97-12-04	466B501	97-12-09	153D515
97-12-05	203C677	97-12-10	501D921

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 371113

1 Cadillac Catera chaque jour du 1er au 31 décembre

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

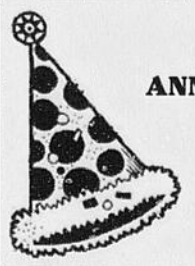
MESSAGE PERSONNEL



Nous partageons avec tout le Saguenay, la joie de vous présenter l'employé modèle de l'année 1997, notre ami Bruno. **Félicitations.**

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7 $
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)



JOYEUX ANNIVERSAIRE ET BONNE JOURNÉE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

370257

POUR INFORMATIONS: 545-4014

97-98

Défi HOCKEY

le QUOTIDIEN

À LA FIN DE LA SAISON
10 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL

1500 $ première position
1000 $ 2e position
500 $ 3e position
250 $ 4e et 5e position
150 $ au 6e, 7e, 8e, 9e et 10e position

20 MEILLEURS POINTEURS
(buts et passes) Semaine N° 5
se terminant le 7 décembre 1997

Rg	Noms	Pts	Class. gén.
1	DUFOUR MARIE-HELENE	74	1688
2	LAPOINTE FRANCE	71	1195
3	GRENIER RAYNALD	71	2224
4	THIVIERGE JEAN-FRANCOIS	71	3072
5	AZIZ MONIQUE	70	1380
6	LAVOIE KARINE	70	3514
7	GAGNON CELINE	69	767
8	BOUCHARD DOMINIQUE	69	905
9	TREMBLAY JEAN-FRANCOIS	69	1290
10	AUBIN NATHALIE	69	2512
11	VILLENEUVE YVAN V.	69	3121
12	BLANCHETTE FABIEN	69	3343
13	GAUTHIER CELINE-V	68	280
14	LAJOIE BRUNO	68	910
15	ROUTHIER HUGUES	68	2226
16	BELANGER REGIS	67	1030
17	LEVEILLE GILLES	67	1095
18	TREMBLAY THERESE	67	1172
19	CHOUINARD ROLAND	67	1327
20	RUELLAND BRIGITTE	67	1856

20 MEILLEURS BUTEURS (buts)
Semaine N° 5
se terminant le 7 décembre 1997

Rg	Noms	Buts Sem.	Rang Class. gén.
1	AZIZ MONIQUE	25	1380
2	THIVIERGE JEAN-FRANCOIS	25	3072
3	ASSELIN MARTIN	24	355
4	BOURQUE JEAN-FRANCOIS	24	635
5	TREMBLAY MAXIME	24	921
6	GRENIER RAYNALD	24	2224
7	LAPIERRE EDDY	24	2277
8	AUBIN NATHALIE	24	2512
9	DESBIENS DAVID	23	27
10	VILLENEUVE GERVAIS	23	397
11	LANGEVIN SYLVAIN	23	548
12	GAUTHIER GUY	23	751
13	GAGNON CELINE	23	767
14	DUFOUR CLERMONT	23	835
15	BOUCHARD DOMINIQUE	23	905
16	BELANGER REGIS	23	1030
17	TREMBLAY THERESE	23	1172
18	LAPOINTE FRANCE	23	1195
19	TREMBLAY JEAN-FRANCOIS	23	1290
20	GILBERT MARIEVE	23	1746

20 MEILLEURS PASSEURS (passes)
Semaine N° 5
se terminant le 7 décembre 1997

Rg	Noms	Passes Sem.	Rang Class. gén.
1	HUDON ASTRIDE	35	763
2	DUCHESNE ROGER	35	1998
3	BLACKBURN ANDRE G.	35	3013
4	POTVIN PIERRE-LUC	34	514
5	LEVESQUE MELANIE	34	912
6	GIRARD REMY	34	1180
7	TREMBLAY VICTORIA	34	2175
8	NADEAU ANDRE	34	3068
9	BOUCHARD PAUL-HENRI	34	3098
10	SASSEVILLE PATRICE	33	139
11	LANDRY JEAN	33	721
12	NERON RAYNALD	33	2034
13	THEBERGE CECILE	33	2069
14	BEAUMONT ALAIN	33	3481
15	IMBEAULT MARLEYNE	32	98
16	FORTIN SONIA	32	107
17	FORTIN SONIA	32	586
18	LAJOIE BRUNO	32	910
19	BOUCHARD DIANE	32	1398
20	LAJOIE BRUNO	32	1412

10 GAGNANTS D'UN CHANDAIL DÉFI-HOCKEY

NICOLE MARTIN
1300, chemin du Ruisseau
SAINT-HONORÉ

FRANÇOIS LAVOIE
92, boul. Auger
ALMA

WELLEY ST-GELAIS
646, Taché
CHICOUTIMI

SIMON GIRARD
1860, 6e Avenue
DELISLE

GUY NIQUET
371, Nolin Sud
ALMA

ALINE TREMBLAY
770, avenue Larouche Nord
ALMA

BRUNO LABERGE
1320, des Érables
CHICOUTIMI

FERNAND LANG
3817, de la Fabrique
JONQUIÈRE

ANDRÉ TREMBLAY
2385, Hébert
JONQUIÈRE

ROLAND PLOURDE
1202, 3e Avenue
LA BAIE

RL PÉTROLES

N'OUBLIEZ PAS!

En cas de divergences au niveau des statistiques, communiquez sans frais, entre 9 h 30 et 11 h 45 ou entre 13 h 15 et 16 h 30 au 1-800-643-4971. Notez qu'en raison du nombre de participants, il nous sera cependant impossible de vous renseigner par téléphone sur les performances de votre équipe.

HEBDOMADAIRES CUMULATIFS REPÊCHAGE

LE «CUMULATIF» EST UNE RÉFÉRENCE POUR VOS ÉCHANGES SEULEMENT.

Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts	Buts	Pas.	Pts
1	T. Selanne	1	1	3	24	9	57
2	J. Leclair	2	1	5	22	15	59
3	P. Kariya	0	0	0	0	0	0
4	J. Jagr	3	1	7	13	17	43
5	E. Lindros	1	0	2	10	24	44
6	K. Tkachuk	3	0	6	16	13	45
7	B. Shanahan	2	1	5	14	13	41
8	B. Hull	2	2	6	15	16	46
9	P. Forsberg	2	2	6	9	30	48
10	J. Sakic	1	3	5	15	18	48
11	Z. Palffy	2	2	6	15	16	46
12	M. Sundin	2	3	7	9	12	30
13	P. Bondra	0	0	0	19	12	50
14	A. Mogilny	2	2	6	6	7	19
15	T. Fleury	1	0	2	9	17	35
16	M. Messier	0	3	3	10	13	33
17	T. Amonte	0	2	2	10	16	36
18	M. Modano	0	0	0	15	23	53
19	R. Francis	1	4	6	9	24	42
20	P. Turgeon	0	3	3	1	8	10
21	W. Gretzky	1	2	4	9	20	38
22	M. Recchi	1	1	3	13	17	43
23	P. Nedved	0	0	0	0	0	0
24	D. Weight	0	2	2	9	19	37
25	S. Fedorov	0	0	0	0	0	0
26	A. Yashin	1	3	5	11	18	40
27	V. Damphousse	1	1	3	8	12	28
28	S. Yzerman	0	2	2	8	18	34
29	J. Roenick	0	0	0	10	12	32
30	P. Bure	4	1	9	18	17	53
31	A. Oates	0	4	4	7	23	37
32	D. Gilmour	0	1	1	6	18	30
33	G. Sanderson	2	2	6	7	6	20
34	V. Kamensky	1	1	3	11	12	34
35	S. Koivu	0	2	2	7	21	35
36	M. Gelinas	0	0	0	2	2	6
37	R. Smyth	1	1	3	10	8	28
38	O. Nolan	0	2	2	3	16	22
39	A. Deadmarsh	2	0	4	9	8	26
40	C. Gratton	0	1	1	6	13	25
41	B. Leetch	2	0	4	6	10	22
42	J. Stumpel	0	1	1	8	22	38
43	D. Ciccarelli	1	0	2	4	5	13
44	A. Graves	1	0	2	6	6	18
45	R. Brind'Amour	1	0	2	12	10	34
46	M. Gartner	0	0	0	2	4	8
47	A. Kovalenko	2	0	4	3	11	17
48	J. Friesen	1	0	2	12	7	31
49	R. Sheppard	0	3	3	6	6	18
50	A. Zhamnov	0	0	0	3	9	15
51	S. Ozolinsh	1	1	3	3	8	14
52	D. Andreychuk	0	-1	-1	3	11	17
53	A. Cassels	1	2	4	5	9	19
54	J. Arnott	0	0	0	5	10	20
55	C. Lemieux	1	1	3	10	12	32
56	T. Green	1	1	3	10	8	28
57	S. Rucchin	0	0	0	3	11	17
58	S. Mellanby	0	1	1	5	10	20
59	J. Nieuwendyk	1	2	4	15	14	44
60	P. Verbeek	2	1	5	12	13	37
61	B. Smolinskl	0	4	4	4	11	19
62	M. Rucinsky	1	1	3	9	11	29
63	D. Audette	1	2	4	7	6	20
64	L. Robitaille	0	2	2	13	12	38
65	A. Kovalev	1	2	4	7	11	25
66	B. Holik	1	2	4	14	13	41
67	R. Reichel	1	2	4	13	19	45
68	M. Renberg	0	0	0	5	11	21
69	K. Primeau	0	1	1	8	14	30
70	J. Iginla	2	2	6	8	7	23
71	D. Plante	0	1	1	5	10	20
72	A. Daigle	2	2	6	6	5	17
73	T. Donato	0	4	4	12	11	35
74	V. Kozlov	1	2	4	8	11	27
75	T. Linden	0	0	0	5	7	17
76	R. Bourque	1	1	3	7	12	26
77	S. Richer	0	0	0	4	2	10
78	C. Janney	0	4	4	5	21	31
79	E. Daze	2	0	4	9	5	23
80	G. Adams	0	0	0	5	8	18
81	N. Lidstrom	1	1	3	11	12	34
82	K. Hatcher	0	1	1	7	9	23
83	S. Duchesne	0	0	0	5	19	29
84	O. Tverdovsky	0	0	0	0	0	0
85	P. Coffey	0	1	1	2	10	14
86	D. Mironov	0	3	3	4	12	20
87	R. Svehla	1	0	2	3	11	17
88	C. Chelios	0	1	1	1	11	13
89	S. Zubov	0	1	1	3	21	27
90	R. Hamrlik	1	0	2	3	9	15

SEULS VOS 15 MEILLEURS POINTEURS DE LA SEMAINE SONT RETENUS POUR LE CALCUL HEBDOMADAIRE DES BUTS, PASSES ET POINTS DE VOTRE ÉQUIPE. VOTRE RANG AU CLASSEMENT GÉNÉRAL EST DÉTERMINÉ PAR LA SOMME DE VOS POINTAGES HEBDOMADAIRES. VOICI LES 150 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL.

Rg	Noms	Buts	Passes	Pts	Rg	Noms	Buts	Passes	Pts
1	FORTIN JOEL	197	281	675	76	GAGNON GISELE	185	270	640
2	FORTIN GASTON	197	274	668	77	BOUCHARD CHRISTIANE	182	276	640
3	BOUCHARD DANY	195	275	665	78	FORTIN JULIEN	193	253	639
4	TREMBLAY MARIE-NOELLE	195	274	664	79	SIMARD MICHEL	190	259	639
5	GRAVEL CANDIDE	200	263	663	80	DIONNE MICHELLE	189	261	639
6	THERIAULT PIERRE	193	273	659	81	MUNGER DANIEL	188	263	639
7	BEAUMONT MARTINE	196	265	657	82	TREMBLAY GER.-RAYMOND	187	265	639
8	MUNGER MICHEL	195	267	657	83	LIZOTTE ANDRE	187	265	639
9	TREMBLAY ERIC	199	258	656	84	SEGUIN FRANCOIS	184	271	639
10	LEVESQUE LOUISE	195	266	656	85	HARVEY DANIEL	194	250	638
11	RATHE MARIE-HELENE	188	280	656	86	GAGNON KARL	183	272	638
12	GILBERT STEEVE	189	277	655	87	GAGNON ROBIN	183	272	638
13	MAILLOUX PASCAL	200	254	654	88	MAILLOUX GHISLAINE	172	294	638
14	FORTIN ANDRE	187	280	654	89	MORIN MELANIE	191	255	637
15	DESGAGNE RENE	196	261	653	90	ASSELIN FRANCOIS	189	259	637
16	BERGERON DENIS	193	267	653	91	TREMBLAY JEAN-CLAUDE	184	269	637
17	PERRON CLERMONT	190	273	653	92	BERGERON ERIC	182	273	637
18	GAUDREAULT ANDRE	185	283	653	93	PELLERIN ISABELLE	181	275	637
19	LACHANCE REAL	197	258	652	94	LAPOINTE DANIEL	175	287	637
20	VENNE CINDY	189	274	652	95	DUFOUR ANNETTE	175	287	637
21	FORTIN LOUIS	185	282	652	96	LAROUCHE MARLYNE	203	230	636
22	CHIASSON PHILIPPE	189	273	651	97	TREMBLAY DANIEL	189	258	636
23	TREMBLAY DANIEL H.	193	264	650	98	LATTER SANDRA	188	260	636
24	FLEURY DENISE	191	268	650	99	FORTIN MELANIE	183	270	636
25	GRENIER MARQUIS	189	272	650	100	IMBEAULT MARLEYNE	182	272	636
26	BOIVIN CARINE	186	278	650	101	EMOND ODETTE	181	274	636
27	DESBIENS DAVID	209	231	649	102	GAGNON MELANIE	181	274	636
28	COTE GILLES	187	275	649	103	GAGNE JEAN-CLAUDE	177	282	636
29	PEARSON LAVAL	186	277	649	104	GAUTHIER SYLVAIN	177	282	636
30	GAUTHIER SONIA	186	277	649	105	POTVIN ISABELLE	177	282	636
31	EMOND RAYMOND	177	295	649	106	BOUCHARD PATRICK	174	288	636
32	GAGNE MARTIN	205	238	648	107	POTVIN JEAN-FRANCOIS	174	288	636
33	MENARD MICHEL	197	254	648	108	GAUDREAULT CLAIRE	196	243	635
34	LEVESQUE LAVAL	194	260	648	109	FORTIN SONIA	190	255	635
35	GAUTHIER GILLES	189	270	648	110	HOULE ROMEO	189	257	635
36	PERRON SERGE	188	272	648	111	TREMBLAY HECTOR	185	265	635
37	VILLENEUVE ANDRE	199	249	647	112	RATHE JEAN-MAURICE	182	271	635
38	GUAY SEBASTIEN	191	265	647	113	BOUCHER STEPHANE	182	271	635
39	DIONNE GILLES	187	273	647	114	LAROUCHE JOHANNE	181	273	635
40	MUNGER CAROL	186	275	647	115	MARTEL MARIO	181	273	635
41	BOUCHARD MARJOLAINE	182	283	647	116	NIQUET GUY	180	275	635
42	POTVIN CECILE	199	248	646	117	LAVALLEE JEAN-LUC	178	279	635
43	ASSELIN DENIS	191	264	646	118	THIVIERGE SUZIE	177	281	635
44	BOUDREAULT CARL	188	270	646	119	GIRARD SEBASTIEN	177	281	635
45	LAJOIE MARIO	176	294	646	120	ROY ROSAIRE	194	246	634
46	POTVIN DOMINIQUE	204	237	645	121	LAFRANCE LINDA	193	248	634
47	TREMBLAY CARL	194	257	645	122	THIBEAULT DANIEL	189	256	634
48	CAUMARTIN ANDRE	194	257	645	123	BOUCHER DENIS	186	262	634
49	PERRON JEAN-FRANCOIS	192	261	645	124	GIGUERE STEPHANE	186	262	634
50	TREMBLAY GINETTE	192	261	645	125	TREMBLAY JOSEE	182	270	634
51	JOMPHE LUCIEN	188	269	645	126	CORNEAU JOHANNE	180	274	634
52	HARVEY MARTIN	202	240	644	127	LABBE GHISLAIN	178	278	634
53	GUAY PIERRE	192	260	644	128	FORTIN JUDITH	176	282	634
54	GAGNON SONIA	191	262	644	129	CHENU MARIO	175	284	634
55	MENARD TREM.Y STEEVE	186	272	644	130	BEAUDOIN DANIELLE	205	223	633
56	GAGNE CARMEN	183	278	644	131	GAGNON SERGE	192	249	633
57	TREM.-PLOURDE JOHANNE	197	249	643	132	CHIASSON GASTON	187	259	633
58	ST-GELAIS JEAN-CLAUDE	191	261	643	133	LECOURS CLAUDETTE	184	265	633
59	JOHNSTON JOANNE	190	263	643	134	CHOUINARD PASCAL	184	265	633
60	HENSEN SUZANNE	188	267	643	135	GAGNON ANDRE	184	265	633
61	BEAUMONT MADELEINE	180	283	643	136	GAGNON TONY	198	236	632
62	FLEURY MICHEL	179	284	642	137	COUTURE THERESE	192	248	632
63	RIVERIN ALAIN	200	241	641	138	ANCTIL DENIS	186	260	632
64	SIMARD JEANNE D'ARC	194	253	641	139	DESBIENS THIERRY	185	262	632
65	GELINAS RAYMOND	192	257	641	140	POULIN SYLVAIN	178	276	632
66	MARCOUX GILLES	185	271	641	141	SASSEVILLE PATRICE	177	278	632
67	GAGNON MICHEL	182	277	641	142	BOSSE STEEVE	176	280	632
68	SIMARD REJEAN	178	285	641	143	TREMBLAY MARCEL	196	239	631
69	LAROUCHE LOUIS	189	262	640	144	MURRAY MARIO	193	245	631
70	COTE JULIE	189	262	640	145	GAGNE YVON	189	253	631
71	PLOURDE ROBERT	188	264	640	146	TREMBLAY JEAN-CLAUDE	187	257	631
72	POTVIN TONY	186	268	640	147	MARTEL JACQUES	183	265	631
73	GRAVEL MARIELLE	185	270	640	148	LOWE BOBBY	181	269	631
74					149				
75					150				

NOS GAGNANTS SEMAINE Nº 5 SE TERMINANT LE 7 DÉCEMBRE 1997

Meilleur total des points de la semaine
Marie-Hélène Dufour
1139, des Roitelets, app. 7, Chicoutimi
50 $ en bon d'essence ***Pétroles RL***

Meilleur total des buts de la semaine
Monique Aziz
125, Garon, Chicoutimi
25 $ en bon d'essence ***Pétroles RL***

Meilleur total des passes de la semaine
Astride Hudon
2444, chemin Portage Sud, Laterrière
25 $ en bon d'essence ***Pétroles RL***

Meilleur total des points cumulatifs
Joël Fortin
244A, Hector-Champagne, Chicoutimi
50 $ ***Pétroles RL***

RL PÉTROLES

Écoutez CKRS590 RADIO MEDIA
Les amateurs de sport entre 16 h 00 et 19 h 00

le QUOTIDIEN

POUR RÉCLAMER VOS PRIX, IL FAUT COMMUNIQUER AU QUOTIDIEN AVANT LE MERCREDI SUIVANT AU 690-8822

Ce qu'il faut savoir avant de procéder aux échanges de joueurs

Vous pouvez échanger un total de 4 joueurs durant toute la saison. Échangez un seul joueur à la fois ou 2, 3 et même 4 d'un seul coup. Vous n'êtes pas tenu de le faire maintenant, vous avez jusqu'au mardi 7 avril 1998 pour vous prévaloir du droit d'échanger un joueur, il n'y a pas, cette année, de date fixe pour échanger. Tous les vendredis, jusqu'au 3 avril, nous publierons un formulaire comme celui, à l'exception des 20 et 27 février (période olympique).

- Tous les échanges prennent effet un lundi. Les formulaires doivent être postés au plus tard le mardi qui précède leur date d'entrée en vigueur. EXEMPLE: le formulaire d'aujourd'hui, 5 décembre doit être posté au plus tard le mardi 9 décembre pour prendre effet le 15 décembre. Ainsi, le dernier formulaire publié le 3 avril 1998 devra être posté le mardi 7 avril pour prendre effet le lundi 13 avril 1998.
- **Les échanges s'effectuent dans la même ronde:** L'acquisition d'un nouveau joueur dans une ronde donnée élimine automatiquement celui que vous déteniez jusqu'à la date de l'échange. Sur le formulaire, vous n'avez donc qu'à indiquer le numéro de 1 à 90, de **vos nouveaux joueurs,** vos anciens seront retranchés automatiquement.
- Les points de vos anciens joueurs demeurent à la fiche de votre équipe au classement général jusqu'au moment de l'échange. Par la suite, ce sont les points de vos nouveaux joueurs qui s'accumulent.

363829

LE QUOTIDIEN: FORMULAIRE D'ÉCHANGE

Nom: _____ **Prénom:** _____

Numéro de participant: 9 1 8 – ___ – ____ – ____

Code régional — Nº téléphone — Âge au 1er octobre 1997

Mon(mes) nouveau(x) joueur(s) est(sont):

Échange #1:	Échange #2:	Échange #3:	Échange #4:
___ ___	___ ___	___ ___	___ ___

Ce coupon doit être posté au plus tard LE MARDI 9 DÉCEMBRE 1997.
Ma nouvelle équipe entrera en action LE LUNDI 15 DÉCEMBRE 1997.
POSTER À: ÉCHANGES DÉFI HOCKEY, C.P. 11040, succ. CENTRE-VILLE, MONTRÉAL, QC H3C 4X2

Un fait très rare

Des jumelles à... 39 jours d'intervalle

MONTREAL (PC)-Susan et Andrew Rhodes sont les heureux parents de jumelles nées... à 39 jours d'intervalle, fait extrêmement rare, disent les médecins.

«Je n'ai jamais rien vu de tel, a commenté le docteur Robert Usher, qui travaille à l'hôpital Royal Victoria depuis 40 ans. C'est remarquable.»

Alice, née la première, était si prématurée que les médecins ne lui accordaient que 10 pour cent de chances de survie. On a dû pratiquer sur elle des manoeuvres de réanimation et la placer en incubateur, reliée à un appareil de support respiratoire, pendant 10 semaines.

Emma, elle, a passé 39 jours de plus dans le sein de sa mère, et est donc née en bien meilleure santé.

Une telle naissance différée s'est produite plus tôt cette année en Allemagne: deux jumeaux sont nés à 71 jours d'intervalle, a indiqué le docteur Alice Benjamin, qui a suivi les naissances.



NAISSANCE - Emma apparait ici dans les bras de son père Andrew Rhodes et sa soeur ainée, Alice, est vue ici avec sa mère Susan. Les deux filles sont nées à 39 jours d'intervalle, ce qui est constitue un fait très rare.

Alice May et Emma Joy, qui sont maintenant âgées respectivement de 6 et 5 mois, ont fait leur première apparition en public à la conférence de presse d'hier.

Ce sont les premiers enfants du jeune couple de Montréal, deux scientifiques de 35 ans qui tentaient depuis des années de procréer.

Le travail de Susan a débuté prématurément plus de quatre mois trop tôt. Alice est née deux semaines plus tard, le 18 mai, pesant seulement une livre et deux onces; la plupart des nouveau-nés pèsent environ sept livres.

Mais la naissance différée du deuxième bébé a obligé la mère à demeurer au lit, sans pouvoir bouger ni se lever, jusqu'à la fin et Susan n'a donc pas pu voir Alice, trop fragile, qui demeurait traitée aux soins intensifs.

Tout ce temps, le père s'est partagé entre sa femme confinée au lit et leur petite Alice à l'unité des soins intensifs.

Emma a finalement vu le jour le 26 juin, pesant deux livres et onze onces.

Hier, Alice avait toujours des tubes à oxygène dans le nez pour l'aider à respirer. Elle continuera à recevoir de l'oxygène tant que ses poumons ne seront pas suffisamment forts, a indiqué le Dr Usher. Elle demeurera plus vulnérable aux maladies respiratoires qu'elle est susceptible de contracter par exposition aux bactéries et virus de la période hivernale.

Alice, qui pèse aujourd'hui sept livres et demie, a quitté l'hôpital il y a maintenant six semaines. Emma, qui pèse neuf livres et une once, vit avec ses parents depuis sept semaines.

La détermination du couple a joué un grand rôle dans le succès de toute l'entreprise, ont signalé les médecins.

Les diffuseurs du Saguenay – Lac-Saint-Jean
présentent: LE PETIT DRAGON



Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

Salle Hall Jeannois
2455, boul. Saint-Jude Sud, ALMA



Tous les samedis soirs danse sociale avec orchestre
668-7597
Rés.: 668-8283
364124

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINÉPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $

ALIEN / La Résurrection (13+ Horreur)	
Tous les soirs: 7h10 - 9h30	
ANASTASIA	(G)
Sam. dim.: 1h10 - 3h10 - 5h10	
FRISSONS 2 (En attente de classement)	
Sam. dim.: 1h30 - 3h50 - 7h00 - 9h20	
Semaine: 7h00 - 9h20	Laissez-passer refusés
LES BOYS	(13+)
Sam. dim.: 12h40 - 3h00 - 5h05 - 7h20 - 9h35	
Semaine: 7h20 - 9h35	Laissez-passer refusés

371506
CINÉMA DU COMPLEXE ALMA: 668-0141

UNE COMÉDIE QUI FRAPPE JUSTE À TEMPS POUR LES FETES.



MAMAN, JE M'OCCUPE DES MÉCHANTS !
(version française de HOME ALONE 3)
Il y a un petit nouveau sur la rue.
TWENTIETH CENTURY FOX PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE JOHN HUGHES "MAMAN, JE M'OCCUPE DES MÉCHANTS !" ALEX D. LINZ HAVILAND MORRIS
NICK GLENNIE-SMITH BRUCE GREEN MALCOLM CAMPBELL HENRY BUMSTEAD JULIO MACAT RICARDO MESTRES
JOHN HUGHES HILTON GREEN JOHN HUGHES RAJA GOSNELL
www.ha3.com
DÈS AUJOURD'HUI!
COMPLEXE J. GAGNON
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
371577

Quelqu'un est allé trop loin dans sa passion pour les histoires à suivre...



UN FILM DE WES CRAVEN
FRISSONS 2
V.f. de SCREAM 2
SCÉNARIO DE KEVIN WILLIAMSON
DAVID ARQUETTE NEVE CAMPBELL COURTENEY COX SARAH MICHELLE GELLAR JAMIE KENNEDY JERRY O'CONNELL JADA PINKETT LIEV SCHREIBER
ALLIANCE INC. DIMENSION FILMS PRÉSENTE UNE KONRAD PICTURES PRODUCTION UNE PRODUCTION DE CRAVEN/MADDALENA FILMS UN FILM DE WES CRAVEN "SCREAM 2" DAVID ARQUETTE NEVE CAMPBELL COURTENEY COX SARAH MICHELLE GELLAR JAMIE KENNEDY LAURIE METCALF JERRY O'CONNELL JADA PINKETT LIEV SCHREIBER MARCO BELTRAMI ED GERRARD PATRICK LUSSIER BOB ZIEMBICKI PETER DEMING DANIEL LUPI BOB WEINSTEIN HARVEY WEINSTEIN KEVIN WILLIAMSON CATHY KONRAD MARIANNE MADDALENA KEVIN WILLIAMSON WES CRAVEN
BANDE SONORE DISPONIBLE SUR CAPITOL/DIMENSION COLLECTIVE SOUL D'ANGELO DAVE MATTHEWS BAND EVERCLEAR FOO FIGHTERS MASTER P SILKK THE SHOCKER
DIMENSION Capitol © 1997 MIRAMAX FILM CORP. ALL RIGHTS RESERVED. ALLIANCE
DÈS AUJOURD'HUI!
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
371506
www.alliance.ca & www.alliancevideo.com

Roch Voisine

Un vrai bon spectacle!



DENISE PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

CHICOUTIMI(DP) - Des filles qui crient, qui trépignent, qui hurlent et qui dansent pendant un spectacle, il y a longtemps qu'on n'avait pas vu ça à Chicoutimi. On pensait même que la mode était passée. Mais non. Il a suffi que Roch Voisine se pointe à l'auditorium Dufour, hier soir, et il a été accueilli exactement comme au temps où, chanteur de charme un peu débutant, il égrenait des ballades avec des gestes maladroits.

Devenu entre-temps une mégastar qui fait craquer les Françaises et les Européennes, le beau Roch n'a rien perdu de son charme. Au contraire. Quelques rides et une barbe de deux jours lui donnent un air mûr, viril, qui produit son effet sur les filles et les femmes de tout âge. Notons cependant qu'il y avait beaucoup d'hommes dans la salle: ils ont moins crié que leurs compagnes, mais ils ont tout de même semblé apprécier leur soirée.

Son spectacle, «Kissing Rain», est impressionnant. Une tonne de matériel visuel et sonore, des effets à couper le souffle, mais tout de même mesurés, sophistiqués, en accord avec les thèmes des chansons.

Le spectacle mélange ses grands succès du passé (mélange aussi l'anglais et le français dans plusieurs chansons), et les nouvelles pièces de l'album «Kissing Rain». Il y a des ballades qui finissent endiablées comme du rock, et des rocks qui ont des accents de ballades. Sa voix ne semble pas avoir tellement changé. On ne comprend presque jamais les paroles, c'est dommage, mais peut-être inévitable dans ce genre de spectacle.

Il commence assis sur la scène, seul avec sa guitare: après une chanson et demie, le son éclate de partout, car six musiciens et une choriste se joignent à lui. Les jeux de lumières commencent et ne cesseront jamais, jusqu'à la toute fin, d'éblouir le public, dessinant des vagues, des formes géométriques, de la tapisserie, balayant toute la salle dans toutes les couleurs du prisme. Et toujours en rythme avec la musique.

Le rythme, c'est un des points forts du spectacle: c'est toujours là, lancinant, envoûtant, entraînant. Les gens se lèvent plusieurs fois, pour frapper des mains et danser. On remarquera toutefois que le rythme, chez Roch Voisine, est plus mental que physique: il garde toujours le contrôle, exécute exactement ce qui est prévu, sans jamais s'abandonner totalement.

Régulièrement, des femmes se lèvent, vont à l'avant pour présenter un bouquet, un billet doux, et attendent sagement que Roch Voisine vienne cueillir leur offrande et leur donner un petit bec. Parfois cela lui fait perdre le fil de sa chanson, mais il le retrouve bien vite.

Il parle beaucoup au public, il fait des blagues fort appréciées. Juste un moment plus sérieux pour évoquer la disparition de son ami et gérant Paul Vincent. Suivi de la chanson «L'Idole».

Puis il parle de Noël, il chante Noël puisque la période s'y prête: Merry Christmas, Sainte Nuit. Il annonce que cette année c'est lui qui va massacrer la plus haute note du «Minuit, Chrétiens»... mais le massacre n'a pas lieu: Roch Voisine chante très bien et dans la salle, c'est le délire. Un spectateur lui suggère même de faire un disque de Noël l'an prochain.

Puis il enchaîne sur «J'entends frapper» (de Pagliaro), «Darling», pour revenir en rappel avec «Deliver Me» et «I'll Always Be There».

Bref, Roch Voisine donne un vrai bon spectacle, un show d'envergure internationale. Et ses musiciens font un travail remarquable.



CHANSON - Roch Voisine a fait salle comble ... et comblé son public avec son excellent spectacle «Kissing Rain» hier soir à l'auditorium Dufour.

(Photo Sylvain Dufour)

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 12 AU 18 DÉC.
MORTAL KOMBAT V.F. (13+)
SAM.& DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15
LE MANDAT (13+)
SAM.& DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
L'IDÉALISTE (G)
SAM.& DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35
PLAXMOL (G) ROBIN WILLIAMS
SAM.& DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20- 7:20 - 9:20
TOUS LES SOIRS: 7:20 - 9:20
MARDI-MERCREDI 3,25 $



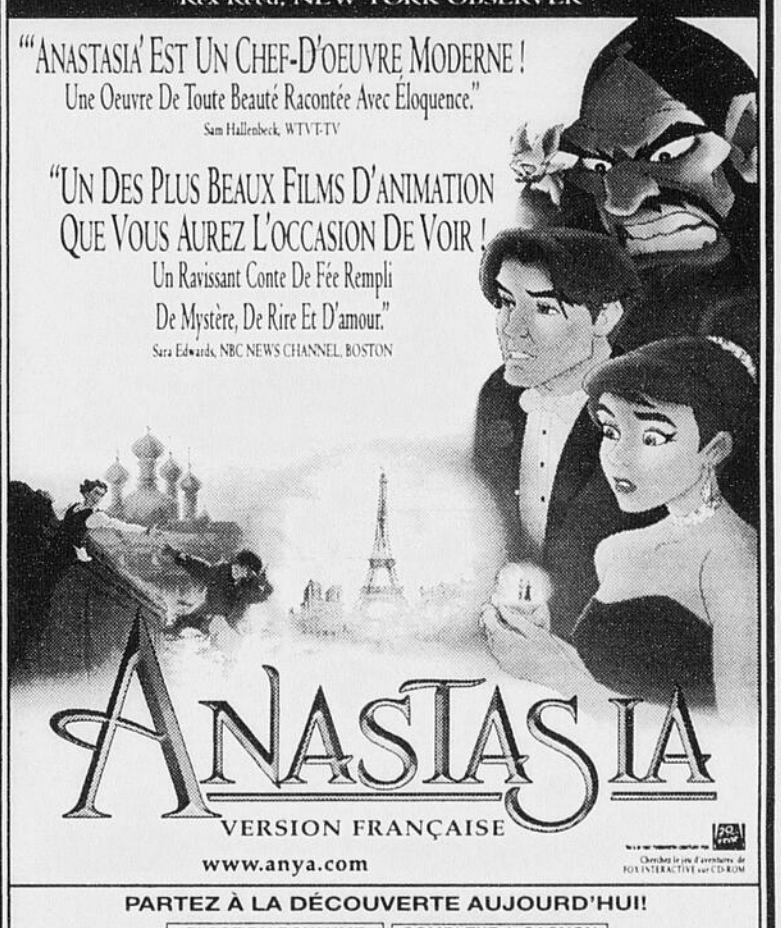
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
LES BOYS (13+) M. MESSIER / R. GIRARD
SAM.& DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35
ALIEN LA RÉSURRECTION (13+) S. WEAVER
SAM.& DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30 371509
MATINÉES (AVANT 18h00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25$

RICHARD GOUDREAU
présente
RIEN AU MONDE NE LEUR FERAIT MANQUER
LEUR RENDEZ-VOUS HEBDOMADAIRE
LES BOYS



UN FILM DE
LOUIS SAIA
MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUARD SERGE THÉRIAULT
MICHEL BARRETTE PAUL HOUDE LUC GUÉRIN YVAN PONTON
ROC LAFORTUNE PATRICK LABBÉ MICHEL CHARETTE DOMINIC PHILIE
SYLVAIN GIGUÈRE PIERRE LEBEAU MAXIM ROY
Bande sonore disponible en format disque compact et cassette
Visitez notre site web: http://www.cinepix.com/lesboys
13 ANS + ✓ SON DIGITAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
DÈS AUJOURD'HUI!
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ♿ | CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ | COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
371507

"ANASTASIA' GAGNERA L'ADMIRATION DE TOUS !"
Rex Reed, NEW YORK OBSERVER
"'ANASTASIA' EST UN CHEF-D'OEUVRE MODERNE !
Une Oeuvre De Toute Beauté Racontée Avec Eloquence."
Sam Hallenbeck, WTVT-TV
"UN DES PLUS BEAUX FILMS D'ANIMATION QUE VOUS AUREZ L'OCCASION DE VOIR !
Un Ravissant Conte De Fée Rempli De Mystère, De Rire Et D'amour."
Sara Edwards, NBC NEWS CHANNEL, BOSTON



VERSION FRANÇAISE
www.anya.com
PARTEZ À LA DÉCOUVERTE AUJOURD'HUI!
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★ ♿ | COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

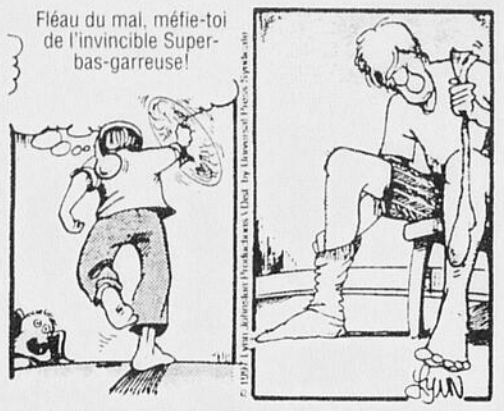
"«ALIEN: LA RÉSURRECTION» SECOUE !"
PEOPLE MAGAZINE
LEAH ROZEN
SIGOURNEY WEAVER WINONA RYDER



MAINTENANT!
EN VERSION FRANÇAISE
✓ SON DIGITAL
13 ANS + HORREUR
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★ ♿ | COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★ | CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
371508

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE





PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bonjour chez vous / Macha Grenon (6h00)		Les 3 Mousquetaires		Attention, c'est chaud!	Christiane Charette / Marc Messier		Du tac au tac	Le Midi	Terre humaine		Marilyn	Les P'tits Bonheurs de Clémence		M'aimes-tu?	La Boîte / Rouli (15h32)	Woof! / 0340 (16h24)	Au-delà du miroir	Lassie	La Tête de l'emploi
CFRS			Vision mondiale		Teddy Ruxpin	Pub	Flash	Quoi de neuf?		Le Grand Journal	Quoi de neuf?		Cinéma / QUAND LA TERRE S'ENTROUVRIRA (4) avec Dana Andrews, Janette Scott				Les Pierrafeu	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Marie Michèle Desrosiers		Taillefer et Fille		Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Surprises originales pour Noël		Alerte à Malibu	
TQc	Mongrain		Activités physiques et vieillissement		Cinéma populaire	Introduction to Culture			Mongrain		Choix et Utilisation des médias		Québec School Television		Le Système scolaire du Québec		...l'île au trésor	SOS bout du monde	Passe-Partout	Science-friction

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 12 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	La Maison de Ouimzie	Anima	Christiane Charette en direct		Droit de parole / ...confier au secteur privé la gestion de l'eau?		Le Roman / Les Dieux	Théâtre en jeu / Dir. artistique	Le Joyau de la couronne		Cinéma / L'HOMME SUR LES QUAIS (4) avec Jennifer Zubar, Toto Bissainthe		
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		Cinéma / AU SECOURS DU PETIT PANDA (4) avec Stephen Lang, Yi Ding				Chroniques de l'étrange		Le Téléjournal	Le Point (22h27)	Nouvelles du sport	Cinéma / OPÉRATION HUDSUCKER (3) avec T. Robbins, J. Jason Leigh (23h20)	
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Piment fort / A. Ducharme	J.E. / Mauvaise nouvelle pour des couturières		Cinéma / À BOUT DE COURSE (3) avec Jon Voight, Eric Roberts				Le TVA	Les FrancoFolies de Montréal / Paul Piché		Le TVA Sports / Loteries (23h54)	Pub (0h04)
CFRS	Presse-citron	Flash / Groupe Devlins	La fin du monde est à 7 heures	Cinéma / LES ORPHELINS DE LIVERPOOL (4) avec Kevin Jones, Christine Tremarco (2/2)				Francis / Francine Raymond, Johanne Blouin, Nicole Leblanc, Thomas Fersen			Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma / LA CITÉ DE L'ESPOIR (3)
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		Drucker & Co	Stars & Co	Journal belge	Au delà des apparences	Revue de presse (23h45)	Vivre avec / Soir 3 (0h15)
CANAL D	Animalier / Ibéra, le pays des marais d'argent		20e Siècle / La Vie privée des présidents américains		Monde et Mystères / Merveilles des mondes anciens		Le Corps / Anxiété		Le Baron		Cinéma / LA MOUTARDE ME MONTE AU NEZ (4) avec Pierre Richard, Jane Birkin		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Gr. Reportages / Chasseurs de primes dans l'âme		Le Journal RDI	Scully RDI	Montréal en spectacle	Édition Atlantique et Ontario	L'Édition québécoise	Édition de l'Ouest	Le Téléjournal
RDS	Le Tour du Monde à ski	Sports 30 Mag	Hockey / Canadiens - Devils							Sports 30 Mag		La Lutte WCW	
S.E.	Malgré Picasso (16h35)	Cinéma des effets... (18h45)	C'est le petit qu'il nous faut (19h10)				Caméléon				Propos et Confidences (22h45)		Les Rêves de Shayla (0h10)
CBJET	Newswatch		On the Road Again	The New Red Green Show	Royal Canadian Air Farce	This Hour Has 22 Minutes	Alanis Morrissette in Concert		The National / CBC News		The National Update	News (23h25)	Cinéma / NAKED LUNCH (3) (23h55)
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Home Improvement	Players		Canadian Professional Skating				CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jocelyne / K. I. Wayans (0h10)
WVNY	News	ABC News	Frasier	Grace Under Fire	Sabrina, the Teenage Witch	Boy Meets World	Sabrina, the Teenage Witch	Teen Angel	20 / 20 Friday		News / M*A*S*H (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Frosty the Snowman	Frosty Returns	Special: The Story of Santa Claus		Kathie Lee: We Need a Little Christmas		News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Players		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Helmut Lotti Goes Classic				André Rieu: The Christmas I Love (21h45)		Only Fools and Horses	Charlie Rose	
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Mama's Family	Real TV	The Visitor		Millennium		Martin	Living Single	The Keenen Ivory Wayans Show		Hard Copy
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey with Dave Hodge	Basketball / Heat - Pacers							Sportsdesk		Boxe / Saverese - Izon
TMN	Never Too Late (16h40)	Kids in the Hall: Brain Candy			Fast Track: Triangle		Scream				Spicy City	Exotica	
DISC.	The Sea, The Last Frontier	Beyond 2000	@ discovery.ca		The Nature Nut	World of Horses with John Scott	Discover Magazine		Discovery's Mysteries		@ discovery.ca		The Nature Nut
VIE	Croque la vie		Tango		Santé en vedette / Marcel Sabourin	Méd. d'enquête / Sexe... et ADN	Éros et Compagnie		Perspective / Le Jeu intérieur	Point de vue / Les Aventuriers	Allô docteur		Éros et Compagnie

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 199

PERDANTE SUR PERDANTE.

Voici un beau problème. Le titre de la chronique vous donne un indice pour trouver la solution. Pouvez-vous réussir ce chelem?

Nord-Sud vulnérables.

Sud donneur.

NORD
♠ V 8
♥ A 4 3
♦ R 6
♣ D 10 9 6 5 3

SUD
♠ A 4
♥ R D V 10 9
♦ A 8 7 4 2
♣ A

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♥
passe	2 ♣	passe	2 ♦
passe	2 ♥	passe	2 ♠
passe	3 ♥	passe	6 ♥

tous passent.

Ouest entame du Roi de pique. Quel est votre plan de jeu?

Avec trois perdantes à carreau, en plus de celle immédiate à pique, le contrat ne semble pas de tout repos! Il n'y a pas assez d'entrées au mort pour établir les trèfles (s'ils divisent 3-3) et les encaisser par la suite. Il faudra donc absolument établir la main de Sud. Si les carreaux divisent 3-3, il n'y a pas de problème. S'ils sont 5-1 ou 6-0, le contrat est impossible. Il faut donc trouver une solution pour réussir douze levées contre un partage 4-2 des carreaux. Voyez-vous la solution? Il faut, dès la levée numéro deux jouer Roi et As de carreau. Maintenant présentez un petit carreau. Ouest n'a plus de carreau et défausse, vous coupez avec un petit atout, entrez en main à l'As de trèfle et reprenez l'opération. Si cette fois Ouest coupe, surcoupez avec l'As et réclamez douze plis.

Si, à la levée numéro quatre, Ouest fournit, il faut défausser le petit pique de Nord. Perdre un carreau ou un pique est équivalent, mais vous pourrez ensuite couper un pique avec un petit atout et un carreau avec l'As, s'ils ne divisent pas 3-3.

♠ V 8
♥ A 4 3
♦ R 6
♣ D 10 9 6 5 3

♠ R D 7 6 ♥ 7 2 ♦ D 10 9 5 ♣ 8 4 2 — N O E S — ♠ 10 9 5 3 2 ♥ 8 6 5 ♦ V 3 ♣ R V 7

♠ A 4
♥ R D V 10 9
♦ A 8 7 4 2
♣ A

Le jeu de la perdante sur perdante vous permet de couper un pique avec un petit atout du mort, sans risque de surcoupe.

Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com



Pour un cadeau de bon goût
*CHOCOLATS GRAND CRU
PASSION Café
803, boulevard Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 4B3
Téléphone : (418) 545-0369
369925



CINÉ-TÉLÉ

8h30

CANAL VIE — LES TÉNÈBRES DE L'AUBE **44060367** (2h) Voir jeudi, 19h30.

13h00

CANAL D — LA DAME DE SHANGHAI **1130638** (1h30) Voir jeudi, 23h00.

14h00

CFRS — QUAND LA TERRE S'ENTROUVRIRA **47386** (4) (Crack in the World), É.-U. 1965. Science-fiction de A. Marton avec Dana Andrews, Janette Scott et Kieron Moore. - En tentant de découvrir une source d'énergie nouvelle, un savant provoque une fissure de la croûte terrestre. (2h)

19h00

CKRS — AU SECOURS DU PETIT PANDA **57909** (4) (The Amazing Panda Adventure), É.-U. 1995. Aventures de C. Cain avec Stephen Lang, Yi Ding et Ryan Slater. - Durant une visite en Chine, le fils d'un zoologiste tente de sauver un panda des mains de braconniers avec l'aide d'une adolescente. (2h)

19h30

CFRS — LES ORPHELINS DE LIVERPOOL **2241164** (Dern. de 2). (2h) Voir jeudi, 20h00.

20h00

CJPM -CFER — À BOUT DE COURSE **35909** (3) (Runaway Train), É.-U. 1985. Drame de A. Konchalovsky avec Jon Voight, Eric Roberts et John P. Ryan. - Deux forçats s'échappent à bord d'un train dont ils s'aperçoivent trop tard qu'il est hors de contrôle. (2h)

23h00

TQc -CIVV — L'HOMME SUR LES QUAIS **8584763** (4) Fr. 1993. Drame de R. Peck avec Jennifer Zubar, Toto Bissainthe et Patrick Rameau. - Dans un petit village d'Haïti, un "tonton macoute" persécute les membres de la famille d'un policier qui s'est opposé à lui. (*h54)

CANAL D — LA MOUTARDE ME MONTE AU NEZ **7048831** (4) Fr. 1974. Comédie de C. Zidi avec Pierre Richard, Jane Birkin et Claude Piéplu. - À la suite d'un mélange de dossiers, un jeune professeur de lycée est entraîné dans une série d'aventures déconcertantes. (1h30)

23h20

CKRS — OPÉRATION HUDSUCKER **95007096** (3) (The Hudsucker Proxy), É.-U. 1994. Comédie satirique de J. Coen avec Tim Robbins, Jennifer Jason Leigh et Paul Newman. - En 1958, à New York, un coursier naïf se retrouve du jour au lendemain président d'une grande compagnie. (2h40)

23h55

CBJET — NAKED LUNCH **4514812** (3) Can. 1991. Drame fantastique de D. Cronenberg avec Peter Weller, Judy Davis et Ian Holm. - Après avoir accidentellement tué sa femme, un exterminateur se réfugie dans un étrange pays imaginaire peuplé de créatures bizarres. (2h appr.)

00h00

CFRS — LA CITÉ DE L'ESPOIR **688481** (3) (City of Hope), É.-U. 1991. Drame social de J. Sayles avec Vincent Spano, Tony Lo Bianco et Joe Morton. - Divers individus issus de milieux différents s'entrecroisent dans une grande ville rongée par la violence et la corruption. (3h)

00h45

TV5 — KLÉBER: LA MÉMOIRE VIVE **6395400** (1h30) Voir jeudi, 21h00.

01h08

CFCF — WHAT'S EATING GILBERT GRAPE **67902787** (4) É.-U. 1993. Drame de moeurs de L. Hallstrom avec Johnny Depp, Leonardo DiCaprio et Juliette Lewis. -

03h34

CFCF — THE TROUBLE WITH GIRLS **1461810** (5) É.-U. 1969. Comédie de P. Tewksbury avec Elvis Presley, Marlyn Mason et Edward Andrews. - Le directeur d'une foire ambulante démasque l'auteur d'un meurtre dont un de ses employés est accusé. (1h48)

MOTS CROISÉS

NO 180

HORIZONTALEMENT

1 - Universaliser - Et le reste.
2 - Approuveront - Iridium.
3 - Petit pain rond en pâte levée - Action ou parole qui passe les bornes.
4 - Final - Monnaie du Danemark.
5 - Tabouret - Prostré.
6 - Tellure - Harmonie - Pareil.
7 - Prévôt, au Moyen Âge, dans le midi de la France - Ventilé.
8 - Fruits de l'aubépine - Caesium.
9 - Gouille (Suisse) - Deux - Elle est extraite de la férule.
10 - Étendue désertique couverte de dunes - Hirondelle de mer.
11 - Cheval qui trotte avec vivacité en levant haut ses membres antérieurs - Pilastre cornier.
12 - Étreignit - Tamiser.

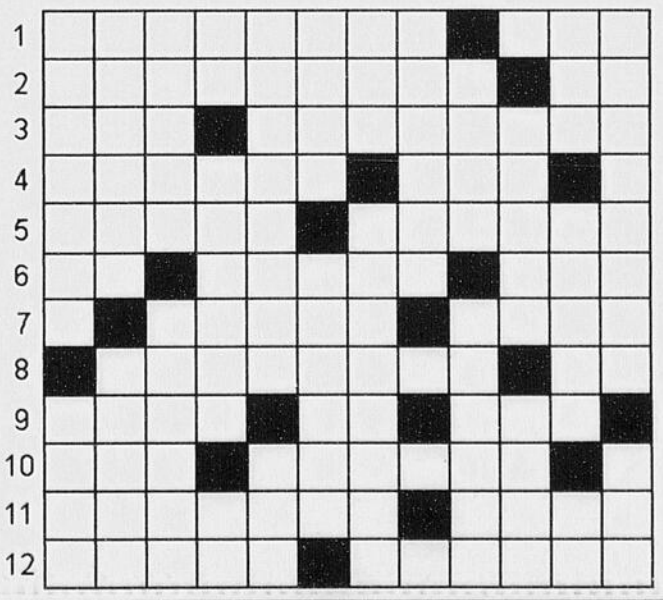
VERTICALEMENT

1 - Vigoureux - Salle où les officiers prennent leurs repas.
2 - Tumeur inflammatoire de la gencive - Liste des plats dans un restaurant.
3 - Boit beaucoup - "Acis" en était un.
4 - Douze mois - Reptile saurien - Praséodyme.
5 - Jour de la nouvelle lune, dans la Grèce antique - Comm. de Belgique (prov. de Liège).
6 - Touffue - Minéral argileux potassique.
7 - Éructation - Loges des francs-maçons.
8 - Recouvre d'une couche qui protège.
9 - Siège bas, fait de branches entrecroisées - Postures de yoga.
10 - Distincte - Direction.
11 - Manie - Donne aux terres un troisième labour - Double règle.
12 - Simplets - Trois fois.

SOLUTION DU PROBLÈME 179

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	L	E	A	G	R	I	N	E	■	I
2	I	N	E	R	M	E	■	L	O	N	G	S
3	N	U	■	D	I	M	E	■	N	E	R	E
4	O	M	E	R	■	M	O	I	N	E	A	U
5	T	E	R	E	B	E	L	L	E	■	T	T
6	E	R	E	■	R	■	I	L	■	P	I	■
7	R	E	P	R	I	M	E	■	G	A	N	T
8	I	■	S	E	M	O	N	C	E	R	■	E
9	E	P	I	C	E	R	■	E	N	C	A	N
10	■	E	N	O	R	M	I	T	E	■	U	T
11	T	U	E	R	■	O	N	■	R	I	R	A
12	C	R	■	D	E	N	O	U	E	R	A	I

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HOROSCOPE

Vendredi, le 12 décembre 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril. Au travail, les influences sont bonnes mais certaines personnes à la langue fourchue pourraient vous faire du tort; votre manque de diplomatie peut engendrer des querelles de couloirs. En affaires, mieux vaut revenir sur une décision tant qu'il est encore temps. En amour, à croire que vous voulez vous nourrir d'émotions fortes en aimant, rampant et pleurant en même temps. Du calme, essayez plutôt la douceur.

Taureau: du 21 avril au 20 mai. En amour, vous frisez la caricature; vous nagez en pleine aventeure passionnelle et vous êtes aussi haletant qu'une pierre tombale! Extériorisez un peu plus vos sentiments; cela rassurera l'élu de votre coeur. Au travail, ce n'est pas le moment de faire des reproches à vos collaborateurs même si vous les estimez justifiés. Au contraire, stimulez votre entourage.

Gémeaux:du 21 mai au 21 juin. Au travail, vous savez naviguer comme un maître-capitaine dans les situations confuses et qui inquiètent votre entourage. Prenez toutefois garde de ne pas faire le jeu de vos adversaires par excès de prudence. En amour, vous vous sentez une vraie bombe de charme. Vous séduisez à tour de bras. Tous semble vous être acquis. Attention, car vous risquez un coup pour la vie.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet. Au travail, votre magnétisme attire les employeurs et vous n'aurez qu'à vous montrer pour être embauché sur le champ. En affaires, vous avez envie d'effectuer des changements dans votre organisation et il vous faudra employer de l'astuce et beaucoup de sens pratique. En amour, votre charme jouera encore mais vous risquez de vivre une histoire pas drôle du tout.

Lion:du 23 juillet au 23 août. Au travail, il vaudra mieux revenir sur une décision tant qu'il est encore temps; ne confondez pas persévérance et obstination aveugle. Période avantageuse pour les placements en affaires. Sur le plan sentimental, ce n'est pas l'amour passion mais vous passerez de bons moments privilégiés. Quelques problèmes d'ordre domestique vous ennuiront au cours de la journée.

Vierge: du 24 août au 22 septembre. Vous sentez le besoin en amour de construire sur du solide. Alors ne fuyez pas sous le prétexte d'un échec passé. Toute votre vie affective est le moteur de votre réussite. Au travail, c'est dur de changer de peau. Vous craignez ce qui bouge et jouez les prophètes de malheur alors que tout va pour le mieux. En soirée, un ami cherchera à se rapprocher de vous.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre. Au boulot, votre état d'esprit est aussi égal qu'une scie sauteuse patinant dans du fromage. Vos paroles vitrioliques coulent vos projets et sèment la zizanie autour de vous. En amour, votre amabilité de bouledogue fait le vide autour de vous. Mettez au moins de la musique douce...En affaires, cette journée sera favorable pour entreprendre des démarches nouvelles ou pour approfondir des connaissances.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre. Il vous faut de la passion pour réveiller ce qu'il y a de meilleur en vous. Au travail, vous aurez envie de tout faire bouger, de tout rénover mais vos supérieurs ne comprennent rien à votre manège. En affaires, un brusque retournement des circonstances en votre faveur vous permettra de repartir sur des bases nouvelles.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre. Cessez de ronfler sur vos dossiers au travail. La réalité n'est peut-être pas bien croustillante mais votre indolence peut laisser échapper des chances réelles d'amélioration de vos revenus. En amour, vous vous êtes lancé dans une relation difficile qui commence à peser. Remettez les choses en place; énoncez vos propres objectifs avant d'être enlisé.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier. Vous avez tellement envie d'amour que vous seriez prêt à partager votre lit avec le premier venu. Donnez du temps à l'autre pour connaître la profonceur de ses sentiments. Au travail, vous contribuez à apporter une ambiance sympathique et décontractée au sein de votre équipe. En affaires, il vous faudra compter que sur vos propres moyens.

Verseau: du 21 janvier au 19 février. Une opposition qui n'est pas faite pour vous déplaire mettra un peu de piment dans vos transactions financières. En amour, vous redouterez une nouvelle affaire de coeur qui vous pousse à toutes les folies et réveille tous vos enthousiasmes. Au travail, évitez de discuter de vos objectifs avec des personnes incompétentes qui pourraient vous induire en erreur.

Poissons: du 20 février au 20 mars. Si vous avez des problèmes judiciaires à résoudre en rapport avec vos affaires, tout ira bien aujourd'hui. Mais si vous avez planifié un voyage, celui-ci devra être remis. Jour idéal pour prendre des décisions importantes touchant votre avenir qu'il s'agisse de mariage ou de séparation. Il y a plus de risque à attendre que d'agir immédiatement.

MOT MYSTÈRE

10 LETTRES — LE MOT CLÉ: LA NASA

aérien	ciel	halo	Mars	prévu
Aldrin	comète	Houston	météore	
arrimage			mission	sextant
astral	éclair	isolé		signe
astre	endroit		NASA	sonde
astrolabe	engin	Junon	navette	
atome	équinoxe		nord	tâche
	espace	Keonov		
base	étoile		orbital	univers
boussole		limbe	orbite	Uranus
bruit	filer	loin		
but		long	périgée	vite
	grand	luire	peur	voie
cabine			Pluton	

Solution du problème précédent: affinage

P	R	E	V	U	R	A	N	U	S	E	P	A	C	E
L	U	I	R	E	T	E	M	O	C	L	T	E	D	A
T	A	V	I	T	E	E	L	D	T	O	S	N	U	R
A	O	R	U	S	S	A	N	I	M	S	O	R	M	R
C	C	B	T	A	H	A	A	E	F	S	U	E	A	I
H	A	I	B	S	R	E	V	I	N	U	I	O	J	M
E	O	B	E	G	A	K	E	O	N	O	V	U	H	A
E	T	O	I	L	E	N	T	N	V	B	N	A	S	G
X	T	I	O	N	O	P	T	G	L	O	S	T	N	E
O	U	I	B	T	E	I	E	A	N	E	R	O	R	N
N	N	L	U	R	O	S	T	E	X	O	I	D	I	T
I	I	L	I	R	O	I	P	T	L	S	L	R	A	A
U	P	G	D	M	B	G	A	A	S	O	D	O	L	S
Q	E	N	N	R	B	N	B	I	C	L	S	N	C	A
E	E	R	O	E	T	E	M	E	A	E	R	I	E	N

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	14500	1.660	1.510	1.520	-0.220
ADS	1823	8.100	7.850	7.850	-0.250
JAFCAN	1000	0.300	0.300	0.300	+0.030
JAUR RES	500	3.450	3.450	3.450	+0.050
AAXIS	z50	29.000	29.000	29.000	
JABCOURT	71000	0.245	0.200	0.245	+0.015
ABITIBI-C	66910	19.700	18.800	18.800	-1.100
FAETERNA	76571	4.900	4.400	4.500	-0.350
AGNICO E	1000	7.300	7.200	7.300	-0.150
JAGRITEK	57800	1.400	1.300	1.300	+0.050
FJAGROMX	1000	0.085	0.085	0.085	
AIR CANDA	144973	14.950	14.750	14.850	-0.100
FAIRCAN.A	252000	13.900	13.800	13.850	-0.350
ALTA.ENERG	9070	28.000	27.050	27.350	-1.200
ALCAN ALU	191490	40.400	38.900	39.000	-1.500
FJALGENE	54875	1.400	1.250	1.350	+0.100
ALGOA	2000	0.700	0.700	0.700	
FALICT.B	450	14.100	14.100	14.100	
FALLIANCNV	2700	17.200	16.300	17.000	-0.750
ALLIANCVT	400	17.500	17.500	17.500	
ALLIFOREST	1100	23.750	23.500	23.500	-0.500
JALLTVISTA	10000	0.400	0.400	0.400	
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	550	3.600	3.600	3.600	
AMISK.A	11534	1.300	1.180	1.180	-0.020
JANGL.SWIS	55800	0.330	0.320	0.330	-0.010
JANTORO	20000	0.120	0.120	0.120	-0.040
JAPPAL	56100	0.490	0.450	0.470	+0.050
JARENAGOL	208000	0.260	0.150	0.235	-0.065
JARMISTC	565100	0.240	0.210	0.210	-0.020
ASBESTOS	193	26.250	26.250	26.250	+0.250
ASHTON	5000	5.150	5.100	5.100	-0.400
FASTRAL.A	713	19.250	19.000	19.250	+0.250
FATCO I	4200	32.800	32.500	32.800	-0.200
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAUGYVA	1000	0.080	0.080	0.080	-0.010
JAURIGINOR	21650	0.100	0.090	0.100	+0.020
JAURIZON	12200	0.660	0.640	0.650	
JAUTANABI	32200	0.390	0.350	0.390	-0.010
AVCORP	z90	3.650	3.650	3.650	
AVENOR	6500	21.750	21.450	21.500	-1.000
AVENTURE	2000	0.450	0.450	0.450	-0.050
AXCAN	25158	14.100	13.250	14.000	+1.150
JAZIMUT	8000	0.300	0.300	0.300	
BC GAS	9318	27.750	27.400	27.700	
BC TELEC	10161	43.500	42.800	42.800	-2.100
BCE INC.	517743	47.350	46.350	47.050	-0.700
BCE DIV	VOIR PLUS BAS				
BCE S.WT	VOIR PLUS BAS				
BCE.MBL	3100	34.950	35.750	35.750	-1.200
BGR.PM.A	1500	9.800	9.700	9.800	
BPI II.U	VOIR PLUS BAS				
B.IMP.SR15	1200	27.150	26.400	26.400	-1.100
BQ.LAUR	93035	29.800	29.000	29.700	+0.700
BQ.LA.IR	56755	19.750	19.000	19.250	+0.350
BQ.LAU.SR6	100	28.400	28.400	28.400	
BQUE NAT	493063	24.950	24.100	24.500	
BQ.NA.SR10	1034	29.200	29.200	29.200	+0.200
BQUNAT.NK	1000	8.550	8.550	8.550	+0.050
BQUNAT.NT	11400	13.650	13.550	13.650	-0.050
BQ ROYALE	77357	79.600	78.000	78.000	-2.050
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRF	1850	28.400	28.100	28.100	+0.350
BQ.RY.SRG	4400	27.900	27.850	27.850	
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	7370	54.250	52.950	53.500	-1.000
B.IMP.SR9	200	27.000	27.000	27.000	-0.150
BQ.C.IMP	45068	45.850	45.250	45.450	-1.050
BQUE MTL	238988	66.350	64.750	65.250	-1.550
BMO SR1	500	29.900	29.900	29.900	-0.250
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BQ.N.ECOS	157858	68.000	67.200	67.500	-1.100
B NE SR9	1055	29.400	29.150	29.400	+0.100
B NE SR8	200	30.150	30.150	30.150	
BARRICK	25280	23.300	22.700	22.800	
BEAU CAN	163277	3.080	2.960	3.000	-0.030
FBEHAVR.B	24200	1.150	1.000	1.150	+0.050
BELL.INTL	2725	21.950	21.450	21.450	-0.750
JBENNETT	13600	5.250	5.000	5.250	+0.100
BENTALL	500	23.900	23.900	23.900	-0.100
BESTAR	10163	2.750	2.550	2.750	-0.150
BIOCHEM	193311	38.800	38.250	38.500	-0.500
BIOMIRA	20705	3.050	2.870	2.870	-0.130
BOCENOR	300	1.520	1.520	1.520	-0.080
BOLIDEN.IR	105000	3.500	3.500	3.500	-0.050
BOMB	8250	29.650	29.000	29.350	+0.300
FBOMB B	261160	29.800	29.100	29.450	+0.150
BOMB.SR2	700	25.500	25.500	25.500	-0.700
BORALX.A	17741	5.600	5.400	5.500	
JBOREALE	z222	0.350	0.350	0.350	
JBREX	78200	0.075	0.070	0.070	-0.010
JBRCON.OIL	10000	0.450	0.450	0.450	
BRUNCOR	1422	42.500	42.200	42.200	-0.150

C

C-MAC	13810	19.250	18.300	19.000	+0.150
CAE INC.	11600	11.900	11.800	11.850	+0.050
FCCL.IN.B	635	16.000	16.000	16.000	-0.050
FCGI GR.A	129990	23.200	22.300	22.500	-0.750
CT FIN.	637	54.500	53.500	54.000	
CABANO	5480	1.500	1.350	1.350	-0.050
JCALDERA	23100	0.580	0.500	0.530	-0.070
FCALL-N.B	3400	25.400	25.000	25.400	+0.750
JCVALLEY.A	20500	1.700	1.700	1.700	
JCAMBIEX	22500	0.230	0.200	0.200	-0.030
CAMBIOR	13100	7.650	7.450	7.600	+0.050
CAMBRIDG	675	15.100	14.950	14.950	-0.100
CAMCO	3500	5.000	5.000	5.000	-0.100
CAMECO	8330	48.750	47.000	47.000	-3.000
CAMP RES	17674	0.600	0.580	0.580	
JCANACO	20000	0.140	0.125	0.125	-0.005
CDN. NAT	2750	72.000	71.350	71.350	-1.150
CDN OXY	5367	33.900	32.850	33.150	-0.800
CP LTD	6200	40.450	39.900	40.050	-1.100
FC TIRE A	65800	31.250	29.850	30.550	-0.650
FC UTILIT.A	4551	40.500	40.200	40.450	+0.200
FCMNAC.A	20230	4.100	4.050	4.050	
CANTREX	3972	3.400	3.360	3.400	-0.100
CARA OPER	150	6.850	6.850	6.850	-0.250
FCARAOP.A	1000	7.000	7.000	7.000	-0.100
CASCADES	159056	10.100	10.000	10.100	
CELANESE	3095	26.100	26.050	26.050	-0.150
JCASIA	34510	0.090	0.065	0.070	-0.020
FCHATEAU	300	12.050	12.000	12.000	-0.050
CHAUVCO	165000	20.000	19.500	20.000	-1.250
JCHESBAR	68400	0.940	0.870	0.900	-0.010
JCIMATEC	15000	0.310	0.300	0.300	
FCIMSTL.A	1000	12.000	12.000	12.000	-0.200
FCINAR SV	1000	53.250	53.000	53.250	+3.250
CINRAM	2618	51.750	50.250	50.850	+0.250
FCLEARNT.A	600	16.250	15.900	15.900	-1.150
CO-STEEL	125210	18.950	18.150	18.950	+0.600
FCOG.CABL	44225	12.750	12.350	12.550	+0.050
FCOGECO	3550	11.300	11.200	11.200	-0.050
JCOLERAINE	199250	0.160	0.135	0.150	
COMINCO	109849	20.250	20.150	20.150	-0.250
JCON ABIT.	24500	0.220	0.220	0.220	
JCON OAS	20824	0.080	0.080	0.080	-0.020
FCONSOLTEX	15800	4.500	4.400	4.400	-0.150
JCONTRES	2000	0.290	0.290	0.290	
JCONTIN PR	1000	0.700	0.700	0.700	
COSCIEN.A	28985	3.200	3.000	3.100	+0.050
FCOSCIEN.B	5700	2.850	2.800	2.800	-0.050
COTT	1600	13.250	13.000	13.100	-0.200
JCOVITEC	15000	0.650	0.600	0.650	
CRESTAR	2436	22.550	22.300	22.350	-0.400
JCRISTOBAL	56500	0.240	0.220	0.230	+0.010

D à G

DTM INFO	5150	5.250	4.850	5.250	+0.350
DATAMARK	2500	4.000	4.000	4.000	-0.150
DENISON	134500	0.375	0.365	0.370	-0.005
FDESJAR.A	258	22.750	22.750	22.750	
FDESJ.PR.A	1600	25.100	25.000	25.100	+0.050
FDEVTEK	500	7.900	7.900	7.900	+0.150
JDIABEX	1000	0.140	0.140	0.140	+0.020
JDIADM	32500	0.390	0.350	0.390	+0.030
JDIAGNCUR	7200	2.650	2.500	2.500	+0.100
JDIAGN.WT	28500	0.070	0.050	0.050	-0.020
JDIANOR	77332	0.450	0.310	0.310	-0.020
JDITEM	4800	2.750	2.500	2.500	-0.400
DOFASCO	234700	22.100	21.700	21.700	-0.500
DOMCO	1700	18.750	18.750	18.750	
DOMCO.WT	700	8.000	8.000	8.000	
DOMTEX	z7	14.450	14.450	14.450	
DOMTAR	40592	10.450	10.100	10.150	-0.150
DOMT.SRB	500	19.200	19.200	19.200	-0.550
FDONOHU.A	8236	24.750	24.150	24.150	-0.600
FDOREL.B	892	34.400	34.400	34.400	-0.050
DYLEX	1689	6.050	6.000	6.050	-0.250
JDYNACOR	6000	0.180	0.180	0.180	+0.020
EAGLE	500	17.250	17.250	17.250	-0.250
ECHO BAY	12900	3.350	3.250	3.350	+0.220
JECUDOR	397100	0.220	0.200	0.220	+0.040
FEDPBRA.A	780	25.900	25.900	25.900	-0.400
EnCON	12900	4.100	3.960	4.000	-0.200
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JESPALAU	7000	0.400	0.370	0.400	+0.100
JEXPLOGAS	125670	0.055	0.040	0.055	+0.015
FEXTNDI.SV	53585	18.500	18.300	18.300	-0.200
FCA INTER	2000	3.000	3.000	3.000	
FPI LTD	3000	7.250	7.250	7.250	

JFAIRSTAR	18400	0.350	0.290	0.350	+0.050
FALCNBRDG	249000	18.000	17.550	17.950	+0.250
FI.DESJ.S1	300	17.850	17.850	17.850	-0.150
JFIELDEX	z350	0.175	0.175	0.175	
FINNING	7556	18.350	18.000	18.300	-0.100
FFST.MR.A	100	20.900	20.900	20.900	-0.100
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
FONOROLA	1250	30.500	30.000	30.000	-1.250
JFOREX.A	6350	4.000	3.700	3.700	
FFOREX.B	6060	3.750	3.650	3.750	+0.100
FORTIS INC	4275	42.250	42.200	42.200	+0.050
FORZANI	2400	4.100	4.100	4.100	
FFOURSEAS	1200	40.000	39.750	39.750	-1.250
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	49500	0.380	0.330	0.380	+0.010
GTC PRC	300	26.800	26.800	26.800	-0.200
FGTC.TRA.A	4740	13.100	12.550	12.550	-0.550
GTC.TRA.B	1600	13.300	13.250	13.300	+0.250
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
GENEC.SR1	5000	0.110	0.110	0.110	-0.030
GENECAN	4300	0.030	0.030	0.030	
FGENTRA	14050	5.150	5.050	5.150	
JGEONOVA	31000	0.220	0.200	0.200	
JGLOBEX	5100	2.500	2.300	2.500	+0.200
JG.GRAM	8000	0.450	0.450	0.450	-0.050
G KNIGHT	3500	2.700	2.550	2.650	-0.250
GOODFELLW	1650	10.500	10.500	10.500	
G.W.LIFECO	2786	36.750	36.150	36.700	-0.200
G.W.LIF7.5%	150	26.900	26.900	26.900	+0.200
JGREENSH	12750	0.160	0.130	0.160	+0.020
GRILLI A	5700	0.310	0.310	0.310	-0.090
GRILLI B	5900	0.350	0.250	0.250	-0.100
GULF RES	427746	10.700	10.100	10.100	-0.700
GULF.R.P.A	24700	4.090	4.070	4.080	-0.020

H à L

JHAEMACR	21000	3.500	3.450	3.500	
HARTCO	300	13.250	13.250	13.250	-0.250
HAWKER	200	2.500	2.500	2.500	-0.500
JHEBRON	69000	0.100	0.080	0.090	+0.010
HEROUX	6000	4.150	4.000	4.000	-0.150
HOLLINGR.U	4645	11.600	11.600	11.600	-0.200
H BAY CO	8880	31.200	31.000	31.200	+0.200
IBEX	z50	2.650	2.650	2.650	
IPL ENER.	3672	62.250	61.650	62.000	-0.500
IPL INC.A	1100	12.950	12.500	12.950	+0.500
JITEC	87775	0.700	0.650	0.700	-0.050
JITI EDUC	45611	9.800	9.000	9.250	-0.250
JICON	4000	0.420	0.420	0.420	-0.070
IDEAL MTL	1650	4.000	3.800	3.800	-0.150
IGLOOVS	1500	0.750	0.750	0.750	+0.050
IMASCO.LTD	15375	52.250	50.500	50.750	-0.700
IMPER.OIL	25483	86.550	86.000	86.550	+0.150
FIMPR.QBR	4070	21.600	21.400	21.600	
IMUTEC	9000	0.980	0.940	0.940	-0.010
INMEDIA	2200	1.350	1.350	1.350	
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	400	16.900	16.450	16.450	-0.950
INCO LTD	28344	26.300	25.900	26.250	-0.100
INMET	2000	5.500	5.500	5.500	-0.750
INV GRP	400	42.950	42.950	42.950	+0.050
IRWIN TOY	500	5.650	5.650	5.650	+0.200
FIVACO A	171	4.000	4.000	4.000	
IVACO.SR5	2547	25.000	24.750	24.750	-0.250
IVACO.SR4	z75	26.500	26.500	26.500	
JJAG.MIN	4600	0.370	0.350	0.350	
FJEAN.CT.A	16950	16.400	16.250	16.250	-0.100
KAUFEL.B	9535	4.400	4.250	4.250	-0.050
KIMPEX	42000	0.150	0.140	0.140	-0.030
JKNOWHSE	14000	0.750	0.700	0.700	-0.050
JKORINOR	12500	0.380	0.330	0.350	-0.030
LG TECH	27500	2.150	2.000	2.000	-0.150
FLGS INC.	17115	17.250	16.750	17.000	-0.250
JLABPHRM	25900	3.100	3.000	3.100	
LFRGCAN.P	367	40.250	40.250	40.250	-1.850
FLAIDLAW	13150	18.900	18.400	18.400	-0.700
FLAPVER.A	16100	5.300	5.250	5.250	-0.050
LAP.VER.B	2000	5.400	5.400	5.400	
FLASOND.A	400	18.100	18.100	18.100	+0.100
LEADER I	14700	1.840	1.750	1.840	+0.040
LEGACY.IR	11600	6.150	6.100	6.100	-0.050
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	1500	4.800	4.770	4.770	-0.080
LBL.INC	11800	0.680	0.600	0.600	+0.100
JLEXAM	14544	0.930	0.900	0.900	-0.030
LIITHOS	57650	0.340	0.280	0.340	+0.040
LOBLAW	4030	26.000	25.300	25.550	+0.400
LOEWEN	3223	34.250	33.500	33.650	-0.850
LONDN.SRA	5200	25.000	24.850	25.000	
LONDN7.25	200	28.500	28.500	28.500	-0.500
JLOUBEL	155500	0.170	0.130	0.160	-0.020
JLOUVEM	7000	0.250	0.250	0.250	
JLYONLAKE	39000	0.235	0.210	0.220	-0.015

M à O

JMDSI	300	22.000	22.000	22.000	
JMPACT	5000	3.100	3.000	3.100	+0.100
MRRM	800	80.000	80.000	80.000	
MSV.UN	49833	0.200	0.140	0.150	-0.010
MAAX	7550	13.000	12.950	13.000	+0.100
MCM BLDL	2290	14.750	14.550	14.550	-0.450
MACKENZIE	3225	18.400	18.200	18.350	-0.300
MACYRO	1900	0.270	0.270	0.270	
FMAGNA A	500	93.550	93.000	93.300	-0.500
MALET.QUE	10500	1.000	0.950	0.950	-0.040
MANI TEL	10190	17.100	16.950	17.100	-0.150
MANI.IR	69912	11.000	10.900	11.000	-0.150
MARCONI C	5000	19.500	19.500	19.500	+0.500
MARLEAU	400	4.500	4.500	4.500	
MAUDE.RT	12875	0.005	0.005	0.005	
MAZARIN	50800	0.850	0.780	0.800	-0.030
JMCWATTER	2400	1.140	1.100	1.140	-0.010
JMELKIOR	41047	0.430	0.330	0.330	-0.090
MEMOTEC	34581	1.050	0.800	0.890	-0.160
JMENORA	14000	0.150	0.150	0.150	
METHANEX	77600	11.900	11.700	11.700	-0.200
FMETROR.A	85526	15.000	14.700	14.950	+0.050
MET B	266200	23.100	23.100	23.100	
JMETWERKS	10070	12.200	12.050	12.200	
MI.TEMPUS	81303	0.680	0.650	0.650	
MICROCELL	10635	9.750	9.650	9.750	-0.100
FMICROTEC	1200	3.100	3.100	3.100	-0.300
MDLND.WAL	2800	19.800	19.500	19.600	-0.350
JMIMISKA	2000	0.060	0.060	0.060	+0.010
JM.DUND	10000	0.600	0.600	0.600	
JMINORCA	44510	0.900	0.840	0.900	+0.080
JMINOR.WT	8000	0.005	0.005	0.005	
JMIRANDOR	23000	0.350	0.280	0.350	-0.020
JMISPEC	73800	0.470	0.430	0.450	-0.030
MITEC TEL	100	7.750	7.250	7.250	-0.750
MITEL.CORP	93920	11.250	11.100	11.200	-0.250
MITEL 2.00	2500	26.100	25.750	25.750	-0.750
FMOLSON A	7555	27.150	26.850	27.150	-0.100
MONTRUSCO	100	27.250	27.250	27.250	+0.550
MOORE	4775	21.700	21.500	21.500	-0.300
JMURGOR	38000	0.310	0.250	0.250	-0.050
JNAR RES	18650	3.550	3.250	3.550	+0.100
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE NRGY	VOIR PLUS BAS				
NOVA SR1	100	25.250	25.250	25.250	-0.600
JNAMEX	578	1.800	1.800	1.800	-0.200
NATION.SEA	1050	7.500	7.000	7.000	-0.750
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEWCOURT	240	48.000	48.000	48.000	-1.250
JNORA EXP	14200	1.140	1.080	1.140	-0.040
NOR.FORST	1302	7.750	7.650	7.650	-0.100
NORANDA	35505	25.000	23.900	24.050	-1.150
NORAN.7.75	400	25.600	25.600	25.600	
NORCEN	1000	17.000	17.000	17.000	
JNORMAB	31700	0.490	0.400	0.490	-0.010
NORMANDY	500	12.500	12.500	12.500	-0.200
NOR.TEL	d7055	133.400	131.350	131.500	-3.200
N TEL SR5	1800	25.100	25.000	25.000	-0.100
NOVACORP	417186	13.850	13.600	13.600	-0.300
N.S.POWER	15354	17.100	16.850	16.850	
JNOVIC	450	4.850	4.850	4.850	-0.150
NUMAC	800	5.500	5.400	5.500	+0.100
JNYMOX	9040	10.000	9.700	10.000	+0.050
O&Y PROP	2800	9.450	9.350	9.450	-0.050
JO'DONNELL	14100	12.400	12.100	12.200	-0.550
FONEXCORP	200	29.350	29.350	29.350	-0.750
JORB EX.A	66000	0.170	0.150	0.150	-0.020
JOREX EXP	21000	0.060	0.055	0.060	
JOREZONE	10000	0.240	0.210	0.240	+0.020
JORIENT	1919	0.070	0.070	0.070	-0.010
JORLEANS	6500	2.350	2.250	2.290	-0.090
JORMICO	16000	0.060	0.060	0.060	
FOSHA A	z2	24.000	24.000	24.000	

P à S

JPAN AMR	471140	0.180	0.160	0.170	
PANCDN.PT	900	23.750	23.500	23.500	
PANTORAM	6300	1.300	1.300	1.300	-0.050
PAPRBOARD	15600	4.800	4.500	4.500	-0.400
JPEBERCAN	4922	2.000	1.700	2.000	+0.200
PEERLESS	8000	2.200	2.100	2.100	
FJPEGAZ.A	34200	0.400	0.400	0.400	
PENGR.IR	1000	10.400	10.400	10.400	-0.350
PERKINS.P	100	7.100	7.100	7.100	+0.150
PETRO CAN	19838	26.500	25.950	26.000	-0.950
PHILIP	5800	22.350	21.750	21.750	-1.150
PHOENIXLS	2970	9.000	8.650	9.000	+0.250
PINNACLE	202	18.300	18.300	18.300	-0.850
PLA.DOME	51790	16.000	15.350	15.450	-0.350
PCS INC.	d1850	116.500	116.000	116.350	-1.300
FPOWR CR	33690	48.300	46.850	48.300	+0.100
POWER.FIN	6905	47.250	46.500	47.250	+0.250
PREMIER.A	800	1.750	1.750	1.750	
FPREMIU.A	2350	16.500	16.250	16.400	-0.350
JPROCOLOR	95300	0.100	0.080	0.100	+0.015
PROMATEK	8100	1.950	1.850	1.930	+0.080
PROVIGO	195498	8.450	8.000	8.450	+0.250
QUEBECTEL	20797	29.500	28.050	29.000	+0.600
FQUEBECOB	18393	27.800	27.500	27.500	-0.200
RPM TEC	700	1.050	1.050	1.050	
FRADIO.A	6500	18.750	18.250	18.250	-1.250
JRADISSON	3500	0.330	0.330	0.330	
FRAINMKR	1500	4.400	4.300	4.300	-0.150
RANGEROIL	5100	10.100	9.700	9.750	-0.550
RENAISNCE	200547	29.500	29.300	29.500	-0.500

FREPAP	370100	0.135	0.125	0.125	-0.005
RICHELIEU	1400	12.750	12.750	12.750	+0.100
RICHMONT	6400	2.900	2.750	2.750	-0.250
RIGEL	300	11.750	11.750	11.750	-0.250
RIO.ALGOM	4400	25.900	25.000	25.000	-1.100
JROBEX	6500	0.450	0.450	0.450	+0.040
FRCANTEL.B	700	13.150	13.150	13.150	+0.050
FROGERC.B	1100	7.000	6.800	7.000	-0.150
ROLLAND	7000	6.800	6.700	6.750	
ROYAL.AVI	5640	5.850	5.600	5.850	+0.100
FROYAL G.	1400	35.000	34.600	34.700	-0.900
ROYAL.LPG	1200	3.300	3.250	3.300	-0.050
JSRI O&G	500	1.300	1.300	1.300	
JSAMSYS	21500	1.250	0.900	1.000	-0.300
SNC-LAV	38347	11.500	11.100	11.350	-0.100
SR.TELCOM	10985	6.350	5.750	6.350	+0.550
SAN.FRA.A	11575	16.900	16.500	16.500	-0.250
FSAN.FR.B	1000	13.500	13.500	13.500	
SAPUTO	37175	23.500	23.250	23.500	-0.150
JSATURN.S	1500	3.450	3.450	3.450	-0.200
SEAGRAM	58620	45.800	45.500	45.500	-0.200
SEARS CAN	2700	21.300	21.100	21.200	-0.100
FSEMITEC.A	2900	1.050	0.950	0.950	-0.100
JSHARPE	53100	1.640	1.550	1.580	-0.070
SHELL CAN	32100	27.500	27.350	27.400	-0.300
SHERMAG	3650	17.100	17.050	17.050	-0.150
SICO	1950	16.150	16.000	16.150	+0.050
S-BEAUD.	500	4.400	4.400	4.400	+0.100
JSIRIOS	22500	0.380	0.320	0.380	-0.010
SMALL FRY	1300	8.700	8.550	8.550	-0.200
SODISCO	350686	0.085	0.080	0.080	-0.010
SOUTHAM	3825	28.000	27.800	28.000	+0.200
SPAR AER	200	8.700	8.700	8.700	+0.250
FSPEC.PRM	300	10.150	10.150	10.150	+0.050
STLAURENT	17992	17.600	17.250	17.500	-0.200
STELCO A	425990	9.400	9.150	9.300	-0.150
JSTRAT.VAL.	12700	3.350	3.100	3.150	-0.060
JSTREX	9500	0.150	0.150	0.150	+0.050
STRONGCO	800	14.750	14.700	14.750	+0.250
JSULLIDEN	17800	1.500	1.150	1.400	-0.200
SUNCOR	170	47.000	47.000	47.000	-1.850
JSUNDUST	10500	0.750	0.350	0.750	+0.370

T à Z

JTSITELSY	5000	0.670	0.640	0.670	+0.040
TVX GOLD	82800

FONDS MUTUELS

| | | |

COUP D'OEIL

NEW YORK		
Dow Jones	7848.99	-129.8
Volume	627 569 000	
MONTRÉAL		
Indices comp.	+3377.14	-60.6
TORONTO		
TSE 300	-6644.93	-109.6

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES		
Bq Tor.-Dominion	99.30	+.05
Banque de Montréal	65.25	-1.55
Teck Corp. Cl-B	18.60	-.55
Smic Boom PF6.57%	100.25	-.25
Banque Nationale	24.50	0
Or	**-284.05**	**-2.30**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL		
Abitibi-Consoli.	18.80	-1.10
Alcan	39.00	-1.50
Alliance	223.50	-.50
Amisk	1.18	-.02
Ban. Nationale	24.50	0
Bell	47.05	-.70
Bruneau	1.00	0
Cascades	10.10	0
Domtar	10.15	-.15
Donohue	24.15	-.60
Jean Coutu	16.25	-.10
Hollinger		
Métro-Rich.	14.95	+.05
MSV		
Orléans	2.29	-.09
Provigo	8.45	+.25
Uniforêt	4.00	-.10
CGI Consl. Serv. Infor.	22.50	-.75
$ U.S.	1.4271	+.0029
$ CDN	0.7009	-16
Taux de conversion	1.4222700	

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

ÉCONOMIE

Faillites

Problème de gestion

OTTAWA (PC) - Selon une étude de Statistique Canada, la plupart des faillites des entreprises sont causées par le manque d'expérience et de vision de leurs dirigeants.

«Le principal problème interne des entreprises en faillite consiste en un manque général de compétences en gestion», conclut l'auteur de l'étude, John Baldwin, directeur de la Division de l'analyse micro-économique de Statistique Canada.

Ainsi, «la plupart des faillites sont causées par le manque d'expérience, de savoir-faire et de vision des chefs d'entreprises. Quoique les techniques de gestion sophistiquées abondent, elles ne peuvent pallier l'absence d'une base solide», tranche l'auteur.

L'étude réalisée entre mars et août 1996 auprès d'un millier d'entreprises canadiennes, pointe du doigt les lacunes des patrons en matière de planification financière: sept entreprises sur 10 sont acculées à la faillite à cause d'une mauvaise planification financière, selon l'agence fédérale.

Déséquilibre de la structure du capital, incapacité de gérer les fonds de roulement et sous-capitalisation de l'entreprise sont autant de chemins qui mènent tout droit à la faillite.

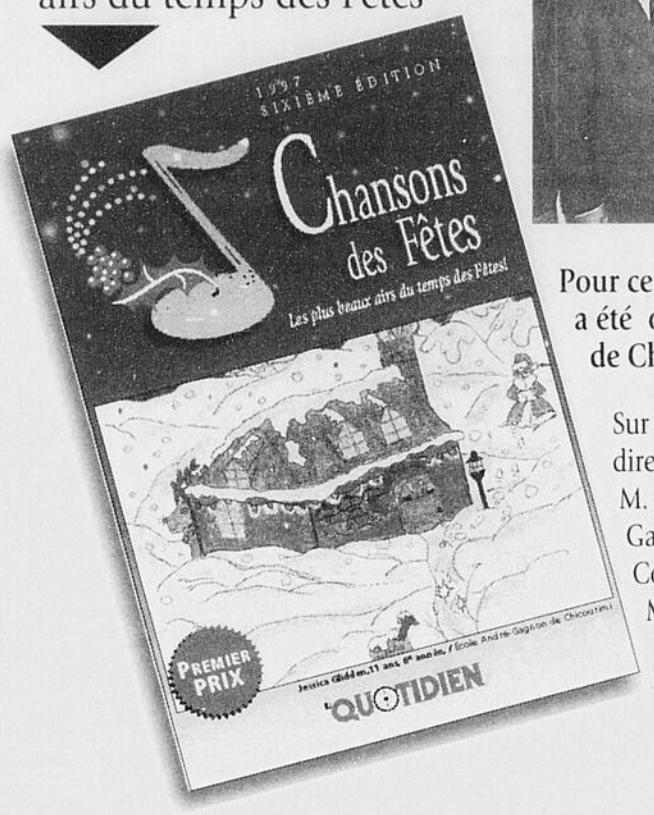
La faillite d'entreprises est un phénomène qui ne cesse de prendre de l'ampleur. En une décennie, entre 1985 et 1995, le nombre de faillites a presque doublé, alors que le nombre d'entreprises s'est accru de moitié seulement. On est donc passé de 10 faillites pour 1000 entreprises en 1980 à 14 faillites pour 1000 en 1995.

Le secteur le plus touché est celui des services: services financiers, assurance, immobilier, hébergement, alimentation, boissons et services aux entreprises.

Les jeunes entreprises et celles de petite taille sont les plus à risque, selon les auteurs de l'étude intitulée «Les faillites d'entreprise au Canada».

DEMAIN
DANS VOTRE le QUOTIDIEN

Notre cahier
Chansons des Fêtes
32 pages, des plus beaux airs du temps des Fêtes



CONCOURS DE DESSINS



Pour cette 6e édition, le concours de dessins a été orgnisé avec l'École André-Gagnon de Chicoutimi.

Sur la photo de gauche à droite: M Yvon Girard; directeur de la publicité du Quotidien, M. Réjean Proulx; directeur de l'école André-Gagnon, M. Michel Cloutier; sec. général de la Commission Scolaire de Chicoutimi et M. Christian Tremblay; conseiller publicitaire au Quotidien.

le QUOTIDIEN

370663

GEL 97 LES FRÈRES À CH'VAL
Auditorium Dufour
vendredi 12 décembre 97 à 19h30

Vendredi
12 décembre
1997

AGEECC présente:



Première partie:
«OBSCUR»

PRIX SPÉCIAL
Étudiants: 10$
Adm. générale: 13$

Billets disponibles à l'entrée

SUPER PARTY

Vendredi 12 décembre
1997
À la place publique
COLLÈGE CHICOUTIMI, 22 h 30

Animation: Martin Grenier de cjab 94,5 énergie
D.J.: Luc Villeneuve

PRIX D'ENTRÉE: 2$ (sans vestiaire)

Carte d'étudiant obligatoire

Bienvenue à tous!

370682

Petites annonces

Une de nos conseillères



LOUISETTE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour.....6,80 $
2 jours..... 8,30 $
3 jours..... 9,80 $
4 jours..... 11,30 $
5 jours..... 12,80 $
6 jours.....14,30 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,95 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

Immeuble commercial comprenant terrain et bâtisse, présentement un bar rentable mais peut être facilement converti en édifice à bureau, clinique ou magasin, situé au 2164 St-Jacques, Jonquière, près de Place Centre-Ville, $295,000 négociable, possibilité de financement par le propriétaire, tél.:547–7279, après 17h00.

104 Commerces à vendre

DÉPANNEUR avec essence (Ultramar), $500,000 de chiffres d'affaires + 1,500,000 litres d'essence. Très bien situé à Shipshaw. Maison familiale à même le dépanneur. Acheteur sérieux seulement. Tél.:542–1207 après 17h00.

FOND de commerce et cadeaux. Comptoirs, enseignes. Lits de bronzage Solana 25 tubes. Parfaite condition. Tél;690–2837 laisser message

FOND de commerce, très bonne clientèle, établi depuis 24 ans. Bon prix. Isabelle, 543–2826, 690-0728.

FRIPERIE à vendre, très bon prix. Tél:(418)275–2207, (418)275-7325.

105 Commerces à louer

GARAGE COMMERCIAL pour mécanique, complètement équipé à louer, anciens locaux de Camil Autos Ltée, Boulevard Saguenay, Jonquière. Tél.:418-548–5577, paget:418-541-6989.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI: boul, Talbot. non chauffé, environ 2,000 pieds.carrés. Tél;549–9200

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 272 du Séminaire, bureau de professionnel, atelier d'artiste, superficie selon vos besoins de 200 à 1,800 pieds.carré. Tél.:699-1170.

CHICOUTIMI: 2834 boul. Talbot, superficie de 1,118 pieds.carré, chauffé gaz naturel, bureau et entrepôt. tél;549–9200

CHICOUTIMI: commercial, 2287 boul. Talbot, 2220 pieds.carrés, 1910 Outardes, 5889 pieds.carré en tout ou en partie. Atelier 18' de hauteur. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: local COMMERCIAL. Sous-sol de dépanneur fini très propre, 24X12', idéal pour salon coiffure, couturière, représentant, 300$/mois, chauffé, éclairé, Tél;543–9081

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN: lac Doumic, au 33ième kilomètre, chauffage central, laveuse sécheuse, équipement complet. Tél.:698–0682.

VAUVERT beau chalet neuf, habitable à l'année, plancher bois, foyer. Prix réduit pour vente rapide. Tél.:418-374–2616

204 Chalet à louer

HABITABLE à l'année, toute commodité, meublé, 2 chambres, foyer, système d'alarme, semaine ou mois. Prix raisonnable. Tél:695–9690, 541-5468.

LAC KENOGAMI, décembre à mai, habitable à l'année meublé, chauffé, déneigement compris. Tél.:542–4624.

VALINOUET: condo meublé, 2 chambres, Tél;690–0438 après 17h00

205 Chambres à louer

2 CHAMBRES disponibles près Université avec câble, entrée indépendante, stationnements. Tél.;693–1560.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, près centres d'achats. Tél.:549–4589.

3 minutes Place Royaume, grandes chambres, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Cellulaire:591-0416, 690–5356.

A QUI LA CHANCE, grandes chambres, arrière Place Royaume, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement, 200 $/mois. Tél:690–0080, 690-3631

CHICOUTIMI: 5 minutes de l'Université, entrée indépendante, cuisine commune, libre immédiatement. Tél.540–0438

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume. Idéal pour personne sérieuse. Près arrêt d'autobus.Tél;696-1041.

ARRIÈRE Place Royaume, près Cégep, Université, très propre, tranquille, câble, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(se). Tél.693–1956.

CHICOUTIMI: complètement rénovées à neuf, centre-ville, laveuse sécheuse, poêle, réfrigérateur, libres immédiatement. 190$/mois. Excellent propriétaire. Roger Lévesque, traiteur. Tél.:690-9596, 549-7939.

CHICOUTIMI: dans grande maison, (Melançon, Chabanel), libre janvier, entièrement équipée, propre, tranquille, sérieux. Tél;549–4215

CHICOUTIMI: très très près de l'UQAC, Tél.:693–0204

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 1950 des Roitelets, 4.1/2, décoration professionnelle. Persiennes, lave-vaisselle et cuisinière incluses. $600/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:696–0119, après 16h00, 345-2962 fin semaine.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693–3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

2.1/2 CHAUFFÉ, éclairé, meublé, près CLSC Hôpital, 533 Racine. très propre. 340$/mois. Tél:693-1984 ,549–5149.

3.1/2 4.1/2 CHICOUTIMI
Secteur UQAC, Rivière-du-Moulin, Place du Royaume. Possibilité de chauffés, meublés, éclairés. À prix compétitif et repeints à neuf.
Tél:690–6308

4.1/2, près Université, Cegep, semi-meublé, eau chaude fournie, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.696–0159.

A BAS PRIX: CHICOUTIMI: tranquillité assurée, moderne 3.1/2, chauffé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, $470/mois. Tél.:549–6624.

A VOIR: arrière Place Royaume, 4.1/2 sous-location, possiblité semi-meublé, $350/mois. Libre. Tél.:693-6294.

ABORDABLE
1 mois gratuit. CHICOUTIMI: près écoles et services, rue Thérèse-Casgrain: 5.1/2, rue Bécard: 1.1/2, 2.1/2, rue Sydenham: 5.1/2, rue Emile Girardin 5.1/2. Tél.:cellulaire:540-0982.

ALMA: grand 3.1/2, bain spécial, tapis, céramique, toiles, échangeur d'air, 275$/mois, libre 1er février. Tél.662–5205

ARVIDA, on vous déménage. Un mois gratuit. 3.1/2, $355. 4.1/2, $410. 5.1/2, $445. Chauffés, éclairés, eau chaude fournie, près du Centre d'achats, tél.:547–0051, 548-1860, 548-4747.

ARVIDA, quartier St-Philippe, 3.1/2 chauffé, éclairé, $350. Tél.:548–3433, 548-6225.

ARVIDA: 4.1/2, chauffé, éclairé, près de tous les services, 395$/mois. Tél.:548–8643.

ARVIDA: rue Neilson, 3.1/2 meublé, $340. Libres immédiatement. Tél.:690–3833, 690-7899.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, , 4.1/2, porte patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BEAU 3.1/2, comme neuf, rez-de-chaussée, arrière Place Royaume, 465$/mois tout inclus. Tél;690–0591 Régis Morin.

CHAUFFE
4.1/2 CHICOUTIMI-NORD:1992 Boul. Tadoussac, rez-de-chaussée, **410$**/mois, repeint à neuf, libre immédiatement. Tél.:**690–1148.**

CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4.1/2, propre, voisin Provigo, **chauffé, 350$/mois,** libre 1er décembre. **Tél.:696-7208.**

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 4.1/2, demi sous-sol maison privée, entrée indépendante, stationnement double, peinture fraiche. Libre. $380. Tél.:693–0143.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545–1311 soir.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 886 rue St-Paul, meublé, $435/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4.1/2, impeccable, insonorisation supérieure, entrée contrôlée. Mois gratuit. Près Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 370$/mois, propre. Libre. Tél.:545–4811, 698-0610

CHICOUTIMI, 4.1/2, 66 Jauffret. style condo, moderne, entrée indépendante, remise, libre. $525/mois. Tél.:698–6273.

CHICOUTIMI, centre-ville, jolis logements neufs, 3.1/2. Jour:545–6052 Marc-André, soir:690-2853 entre 17h00 et 21h00.

CHICOUTIMI, fin de bail, 4.1/2 complètement rénové, près Cégep, libre immédiatement. Chauffé, entrée indépendante, stationnement. $470/mois. Tél..:545–9729.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, libre immédiatement. $450 chauffé, éclairé. Tél.:698-2362.

CHICOUTIMI-NORD, cap St-François, 1122 Roussel, beau grand 5.1/2 sur 2 étages, remise, très grand terrain, patio, endroit paisible. $510 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:696–3297, 545-6162.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 121 rue Du Pont, chauffé, éclairé, 425$/mois. Libre immédiatement. Tél;674–2375

CHICOUTIMI-NORD: A voir: 1 mois gratuit, grand 4.1/2, quartier tranquille, sous-sol, hors-terre, non chauffé, non éclairé, grandes fenêtres, toiles, lustres inclus, moderne, Tél.:543-0192.

CHICOUTIMI-NORD: duplex, 4.1/2 neuf, quartier tranquille, toiles fournies, Décembre gratuit, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.690–2437

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 4.1/2 tranquille, repeint à neuf, toiles vénitiennes fournies, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, 1850, Boul. Tadoussac, libre immédiatement, 380$/mois. Tél:543–6960.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, porte-patio, galerie, tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffs, éclairé, semi-meublé, 315$/mois. Tél.:545–1688, 545-8999 paget.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2 très bien situé, $390/mois chauffé, eau chaude fournie. Tél:.545–6442, soir 545-3392.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, 1er étage, entrée indépendante, Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, 733 des Hospitalières, 350$/mois, chauffés, éclairés, semi-meublés, libres immédiatement, Tél;690–4656

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 libres, chauffés, meublés, éclairés, près Cegep. Tél;549–4567

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.549–8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, ou semi-meublé, chauffé, propre, spacieux, tranquille, près centres d'achats, Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, repeint, tranquille, stationnement, bien situé, Tél.549–1399

CHICOUTIMI: 3.1/2, à sous-louer, meublé, chauffé, éclairé, situé près Université, Cégep, Hôpital, Janvier gratuit. Tél.696–9285

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2 et 5.1/2 genre condo, 1 mois gratuit, entrée indépendante, libres immédiatements. . Tél.:698–2299 ou 549-9999.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, micro-ondes, lave-vaisselle, piscine, déneigement, 1 mois gratuit décembre. Tél.:697–1616, 549-5997.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue des Maristes, propre, idéal pour personne seule, demi-sous-sol bien éclairé. Non fumeur. 350$/mois. Tél.:690–2832, 693-3657.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Centres d'achats, libre immédiatement. 2.1/2 près cégep, libre immédiatement.. Tél;543-4037

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue des Saguenéens, libre immédiatement, mois de décembre gratuit. Tél.693–1438, 549-6193.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Côté derrière Place du Saguenay, avec entrée contrôlée, libre 1er février ou avant. Tél.693-0065.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands Ducs, près Centres d'achat. Tél;696–1158

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, 348 Goulet, 1 minute des centres d'achat, près université, libre immédiatement. Tél.:549-8822.

CHICOUTIMI: 4.1/2, stationnement, remise, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.698–2583

CHICOUTIMI: 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308.

CHICOUTIMI: jumelé 5.1/2, 1750 rue Zola, libre immédiatement. 550$/mois. Tél;543–8447.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 510$/mois, libre 1er décembre, 1 mois gratuit. Tél:543–0601

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, toiles fournies, possibilité semi-meublé, 395$/mois. 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libres immédiatement, décembre graduit. Tél:693–9490, 693-6602, 696-7012.

CHICOUTIMI: 549, rue Taché, très grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 425$/mois. Tél:678–9018.

CHICOUTIMI: 616 Taché, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, belle vue sur la ville, tél.:543–3424.

CHICOUTIMI: 641-B ST-PAUL, 3.1/2, chauffé, éclairé, 350$/mois. Libre immédiatement. Tél.696–1817

CHICOUTIMI: 718 Alsace, jumelé 5.1/2 pièces, $625 non chauffé, non éclairé, libre présentement. Tél.:543–1268.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Boul. Université, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour étudiant, 420$. Rue St-Vincent deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 330$, 280$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305$/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, quartier St-Paul, entrée lave-vaisselle, 1er étage, normalement 475$/mois, laissé bail 1 an 425$/mois, bail 2 ans 415$/mois. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, libre immédiatement, 44 boul. Université, Est, 400$/mois. Tél;236–4886

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2, quartier Polyclinique. Prix négociable. Possibilité semi-meublé poêle frigidaire, laveuse sécheuse. Frais peint. Libre immédiatement. Tél.545–6450, 549-1167.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3.1/2, semi-meublé, 275$/mois. Tél.:690–3349.

CHICOUTIMI: rue Bossé, 3.1/2, super spécial 325$/mois. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI: rue des Hospitalières, 4.1/2, chauffé, éclairé, très propre, et repeint, libre 1er janvier. 545$/mois. Tél:549–4330, 693-5830

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 2 balcons, rue Dubé, près Cegep, Université, centres d'achats, remise intérieure, conciergerie, repeint à neuf, eau chaude fournie, bail 1 an 1 mois gratuit, bail 2 ans 3 mois gratuits. Tél:548-1735.

CHICOUTIMI: St-Joachim, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, 355$/mois. Tél.690–2378 (soir et fin de semaine), 698-8611(jour, demander Christine Coulombe).

CHICOUTIMI: urgent! 4.1/2 sur 2 étages, avec garage, 300$/mois. Tél.:548-7220

CHICOUTIMI: 2.1/2, entièrement meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er janvier, 300$/mois. Idéal pour personne seule. Tél.:696–1511, après 18h30.

JONQUIÈRE: 1893 St-Jean-Baptiste, beau grand 4.1/2, semi-sous-sol, propre, propre, Tél.:672–2266.

JONQUIÈRE: 1.1/2, meublé, incluant: laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, 285$/mois. Tél;548–6085

JONQUIÈRE: 3.1/2, 3727 St-Léandre, 2ième étage, tranquille, remise extérieure, stationnement, 340$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél:542–2942, 540-1241

GRATUIT

Placez une petite annonce dans Le Quotidien ou le Progrès-Dimanche et elle paraîtra sur le site Internet le même jour GRATUITEMENT



www.lequotidien.com

371316

JONQUIÈRE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, très propre, près cégep et centre-ville, entrée indépendante, 325$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542-0261.

JONQUIÈRE: Fatima, 2.1/2, 2ième étage, 275$/mois, non chauffé, Tél;542-7240

JONQUIÈRE: grand 5.1/2 avec sous-sol, 2527, St-Jean-Baptiste, coin des Saules, idéal pour retraité ou couple sans enfant, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:547-3571 laisser message.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, proche de tous les services. Tél.:547-6469.

JONQUIERE: centre-ville, 5.1/2 refait à neuf, chauffé, éclairé, tél.:542-6935, 695-3752.

KENOGAMI, 3642 Boulevard Saguenay, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, grand stationnement, possibilité meublé. Remise avec foyer. $425. Tél.:673-4719.

KENOGAMI, 4.1/2, centre-ville, 1972 Ste-Famille, non chauffé, non éclairé, $340. Libre immédiatement. Tél.:542-7711 (laisser message répondeur).

KENOGAMI, grand 3.1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $375/mois. Tél.:547-1951.

KENOGAMI: centre-ville, 5.1/2 2ième étage, 500$/mois, chauffé, libre 1er décembre. tél.:690-5308.

LA BAIE: 6.1/2, 3ième rue, rez-de-chaussée, libre immédiatement Tél.:544-7138.

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2,. 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De $285/mois à $390/mois. 1 mois gratuit. Tél.:543-7771, 544-6163, B.Picard.

LA-BAIE, 952 Victoria, 6.1/2, $355 non chauffé, non éclairé. Libre décembre. Tél.:544-6757.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, $320. Tél.:544-1681, 547-7289.

LA-BAIE: (secteur Polyvente), 3.1/2, meublé ou non, très tranquille, Tél;697-1424

LA-BAIE: 4.1/2, bien situé, très propre, libre immédiatement. Aussi 3.1/2 meublé. Tél.:544-9427

LA BAIE: rue Bagot grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, ventilation (qualité d'air) en cours, très propre. Aussi autre 5.1/2 neuf. Tél.:549-1075, 549-8675. Prix spécial.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693-8919.

ST-AMBROISE, 285 rue Gagnon, très grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:672-2024.

ST-HONORÉ: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 275$/mois. Tél;543-5749 après 17h00

209 Maisons à vendre

ARVIDA: 2445 Lamarche, avec revenu à l'étage, 4 chambres dont 2 au sous-sol, piscine, remise, rénovations récentes, toiture et galerie avant neuves, tél.:548-1835.

ARVIDA: 25X40', tout brique, terrain 64X172', 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage, solarium d'été. Tél.:548-4791

ARVIDA: condo luxueux à vendre ou à échanger pour maison de même valeur. Tél.548-2417.

CHICOUTIMI-NORD, 189 Belleville, jumelé, construction neuve, qualité supérieure, finition selon votre goût. 1,260 pi.ca. habitable. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI-NORD: 2 chambres, grand terrain, chauffage à l'huile, 65,000$. Tél:.549-9221, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: brique, abri d'auto, 2 salles de bain. Évaluation: 71,000$. Cause: départ. 55,000$. Tél;673-7760 laisser message

CHICOUTIMI: semi-détachée, haut de gamme, neuve, situé rue des Maristes, foyer, 2 salles de bain, installation aspirateur central, terrain entièrement fini et sans voisin arrière. Tél.:693-8656, cell:690-9590.

FAUBOURG DU RICHOCHET: 1,350 pieds-carrés, planchers bois francs, 2 salles de bains. céramique, disponibles immédiatement. Tél.:690-6608.

JOLIE petite maison, quartier St-Georges, rue Beauchemin, 3 chambres, 2 salles de bain, patio, remise, piscine. $64,500. Tél.:547-3969 (soir), jour:547-2191 poste 290, demandez Rachel, 693-0437.

JONQUIÈRE: secteur paisible, propre, 3 chambres garage, 52,800$. Tél;547-1274

LAC KÉNOGAMI: bord de l'eau, grand terrain, 2 chambres, garage, directement du propriétaire, Tél;542-4753

LATERRIÈRE: 4725, rang St-Paul, directement du propriétaire, style canadien, grand terrain boisé avec garage, à 10 minutes des centres d'achat, prix en bas de l'évaluation, Tél.:696-1464.

LATERRIÈRE: Résidence neuve, 3 ou 4 chambres, salon, cuisine, cuisinette, salle familiale, remise intérieure, 2 salles de bain, grand terrain, 79,900$ taxes incluses. TÉL.678-9294, 678-1923.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand duplex 8.1/2, 4 chambres, 2 salles de bain, libre immédiatement. Presqu'au prix de l'hypothèque. Tél.:693-1401.

210 Maisons à louer

A LOUER résidence de prestige, meublée, toutes commodités, garage. 400$/emaine, 1,500$/mois. Tél.:545-2355, 698-6054.

CHICOUTIMI-NORD: 11 pièces, plancher de bois, garage, très luxueuse, prix spécial: 650$/mois. Tél.693-5176, 696-8152(paget).

CHICOUTIMI: jumelé, beau 4.1/2, tout meublé, tout équipé. 555$/mois. Tél.:543-1247.

LAC ST-JEAN, Rang des Iles, maison à louer à l'année, site merveilleux. Libre immédiatement $500/mois. Tél.:545-2355, 1-418-345-2991.

Recherche maison à louer à Jonquière pour juillet, avec sous-sol, tél.:547-7068.

RECHERCHE maison ou jumelée à louer avec plancher bois ou prélart, Jonquière, Arvida ou Chicoutimi. Tél;698-5806

RIVIERE-DU-MOULIN, grand duplex 8.1/2, 4 chambres, 2 salles de bain, libre immédiatement. Tél.:693-1401.

211 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE: grand terrain, potager, remise, voisinage agréable et quartier tranquille, prix à discuter. 30,000$ négociable. Possibilité location 375$/mois. Contactez-nous: 690-3752.

212 Maisons mobiles à louer

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél;696-1714

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BORD du Saguenay: St-Léonard, Shipshaw., près de la Florida, superficie d'environ 20,000'. Quai au bord de l'eau déjà en place. Prix à discuter. Tél;549-5149, 541-0449

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue des Gouverneurs et des Explorateurs. Dimensions variant entre 8,000 et 11,000 pieds.carré. Tél:693-8656, cell:690-9590

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 FORD Taurus, automatique, 4 portes, V6, 1,595$. 1986, Dodge 600, 4 portes, automatique, 2.5 litres, 995$. 1986 OldsmobileSkylark, 4 portes, automatique, 950$. 1984, Pontiac Chevette, 595$. 1981, Buick Skylark, 4 portes, automatique, 2.8 litres, 1,200$. Transfert particulier à partir de 29,95$. Les Automobiles Rivard. TÉl.:698-0305, 673-6218(résidence).

1987 HONDA ACCORD, 2 portes, manuelle, 1,995$.

1990 PLYMOUTH ACCLAIM, 4 portes, V-6, automatique, air climatisé, très propre.

1990 CHEVROLET CORSICA, 4 portes, automatique, air climatisé, comme neuve.

1991 MERCURY TOPAZ, automatique, 4 portes, spécial 1,995$.

1991 HONDA CIVIC SI, automatique, noir, roues mags, comme neuve,$5,995.

1992 DODGE SHADOW, 2 portes, manuelle.

1992 SUZUKI SWIFT, 2 portes, manuelle, 72,000 kilomètre, très propre.

1992 SUBARU JUSTY, 4X4, très propre.

1993 HONDA PRÉLUDE SR, manuelle, 76,000 kilomètres, équipement complet, 15,495$. Vrai bijou.

1993 DODGE COLT, 2 portes, manuelle, spécial, 5,495$.

AUTOMOBILES BEDARD, 693-8567

Nos véhicules sont tous garantis 6 mois

1989 Pontiac Grand Prix LE, parfaite condition, peinture neuve, **3,595$. 1988 Toyota Corolla,** 4 portes automatique, excellente condition, peinture neuve, spécial: 3,500$**. G. Bouchard Autos. Tél;545-9537.**

1992 PLYMOUTH Sundance, automatique 4 portes, 146,000 kilomètres, balance de garantie mars 1998, excellente condition, 5,000$. Tél.:418-343-3162, 662-1260(cellulaire).

1993 ASUNA Sunfire, 2 portes, manuelle. 1992 Mazda MX6, 2 portes, manuelle, air climatisé, garantie jusqu'à 120,000 kilomètre. 1992 Chrysler Dynasty 4 portes, V6, automatique, air climatisé, très propre, 5,495$. 1990 Oldsmobile Cutlas, 4 portes, V6, automatique, air climatisé, très propre. 1989 Ford Probe, 2 portes, manuelle, équipement complet, très propre. Automobiles M. Gilbert & Fils inc. Tél.677-2232.

ACHETE ET VEND autos, camions, de 1987 à 1991. Tél.:548-3709.

ACURA INTÉGRA 1993, 75,000 kilomètres, manuelle, garantie jusqu'en 1999, 8 pneus, roues mags, excellente condition. 11,700$ négociable. Tél.:543-2797.

ACURA INTEGRA 1991, 2 portes, manuelle, noire, 97,000 kilomètres. Tél.276-3070, 276-6530.

AUBAINE! PLYMOUTH SUNDANCE, 1987, 110,000 kilomètres, manuelle, bonne condition, 900$ négociable Tél:.690-3629

AUBAINE: CHEVROLET CAVALIER 1990, 88,000 kilomètres certifiés, automatique, 4 portes, air climatisé, en bonne condition. $3,600 négociable. Tél.:695-2676.

AUBAINE: Ford Taurus GL 1989, équipement complet, air climatisé, 126,000 kilomètres, $2,950. SUZUKI Swift GLX 1990, 4 portes, manuelle, bonne condition. $1,650 négociable. Tél.:695-2676.

AUBAINE: SUZUKI Swift 1991, blanc, super propre. Mécanique A-1. Tél.:548-7702.

AUBAINE: Achat. Je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagée. J'ai urgent besoin: modèles S-10, S-15, entre 1992 et 1996, 4X4 et 2X4. Richard Simard.:1-800-893-9990

BUICK Regal Ltd 1984, excellente condition. Un seul propriétaire. Tél.690-0102.

CAVALIER RS 1989, automatique, super propre, 2,300$ ferme. Tél;693-9043, paget:693-7734

CHEVROLET Cavalier 1991, air climatisé, automatique, 2 portes, bleumarin, 51,000 kilomètres. Tél.:696-3185.

CHEVROLET Sprint 1989, super propre, condition, bonne mécanique, Prix: $1,450 négociable. Tél.:548-4177, paget: 696-8906.

CHRYSLER LHS, 1994, cuir, garantie, 60,000 kilomètres. Tél.542-0132.

CIVIC, 1986, 156,000 kilomètres, mécanique A-1, pneus d'hiver. 650$. Tél.:543-0721

CRONOS LX 1995, tout équipé, 46,000 kilomètres, manuelle, reprise de location. $280/mois taxes incluses ou achat. Tél.:699-1219.

DAYTONA 1988, carrosserie et mécanique excellente condition. $1,995 négociable. Tél.:693-0608.

FORD TEMPO 1986, 4 portes, automatique, mécanique et carrosserie A-1, 1,750$ négociable. Tél.673-1925, 693-0608.

HONDA 1992, automatique, 4 portes, démarreur à distance inclus, excellente condition, prix à discuter. Tél.:543-3186.

HONDA ACCORD, 1985, 4 portes, automatique, mécanique A-1, peinture neuve, 1,650$ négociable. Tél.673-1925.

HONDA Civic 1987, 1500S, bonne mécanique. Tél.690-0102.

HONDA CIVIC DX 1989, 4 portes, manuelle, très propre, 3,900$. Tél.:542-1484.

HONDA CIVIC DX 1991, manuelle, 105,000 kilomètres très bonne condition. Tél..547-9550.

HONDA Prélude 1986, très propre, excellente condition, automatique, pneus été et hiver, 2,800$. Tél.698-1569

JETTA 1987, manuelle, peinture originale, modifiée 1992, 1,700$. Tél;548-4955, 540-0341

MAZDA Protégé 1992, SE, excellente condition. 148,000 kilomètres. Pneus d'hiver et d'été presque neufs. $5,750. Tél.:548-9580.

MAZDA Protégé DX 1994, 80,000 kilomètres, excellente condition, balance de garantie, pneus d'hiver. $9,500. Tél.:549-5869.

NISSAN Sentra XE, 1992, 4 portes, automatique, 96,000 kilomètres, balance garantie fabricant, pneus hiver et été, $6,900 négociable. Tél.:548-7550.

NISSAN Sport 200SX 1986, manuelle, toit ouvrant, 98,000 kilomètres. Tél.:549-4567.

PLYMOUTH Horizon 1988, manuelle, moteur 2.2 litres, 115,000 kilomètres, excellente condition, 1,500$. Tél.:548-1132.

PONTIAC BONNEVILLE 1988, très bon état, prix à négocier. Tél.:547-4337 soir, jour:695-2216.

PONTIAC FIREFLY 1990, 101,000 kilomètres 2 portes, automatique, très bonne condition, 2,900$ négociable. Tél.:662-8855.

PONTIAC Sunbird GT 1990, 59,000 kilomètres, manuelle, toit ouvrant, 4 pneus à clous, rouge. $5,500. Tél.:548-3331.

SPRINT 1989, bonne condition, automatique, 8 pneus, 1,275$. Tél.690-3896

SUBARU 4X4 familiale, 1989, impeccable, pneus neufs. 2,400$. Tél.548-4955, 540-0341.

TEMPO 1991, 118,000 kilomètres, 4 portes, automatique, peinture neuve, 2,300$ négociable. Tél.673-1925.

TOYOTA Paséo rouge 1992, 96,000 kilomètres, impeccable, avec pneus d'hiver sur jantes. Tél.:548-3517.

TRANSFERT ENTRE PARTICULIERS. Également le samedi et dimanche. Auto-Centre Saguenay inc. Tél.:543-9982.

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Tél.:662-2243, 1-800-959-2243
Vente de Pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
32$/l'heure, ouvert 6 jours/semaine

1993 JETTA GL gaz automatique 150,000 kilomètres **9,295$**

1993 GOLF GL diésel 143,000 kilomètres **8,295$**

1994 TERCEL DX manuelle 115,000 kilomètres SPÉCIAL **6,995$**

1992, GOLF GAZ manuelle, 192,000 kilomètres 3,875$.

1991, JETTA DIESEL 297,000 kilomètres 4,795$.

VOLKSWAGEN Jetta 1991, turbo diesel, 235,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél.547-0646

VOLKSWAGEN Jetta, GL, turbo diesel, 1996, 35,000 kilomètres, très bon état, 16,000$. Tél;545-2860

305 Camions à vendre

1985 FORD F150 king cab, boite courte, 6 automatique, peinture neuve. $2,595. G.B. Automobiles, 545-9537.

F-150, 1987, manuelle, besoin d'une peinture, $1,500. Accepterais échange contre 4 roues ou soufflleur. Tél.:542-5546, après 18h00, Guy.

MAZDA 1984, B-2000, manuelle, bonne condition, 4 pneus d'hiver, 1,000$. Tél;343-3868

MAZDA B2000, 1986, boîte fibre de verre, 173,000 kilomètres, mécanique A1. Acheteur sérieux. Tél.695-0838

NISSAN 1990, King Cab, 104,000 kilomètres, 7,000$ ferme. Tél.:418-272-3035.

NISSAN Costaud 1993, manuelle, cab régulier, 60,000 kilomètres, garantie septembre 1998, $$$$ cotation Tél.:542-2517.

PICK-UP S-10, manuelle, 1987, 2 portes, mécanique et carrosserie A-1, 2,350$ négociable. Tél.673-1925, 693-0608.

TOYOTA 1987, 140,000 kilomètres, peinture neuve, 2,800$. Tél.:678-1585.

306 Camions 4 X 4

1995 FORD F150 king cab,automatique, 4x4, air climatisé, garantie jusqu'à 160,000 kilomètres. **AUTOMOBILES BEDARD, 693-8567**

CHEROKEE (Grand) Laredo 1997, 17,000 kilomètres, tout équipé, état neuf, à vendre ou à louer. Tél.668-4159

CHEROKEE 1988, Pionneer, 133,000 kilomètres, 4X4, 4 litres, 4 portes. Négociable. Tél.545-6227

CHEVROLET SILVERADO 1500, 1997, King Cab, 6.1/2 boîte, 14,500 kilomètres, 29,600$. Tél:418-842-2121

FORD RANGER 4x4 1986, king cab, excellente condition. $5,000 négociable. Tél.:678-1102.

FORD Ranger 1988, 4X4 1.1/2 cab, manuelle, tél:678-1389

FORD Ranger 4x4 1988, manuelle, chaussé à neuf, boite fibre de verre. Tél.:544-9210 (ou sur semaine après 18h00.).

FORD RANGER STX, 1987, 4X4, king cab, refait à neuf, 5,500$ négociable Tél.544-2498

JEEP CHEROKEE Limited 1988, 4X4, 4 litres, équipement complet, A1. 5,200$. Tél;346-1169



JIMMY 4X4, 1984, 156,000 kilomètres, très bon état, pneus d'été, mags, 4 pneus d'hiver, 2,200$ négociable. Tél;544-1473

MAZDA B2600, 1992, 4X4, King Cab, manuelle, 100,000 kilomètres. Tél.699-7708

SUZUKI Sidekick 1995, 4 portes, vert forêt, 43,000 kilomètres. $12,700. Parfaite condition. Tél.:545-3667.

SUZUKI X-90 1996, 4x4, 9,000 kilomètres, garantie 60,000 kilomètres. $16,000. Tél.:480-1288.

TOYOTA 4X4, 1981, très propre, 1,595$. Ford 1981 4x4, manuelle, moteur 302, très propre, spécial:$2,000. Tél.:545-9537 semaine. G.B. Automobiles, 1160 Boul du Royaume.

TOYOTA PICK-UP 4X4, 1995, V6, roues 15"X31", 40,000 kilomètres, garantie 180,000 kilomètres. A voir! Tél.690-5147.

308 Fourgonnettes à vendre

1988 PLYMOUTH Voyager LE, 5 passagers, automatique, grise, excellente condition, freins silencieux amortisseur radiateur conduite refaits. $3,200. Tél.:543-5464.

1992 Plymouth Voyageur SE, équipement complet, V-6, 7 passagers. Balance garantie. 1997 Dodge Caravan 4 portes, air climatisé, V-6 comme neuve. Automobiles Bédard. 693-8567.

GMC Safari Van 1992, tout équipée, pneus freins neufs. Excellent pour une famille. 180,000 kilomètres. $8,000 ou meilleur offre. Tél.:677-1043, après 17h00.

PANEL Dodge 150 1990 V-6, moteur 3.9, automatique, bas millage, 4 pneus d'hiver neufs, très bonne condition. 4,400$ Ou à échanger. Tél;547-6469.

PLYMOUTH Voyageur LE 1993, équipement complet, 4 sièges Capitaine, vert forêt, 98,000 kilomètres, 12,000$. Tél.:418-275-4944

309 Machinerie

Camion INTERNATIONAL S-1700 avec boîte 22'x8'x8', fini intérieur pour atelier, pour forestier, bon prix. Pompe à feu Kubota avec moteur 2.1h.p., très propre. Tél.:251-1052, Camil.



OLIVER 1967, 4X4, mécanique A-1, cabine chauffée, système embrayage neuf, pépine à l'arrière. Tél.693-6100

WESTERNSTAR 1997, moteur Caterpillar 550, 16/46,000 livres, suspension à air, avec remorque Manac 1995, suspension à air, pour bois multiples VR région 02. Condition A1. Tél.:418-276-3547.

311 Motoneiges à vendre

1 AUBAINE Arctic Cat Panthera 1993, 550 liquide, bonne condition, 2,000$. Tél;676-2552, 544-3305 travail, Rémi

1994 Bombardier STX, 583cc, marche arrière, siège double et dossier, excellente condition, prix à discuter. Tél;344-1290

A LOUER
MOTONEIGES **POLARIS 98**
B.M.L. LOCATION
2095, Ste-Geneviève
CHICOUTIMI-NORD
690-2333
Service d'entreposage
jour/semaine/mois
RÉSERVEZ TÔT

A QUI LA CHANCE? Yamaha 600, 1995, 2 places, seulement 1,400 kilomètres. Tél.:698-9755.



ARCTIC Cat Jag 1991, reculons, Long-Track. prêt pour l'hiver. Tél.:695-1539.

ARCTIC CAT Panthèra 1995, 580cc EFI, excellente condition. 2,180 milles. Etat de neuf. $5,600. Tél.:275-7657.

ARCTIC CAT Prowler, 440 liquide, 1990, très propre, 1,200$. Tél;349-8076

ARTIC CAT 1992, excellente condition, (340), chenille neuve, moteur et clutch refait à neuf décembre 1997, 2,500$. Cause maladie. Tél.:676-2350.

ARTIC CAT Panthera 1994, moteur 550 injection, équipement complet, mécanique A-1. Tél:543-5801, paget:591-5726.

BLIZZARD 5,500, état de neuf, chenille, moteur neufs. 850$. Tél.673-3624, 690-4560(cellulaire, soir).

BOMBARDIER Formula 500, 1997, possibilité garantie prolongée, 2,200 kilomètres, Tél;275-3654

BOMBARDIER FORMULA Plus LT 1991, très propre. $1,750$. A voir: 917 Joliette, Chicoutimi. Tél.:549-1916 (laisser message).

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1995, avec toile, très propre, 7,600 kilomètres, 5,000$ négociable. Tél.542-7163

BOMBARDIER GRAND Touring 670 Rave, 1994, tout équipée + valises, pare-chocs, toile, 4,650$. Tél.542-9907

BOMBARDIER Grand Touring SE, 670 1996, 8,700 kilomètres, toute équipée, 6,500$ TPS incluse. tél;542-3472

BOMBARDIER Grand Touring 700 SE, 1997, 3,000 kilomètres. Bombardier Grand Touring 670 SE 1995, 6,000 kilomètres. Tél:544-4909

BOMBARDIER MX, 1994, 4,000 kilomètres, négociable. Tél;344-1460

BOMBARDIER MXZ 1993, cab neuf modèle 1994, 470 liquide, parfaite condition. Prix à discuter. Tél.:696-2230.

BOMBARDIER MXZ, 1994, impeccable, siège double. 2,900$. Tél;.548-5120, 540-0341.

BOMBARDIER Nordik 50, 1987, 20", 2 vitesses, marche arrière, pouce poignées chauffants, patins de plastiques. tél;349-2588

BOMBARDIER STX, a1994, toute équipée, A voir. 4,200$. Tél:542-9428

BOMBARDIER SUMMIT 1994, 583 Rave, très propre. A voir. $4,000 négociable. Tél.:545-4188.

DESIRE acheter motoneiges défectueuses, 1990 et plus. Tél;239-0185, 276-3283

FORMULA MX long track XLT, 1990, état neuf, négociable. Tél;543-4071, 545-3575

FORMULA Plus long track, 521cc, 1990, bonne condition avec toile. 2,000$ négociable. Tél;549-0054, 545-7300 travail.

GRAND TOURING 1993, équipement complet. 6,600 kilomètres, état de neuf, bon prix. SAFARI 1990, mécanique A1, pouce poignées chauffants, dossier, aubaine: $1,700. Tél.:693-6621.

HABIT de motoneige en cuir, pour homme (large), marque Choko, porté 3 fois. Tél.:418-275-5008.

LOCATION DE MOTONEIGES
DEMI-JOURNÉE, journée, semaine. Forfait de groupes. Réservez pour les Fêtes. Tél.549-8286

MACH Z LT, 1996, équipement complet, (comme 1 grand touring), avec toile, porte-bagage, Tél.544-1871, ou laisser message.

MXZ 670, 1997 avec accessoires, comme neuve, 3171 kilomètres, 7,500$. Tél.:673-4189, 543-4755

PHASER II 1990, toile, dossier, excellente condition, 2,200$. Tél;676-2564

POLARIS 340, INDY LIGHT, 1991, 4,000 milles, poignées chauffantes, parfaite condition. tél.549-3774

POLARIS 500 SP 1992, EFI, équipement complet, reculons. Bonne condition. $2,000. Tél.:679-1811.

POLARIS Indy Trail de luxe, 1990, poignées chauffantes, 2,100$. Tél;543-7824

POLARIS WIDE-TRACK, 1995, Très propre, 4,500 milles, 5,500$ négociable. Tél.348-6692

SAFARI 377, 1993, mécanique A-1, prix à négocier Tél;548-3481.

SAFARI LE 377 1990, très bonne condition, démarreur électrique, dossier 1,400$. Tél.:548-3924.

SUSPENSION C7 1995 avec chenille presque neuve. 750$. tél;695-4790

TIM à bois pour motoneige, 300$. Traîne en fibre de verre pour motoneige (besoin de petites réparations). 200$. Surfaçeuse pour motoneige, 200$. Grosse surfaçeuse pour motoneige avec teflon, 500$. Tél.542-2601

YAMAHA 1995 600, équipement complet, comme neuf, garantie prolongée. Tél.:668-0348.

YAMAHA V-Max 4, 1993, 4,800 kilomètres. Yamaha 700 SX, 1997, 1,800 kilomètres. Tél;696-5024, paget:698-9339

YAMAHA V-Max 600, DX, 1994, démarreur électrique, poignées chauffantes, reculons, siège double. Prix à discuter. Tél.:699-1066, paget:693-5551.

YAMAHA VENTURE 1997, état de neuf, 6,700$. Tél.673-7188



YAMAHA VENTURE 1992, 5,000 Kilomètres, tout équipée, parfaite condition, 2,350$. Tél.545-6343, 541-8669.

314 Pièces et accessoires

1975 À 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTOS, 1160 BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.545-9537

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Tél.:696-1036.

315 Remorques à vendre

REMORQUE forestière 46', 3 essieux, inspection faite. Bon prix. Tél.:544-6196.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 10-28, Craftman, condition A-1. 675$ non négociable. Tél.:695-2033, (après 17h00)

SOUFFLEUSE 10-32 très propre, avec chaînes, 650$. Tél.:696-3685.

SOUFFLEUSE 40" pour tracteur à gazon, très bon état. Prix à négocier. Soir:547-4337, jour:695-2216.

SOUFFLEUSE de tracteur 7'6" avec double visses, état de neuf. Tél.: 542-2408, 542-8934

SOUFFLEUSE là neige, Pronovost P860, largeur 84", 1 an d'utilisation. Tél.:418-347-4570

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse, Craftman 18 forces, encore garanti, 1995, avec remorque neuve. Peut ajouter souffleuse à neige, utilisé 2 étés. Tél.544-7931, 544-3502.

TRACTEUR John Deere 510 avec cabine de compagnie, chargeur, pelle 3 points, souffleuse, 8,000$. tél:.548-4245, 348-6666

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE sérieuse pour garder 2 enfants, 2 à 3 soirs/semaine, à mon domicile. Tél.:545-2570.

402 Personnel demandé

$$$ CHOCOLAT $$$

Vends super tablettes de chocolat et **fais-toi beaucoup d'argent.** Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. **Tél:1-800-561-2395**

$$$ NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean:1-888-707-6662.

CHAUFFEUR(EUSE)S pour camion remorque, Québec, Ontario, USA, minimum 2 ans d'expérience Apporter votre CV au: Transport Sag-Lac, Boul. du Royaume, Chicoutimi.

DEVENIR RICHE et voyager vous intéresse en partageant la santé. Investissement 126$. Plan de revenu sérieux ou accéléré, partiel ou temps plein, potentiel 18,000$ à 60,000$ ou accéléré 100,000$ par année. Tél: 1-800-336-5960, demander Raymond Thomassin, NUMERO 1.

FAITES-VOUS un cadeau! Perdez du poids! Et faites une carrière avec une indépendance financière. Yvon. Tél.548-6656, Lisette, 672-1488, 662-2307.

L'ÉPICIER

Besoin de courtiers pour prendre commandes alimentaire.

Clientèle fournie par la compagnie.

Auto nécessaire.

Travail à temps plein.

Salaire plus bonus (400$ à 800$).

Tél.:543-7411

Demandez M. Daniel

LIVREUR(EUSE)S demandé(e)s avec expérience et connaissances de la ville de Chicoutimi. Fournir voiture. Se présenter avec C.V. Pizza Salvatore (près Cage aux Sports).

PLOMBIER, électricien, menuisier demandés pour contrat prochainement. Faire parvenir coordonnées: C.P.493, Chicoutimi, G7H-5C8.

RECHERCHE des jeunes pour travailler: afin de créer un projet. Tél:546-0000.

RECHERCHONS

Serveur (euse)s, cuisinier(ère)s

plongeur(euse)s,

barman(aid)

pour nouveau

Resto-Pub La Broue

Jonquière

3460, boul. St-Francois

Galerie Jonquière

SE PRESENTER AVEC VOTRE C.V.

ENTRE 10H00 ET 16H00.

URGENT!

Pour travail immédiat, St-Honoré, besoin de slasheur, machine à câble. Tél.:672-4740, 540-2464.

RTAQ: Offrons emplois disponibles métiers divers. Liste d'employé(e)s pour employeur(s). Spécial des Fêtes: location de Père Noël. Tél.:paget:541-3652.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

RECHERCHE personne sérieuse pour vendre jeux de cartes exclusif qui se vend très bien et payant. Capital requis. Territoire exclusif disponible. Tél:(819) 849-9316

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION: homme d'expérience offre ses services pour rénovation intérieur extérieur, fenêtres. Travail garanti. Estimation gratuite. Tél.549-9842.

ATTENTION: menuisier 30 ans d'expérience, rénovations de tous genres, intérieure, extérieure, plastrage, peinture, revêtement, couverture, patio, remise. Bon prix, bon service. Estimation gratuite. Tél.:543-1622, 591-5120.

EBENISTERIE MDC. 15 ans d'expérience rénovation de tous genres intérieur plus armoires de cuisine et vanités. Estimation gratuite. Tél.544-3516.

RENOVATION, armoire, plastrage sans poussière, ameublement. Prix compétitifs. Tél.:693-3217.

603 Massage

A CHICOUTIMI, massage avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: 696-4122.

A JONQUIERE, massage de relaxation et détente professionnel. Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

Massage Suédois (thérapeutique et détente). Chicoutimi-Nord, $30 pour 75 minutes, vendredi, samedi, dimanche. Jonny Tél.:690-1035.

JONQUIÈRE: Studio de massage expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél:695-3855.

604 Offres de services

BON PRIX: pose de tapis, prélart, céramique, bois franc, rénovation de salle de bain. Yvon, 669-2064.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548-2090, demandez Martine.

DÉMÉNAGEMENTS ou transports de tout genre, avec camion boite fermée. Tél.:674-9116.

DÉNEIGEMENT

résidentiel, commercial et industriel.

Secteur Jonquière.

Tél:695-2730

DÉNEIGEMENT

Robin Morin, pour un service de qualité, tracteur avec souffleuse, secteur Chicoutimi. Tél.:549-7606.

DENEIGEMENT résidentiel, sur appel seulement. Aussi trottoir et galerie au besoin. Tél.:542-9864, paget:545-5929.

FEMME offre ses services pour l'entretien ménager résidentiel ou commercial. Tél.:542-3778.

HOMME à tout faire réparation, entretien, rénovation, peinture, etc. Tél.690-3379, paget:696-5819

NOUVEAU salon Airbrush. Pose d'ongles acryliques Airbrush (dessin sur les ongles). 15 premières arrivées 25$ la pose d'ongles. 1948, boul. Mellon, Jonquière. Ouverture lundi 8 décembre.

RÉPARATION d'aspirateur Filter Queen, Electrolux et central. Service gratuit à domicile. Tél.545-7633 Au coin de l'Aspirateur

605 Service de garde

GARDIENNE d'enfants située sur boul. Barrette. Donne reçus. Tél;545-6120

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHIOTS croisés Golden mâles, 5 mois. Tél.:678-1473.

702 A vendre ou échanger

Pick-up MAZDA 1986, king cab, 150,000 kilomètres, contre motoneige. Tél.:678-1585.

703 Ameublement

A BAS PRIX

APPAREILS ELECTROS R.S.

LAVEUSES, SÉCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POELE, AVEC GARANTIE. RECONDITONNEMENT "TIMER". APPEL DE SERVICE: $14.95. 743-B BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.:698-4399.

A LIQUIDER

Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE d'appareils électroménagers. Réparations à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Aux Minuteries du Québec. Tél.543-0000.

ACHAT ET VENTE

ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

LAVEUSE SÉCHEUSE, Hotpoint, couleur amande, 8 ans d'usure, bon état. Tél.544-7931, 544-3502.

LAVEUSE sécheuse, poêle, réfrigérateur, blancs, très bonne condition. Tél.:544-0851, après 17h00.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, poêle à bois. Tél:.672-2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

MINIS-LAVEUSE sécheuse, Inglis, blanches, très bon état, 2 ans d'usure, accessoires compris. 425$/2. Tél.:693-5964, après 17h00.

URGENCE

REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380.

VAISSELIER, micro-ondes, vaisselier, chaise rose, Provincial Français, téléviseur 14", couleur. Tél.543-2845

704 Animaux

CANICHES Standard (Royal), aussi Toy prêts à partir. Tél.:547-3308.

CHEVAL 6 ans, très doux, excellente santé. Tél.:672-2344

CHIOTS Schnauzer nains. Réservez tôt. Tél.:672-2456.

CHIOTS Shih-Tzu et Caniche en spécial jusqu'au 15 décembre. Bichon et Yorkshire. Aussi mâles pour accouplement. Tél;545-3082

COURS d'obéissance professionnel de base et avancé pour chien, grande disponibilité. A domicile, Tél.:549-0758 Eric.

FOIN, balle ronde, luzerne première coupe avec analyse, 30$/chacune. Tél.544-7236

OISEAUX POUR NOEL: bébés perruches, pinsons et serins chanteurs. Pour réservation: 668-6164.

PERROQUET CORNURE, mâle, apprivoisé avec cage et accessoires. Tél.542-5758

PETIT Shih-Tzu, 2.1/2 mois, vacciné, accessoires inclus. Tél.:548-9261

705 Antiquités

ACHETE antiquités de valeur. Venez nous rencontrer le samedi ou dimanche de 9h00 à 17h00 ou appelez au: 678-2775, en tout temps. **Marché d'antiquités, 5922 Boul. Talbot.**

706 Bois de chauffage

BEAU MERISIER VERT fendu 16", livré, $45/corde. Tél.:547-3714.

BOIS de chauffage mélangé. Livré. Tél.:673-1977.

BOULEAU demi-sec, 50$/la corde, fendu, livré. Tél.542-0091, en tout temps.

BOULEAU VERT fendu, 44$/corde, rond 39$/corde, 8 pieds 31$/tonne métrique + transport. Possibilité de faire sur place 25$/corde. Tél.673-3425.

CROUTE de bouleau, $20/camion, livraison. Tél.:545-2893.

MERISIER, érable, vert, $47 la corde fendu, rond: $42. Livraison comprise. Tél.:544-5948.

MERISIER, bouleau vert, fendu 45$/corde, livré, 40$/corde, livré, rond. Tél.673-6376

707 Coin du bébé

INTERPHONE, parc, lit de bébé, siège, pèse-bébé. Tél;698-0637

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

100, 200, 300 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548-1767.

500 BALLES de paille à 1.00$/pièce. Tél.:549-1345

A BAS PRIX

Electrolux, Filter Queen, Kenmore, etc... Usagés. Un an de garantie. ASPIRATEX 2000, face au McDonald's, 3691 Boulevard Harvey, Jonquière. Tél.:542-9451.

A SACRIFIER

40 aspirateurs Electrolux d'occasion avec garantie, 129$ et plus. Au Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633.

A VOIR! STORES

VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543-0432.

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

BOITE à sable pour 10 roues. Prix à discuter. Tél.:673-1977.

BOMBARDIER Alpine II 1988 avec sleigh. Cabane 20' de long X 8' de large, avec roues. Remorque fermée. Remorque non fermée. Tél.:697-0003.

CHAPEAUX fourrure, style policier, différentes fourrures, 70$ net. Mitaines fourrure 100$. Egalement confection et réparations de vos fourrures. Tél.:543-8930.

ENSEMBLE de valises Dionite Série Bravo (5). Valeur $600, laissé $450. Tél:549-7380.

FOURNAISE à l'huile, 200$. Fournaise électrique, 200$. Tél:678-9054

FOURNAISE de plancher à l'huile avec petit réservoir. 250$. négociable. Tél.:543-9012, 543-5935.

GRATTE à angle pour 4 roues. Aussi Chevette 1984. Tél.549-2654

LAVEUSE, sécheuse, presse dril Craftman, fax, micro-ondes, coupeur propane. Tél.:696-0949.

PATATES ROUGES à vendre, en 50 livres seulement, **prix très avantageux**. Gros et détail. Tél.:**672-2525**.

POELE bonne condition, 75$ négociable. 550 livres de poids et haltères en fer + équipement, 250$ négociable. Tél.:545-1034

SALLES à louer pouvant contenir de 50 à 100 personnes. 2164 St-Jacques, Jonquière. Tél;547-7279 après 17h00

SAPINS DE NOEL CULTIVES

à partir de:

9.99$ #2, 16.99$ #1

2159, Roussel, Chicoutimi-Nord

698-1770

SET d'armoires de cuisine en chêne. Faites une offre!. Tél;543-5935, 543-9012 Demander Jean-Francois

SYSTEME électro-statique pour peinture à métal. Tél.:343-3628

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549-2365.

710 Equipement de bureau

PIANO DROIT, bon état. Planche à neige, neuve. Tél.:418-343-2119

711 Equipement de commerce et restaurant

A VENDRE au lot. 2,000 luminaires neufs (plafonnier, mural et suspendu) à 3.50$/l'unité. 500 écrans séparateurs (division de bureau), 2.50$/l'unité. 2 remorques de van 48' pour entrepôt à 2,000$/chacun. Tél.:276-5310(jour), (276-5679(soir), demander Yvon.

ACHAT ET VENTE

CHAISES, TABOURETS ET TABLES. Equipement complet de resto et bar, neufs ou usagés. Lot de vêtements homme, dame, enfant (3,000 morceaux). Supports central et mural. Tissus. Tél.:548-9380 pag:696-6953 ou 696-6952.

Deux comptoirs vitrés 20x48, 20x72, idéal pour magasin, avec verrou, tél.:542-3352.

À LIQUIDER

Equipement de restaurant et bar complet. Tél;696-6111

MACHINES À COUDRE

Vente

réparation

Achat

. Tél.:693-2373.

André Croft

713 Marché aux puces

VOUS avez des choses à vendre? Location de tables samedi et dimanche. Meubles antiques. Ouvert les jeudis 13h00 ausx dimanches 17h00. 171, rue St-Joseph, Alma. Tél.:668-8978, 662-7014.

715 Poêle à bois

15 POELES combustion lente neufs en promotion à partir de 264$. Aussi cheminées 2,100$ pour maisons, garages, chalets. Quincaillerie du Moulin, 1387 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119.

GROS poêle à combustion lente 2 portes. Tél.:542-2408, 542-8934

SPECIAL: Poêles aux granules, à bois, à l'huile et fournaise à bois. 6 mois sans intérêt sur approbation de crédit. J.-A. Potvin Inc, 437 Principale, St-Félix-d'Otis, 544-9367.

718 Vêtements

ROBE de mariée grandeur 6-7, gants, diadème, traine 48", $1,150 laissée $640 négociable. Tél.:693-3217.

Super manteau en loup pâle, neuf, pour homme, aubaine. Tél.:543-2636.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BOITE (tombeau) à skis, marque Thule, beige et brun, 24" largeur, 250$. Tél.:548-7407

MITAINE (biscuit) gardien de but de marque Vaughn, servie 2 fois, laissée moitié prix. Tél.693-0755.

PLANCHE à neige et bottes de marque Burton, grandeur 8, état de neuf, 500$. Tél.:547-8165.

PLANCHE à neige Santa Cruise Delta 1.55 mètre, $200. Bottes Air Walk grandeur 8, $50. Tél.:549-5215.

RECHERCHE arc gaucher, 60 livres. Tél.:673-1749 après 17h00.

SNOW-BOARD Burton Twin 139 centimètres, avec fixation. Simon, 548-4416.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche isolée 6x8, poêle, pôle. Tél.:695-5193.

COURS boussole, cartographie, GPS. Dressage chien (base, avancé, chasse). Tél.:549-8056

FORFAIT chasse et pêche: faisans, dinde sauvage. Ferme du Portage. Tél;678-2277 Martin

TERRAIN de chasse situé au lac Crespieul, terrain #3. Lac Bouchette. Tél;679-1062

ZEC-DES-PASSES, (43ième kilomètres) 26x32, aménagé, propane, fosse septique. 17,000$. Tél.:418-622-0949.

805 Musique et accessoires

BASSISTE recherche musicien pour faire du blues-rock. Tél.:668-0088 Gilbert

DISCO-MOBILE DC: Party des Fêtes, etc. musique de tous genres, éclairage. Tél: 542-0070, paget:696-8204.

806 Ordinateurs et jeux

JEU DE COURSE Grand Prix II, jamais utilisé, valeur 225$ laissé bas prix. Tél.544-7931, 544-3502.

LES SPÉCIALISTES

Divers

Pourquoi acheter usagé?

BACS NEUFS



- 360 litres
- Garantie 10 ans

Livraison partout au Saguenay – Lac-Saint-Jean



149.95$

BACS MONIC CARON INC.

547-6216

365957

Nettoyage, ménage

LAVAGE DE TAPIS

1 PIÈCE SUR PLACE OU EN ATELIER

ESTIME GRATUIT

A PARTIR DE **$38.00** + Txes.



MULTI-SERVICES & ENTRETIEN

SUPERIEUR

1247 STE-GENEVIEVE, CHICOUTIMI

690-0121 - paget. 541-5600

Gilles Tremblay, prop.

"La salubrité, c'est notre affaire" !

366401

Soyez vous aussi...

un spécialiste

Informez-vous: **Claude Dahl 545-4474**

Rénovations

VÉNITIENNES '83 INC.

Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens

MANUFACTURIER RÉGIONAL

Horizontale et verticale

1/2" - 1" - 2"

Tél.: 543-0524

365798

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839

Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

166-200-233 PENTIUM MMX
DIRECTEMENT DU FABRICANT
40% MOINS CHER
Nouvelle technologie certifié UHS
166 aussi vite qu'un 233 standard
32 meg - 2.1 Gig UHS - CD 24x
Modem 33.6 - Son 3D
Carte écran 3D
678-2543

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, électronique et jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548-0285.

COMMODORE 386 avec logiciels. Tél:698-0637

DÉPANNAGE INFORMATIQUE
Votre ordinateur fonctionne mal? Vous ne savez pas quoi faire? Appelez-moi je peux vous dépanner. J'installe aussi les logiciels, les périphériques et les ordinateurs. TEL:690-1834. FAX:690-2254. E-mail: cam@cybernaute.com (MARC-ANDRE GAGNON)

ORDINATEUR Pentium 100, disque dur 540 megs avec multimédia, 1,200$ négociable. Tél:549-2119

811 Vacances/voyages

HOLLYWOOD Floride: maison à vendre, 24X55', 2 chambres, 2 salles de bain, moitié prix, Tél.:(514) 347-6968

900 AVIS

903 Messages personnels

JOLIE petite poupée douce et délicate. Faut voir!. Reçoit et se déplace. Tél.:541-2923(paget).

NOUVEAUTÉ: Massage suédois et californien. TÉL.:545-8615

L'AGENCE Idéale: Jessie, Annika, Tania, professionnelles, reçoivent, se déplacent, solo, duo, engageons. Nouveau Show Girls. Tél.:696-0390.

NOUVEAU! Jade, reçoit, se déplace, 24 heures, 7 jours, tél.:695-4641.

BON massage relaxation et discrétion assurée. Pour homme seulement. Tél.698-4210, Mike.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

VIVEZ l'aventure avec une fille d'expérience. Se déplace pour vous messieurs. Tél.:541-9841.

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

24/24: se déplace. Debbie. Tél: 591-0071, laissez message. Rappelle en 1/2 heure.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara, 698-3999

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, Américain-Express, (sans frais). Tél:1-514-353-2835

BELLES JEUNES SENSUELLES, reçoivent, se déplacent, 9h00 à minuit, lundi au samedi. ENGAGEONS. Tél.:545-3004.

CINDY, CLAUDIA ET NAOMIE, DOUCES, TENDRES ET SENSUELLES, SE DÉPLACENT ET REÇOIVENT POUR RÉALISER TOUS VOS FANTASMES. PRIX ABORDABLES. ENGAGEONS. TÉL.:545-8615.

BEAUTÉ PLUS, SANDRA ET SES LIBIDINEUSES, BLONDE MARILYN (10h00AM A 1h00AM). TEL.:693-5389. ENGAGEONS, URGENT.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

NÉCROLOGIE



BEDARD (Mme Gertrude) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 11 décembre 1997, à l'âge de 84 ans et 7 mois, dame Gertrude Bédard, épouse de feu M. Léonce Laroche, demeurant au 381 Route 169, Chambord. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de vendredi le 12 décembre 1997 à 14h00 au salon funéraire paroissial de Chambord. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, à compter de 13h00. Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 15h00 à l'église de Chambord. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: feu Ludger (Marthe Lalancette), Gérard (feu Huguette Tremblay), Maurice (Lisette Bouchard), Madeleine (Jules Fortin), Germain (Huguette Grenon), Suzanne (Gonzague Desgagné), Clément (Doris Girard), Line (Réal Dupéré) ainsi que ses frères et soeurs: Alphonse, Simone et Georgette; son beau-frère, sa belle-soeur, 18 petits-enfants, 7 arrière-petits-enfants et de nombreux parents et ami(e)s. Tous ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Maison Rémi Tremblay de Chambord.



COTE (M. Auguste) — Le 10 décembre 1997, est décédé au Centre Le Jeannois, Pavillon Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 92 ans et 7 mois, M. Auguste Côté, époux de feu Cécile Bertrand, demeurant au 123 Principale, Notre-Dame-du-Rosaire. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. du 620 boulevard Dequen Nord, Alma, à compter de vendredi le 12 décembre 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h00. Le service religieux aura lieu à 10h30 à l'église de Notre-Dame-du-Rosaire et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul (Géralda Privé), Simone, Réjeanne (Michel Godin), Charles-Eugène (Thérèse Mongeau), Ghislaine (Florent Pilote), Charles-Henri (Suzanne Girard), Diane, Jean-Marie (Marie-Thérèse Gagnon), Lionel (Edith Plourde), Philippe (Nicole Côté), Auguste Junior (Suzanne Maltais), Cécile (Christian Maltais), Michel, Daniel (Line Bolduc), Pierre (Thérèse Gagnon), feu Martin; ses 32 petits-enfants; ses 30 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

DESJARDINS (Mme Mariette Potvin) — Est décédée à Québec, le 11 décembre 1997, à l'âge de 71 ans et 10 mois, Mme Mariette Potvin, épouse de M. Gaston Desjardins demeurant à Québec, autrefois de Roberval. La famille recevra les témoignages de sympathie au Funérarium Harvey, 816 boulevard St-Joseph à Roberval, vendredi le 12 décembre 1997 de 19h00 à 22h00 et samedi le 13 décembre 1997 à compter de 12h00. Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 16h00 à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Desjardins sera incinérée et les cendres déposées au cimetière de Roberval. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Gaston Desjardins, ses enfants: Michèle (Dr Benoit Brassard), Richard (Nicolas Politis), Danielle Potvin (Mario Marchand); ses petits-enfants: Alexandre, Vincent et Olivier Brassard, Mathieu et Catherine Marchand; ses soeurs et son frère: feu Grace (Gilbert Morin), Yolande (1ères noces feu Mathias Potvin, 2ièmes noces Lauréat Ouellet), Claude (Annette Bergeron), Colombe (Jacques Tremblay), Dolorès (Paul Lepage), Lynda (Jack Tierney), Gaétane (Gaston Gagnon), Denise (Raoul Desbiens), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée, 816 boulevard St-Joseph, Roberval, G8H 2J9, tél.: (418) 275-0375, fax: (418) 275-7496.



GIGUERE (M. Michel) — Est décédé paisiblement, entouré des siens à sa résidence, le 10 décembre 1997, à l'âge de 33 ans, M. Michel Giguère, époux de dame Line Morin, demeurant au 499, rang 3 à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc & Fils du 103, 12e Avenue Saint-Prime, vendredi le 12 décembre 1997 de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 15h00 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Outre son épouse, dame Line Morin, il laisse sa fille: Myriam; ses parents: Louis-Roch Giguère (Moïsette Martel); ses frères et ses soeurs: Hélène (Camil Lavoie), Carol (Claudine Lévesque), Lyne (Jacques Bouchard), Stéphane (Sophie Hardy), Mélanie (Rémi Morin); ses beaux-parents: Rosaire Morin (Annette Paré); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Régis (Linda Bonneau), Michel (Sandra Guay), Eric (Chantale Bonneau), Julie (Dany Lavoie); sa filleule: Jessie. Egalement, il laisse ses oncles et ses tantes, neveux et nièces et autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

RENCONTRES
la **meilleure** façon
de faire connaissance
698-2777
le QUOTIDIEN
310776

UN PETIT DRING AVANT DE PARTIR ?
OPÉRATION NEZ ROUGE
JONQUIÈRE 695-1011
CHICOUTIMI 696-1011
LA BAIE 544-1011
Les 5 et 6 décembre et du 10 au 23 décembre de 21 h à 3 h 30
Une collaboration:
SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
COMMANDITAIRE PROVINCIAL
Assurances générales des Caisses Desjardins
COMMANDITAIRE PROVINCIAL
le QUOTIDIEN
CELLULAIRE Chic
MIKES
Bell Mobilité CENTRE CELLULAIRE PLUS
CFIX Rock détente
IRVING
ARNOLD
MA RADIO AU JOULOT
McDonald's
CKRS590 RADIO MEDIA
cjab 94,5 énergie
369092

MISE AU POINT
Dans la série **Le magasin de Noël**, en vigueur du 8 au 14 décembre 1997, veuillez noter les corrections suivantes:
À la page 55, PANASONIC COMBINÉ 3 PIÈCES AM/FM STÉRÉO n° 20615, rég. Sears 199,99, solde 189,99. **CET ARTICLE N'EST PAS DISPONIBLE POUR CETTE PROMOTION.**
À la page 56, HITACHI ENSEMBLE TÉLÉ-COULEUR STÉRÉO 32 PO. ET MEUBLE. Rég. Sears sép. 1279,98, solde 1099,98. **CET ARTICLE N'EST PAS DISPONIBLE POUR CETTE PROMOTION.**
Dans la circulaire **Super Samedi et dimanche**, en vigueur le 13 et 14 décembre 1997, veuillez noter la correction suivante:
À la page 16, JVC TÉLÉVISEUR 36". Rien que 1999,99 n°14648. **CET ARTICLE N'EST PAS DISPONIBLE POUR CETTE PROMOTION.**
À la page 5, PANTOUFLES CHOISIES POUR FEMMES SLIP AIRS^MC. Rien que 14,99 **«L'ARTICLE DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION».**
À la page 12, rabais 100-150$ TOUS LES POÊLES À GAZ À ÉVACUATION DIRECTE OU À ÉVENT, INSTALLÉS. **LES POÊLES À GAZ NE SONT PAS DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS.**
Nous présentons nos excuses à notre clientèle
SEARS
371656

AVIS DE CORRECTIONS
Nous aimerions vous aviser, que les photos du «Talkback Dear Diary» et la «Princess Dear Diary» ont été inversées dans notre circulaire du 10 décembre, aussi, **à la page 2** le «Echo Toys Steam Engine» n'est pas contrôlé à distance tel que mentionné.
Nous nous excusons pour les inconvénients
TOYS"R"US.
371599

No : 150-11-000558-973
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: *9015-0897 Québec inc.*, corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires au 1650, boul. Tadoussac, Chicoutimi Nord, Québec ayant fait affaire sous le nom de Super Sagamie Belvédère.

Avis est par les présentes donné que ***9015-0897 Québec inc.*** a déposé une cession le 28 novembre 1997 et que la première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 18 décembre 1997, à 11 h, au bureau du syndic, 110, rue Racine Est, bureau 300, Chicoutimi, Québec.

Samson Bélair Deloitte & Touche
Réjean Bergeron, B.A.A., C.I.P.
110, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1
Tél.: (418) 549-6650
Les conseillers en insolvabilité
371493

AVIS ET CARRIÈRES

BARRETTE - CHAPAIS ltée
Barrette-Chapais Ltée

Chef de file dans l'industrie du sciage au Québec et à la fine pointe de la technologie, recherche pour son usine de Chapais:

«TECHNICIENS SENIORS EN DAO & CAO»

DESCRIPTION DU POSTE:
La personne recherchée fera principalement du dessin assisté par ordinateur, de la conception et saura s'intégrer rapidement à notre équipe en place.

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:
Avoir un B.A.C. ou un D.E.C. en génie mécanique de fabrication + A.E.C. en DAO et CAO ou l'équivalence.
Trois (3) ans d'expérience minimum en dessin dans l'industrie du sciage.

QUALITÉS RECHERCHÉES:
- Leader.
- Honnête.
- Capacité de travailler en équipe et de la priorisée.
- Initiative.
- Consciencieux.
- Flexible.
- Polyvalent.
- Facilité d'adaptation à tout changement.

HORAIRE:
Flexible - Moyenne de 45 heures par semaine.

SALAIRE:
Nous offrons un salaire et des conditions compétitives.

Veuillez adresser votre curriculum vitæ à:
M. Réal Beauregard
Directeur des ressources humaines
Barrette - Chapais ltée
C.P. 248
Chapais (Québec)
G0W 1H0
Tél.: (418) 745-2545

La forme masculine inclus la forme féminine.

N.B.: Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.
371345

NÉCROLOGIE

HOUDE, Alice (née Tremblay) — Au Pavillon St-Dominique, le 8 décembre 1997, à l'âge de 91 ans est décédée dame Alice Tremblay, épouse de feu Philippe Houde. La famille recevra les condoléances au Funérarium Lépine Cloutier Ltée, 975 Marguerite Bourgeois (Québec), vendredi le 12 décembre 1997, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 13 décembre 1997 de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré samedi le 13 décembre 1997 à 11h00 à l'église St-Charles Garnier, 1215 Chanoine-Morel (Sillery) et de là au Crématorium Lépine Cloutier. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Marguerite, Pierre-Julien (Blanche Dumais), Achille (Michèle Bélanger), Jeanne-d'Arc et Louise; ses petits-enfants: Normand, Daniel, Christiane, Roger, Andrée et Sonya Johnston; Philippe, Christian et Véronique Houde; Nathalie, François, Sébastien et Stéphanie Houde; Jean et Guy Michaud; ses soeurs: Germaine, Pauline et Cécile (toutes deux religieuses du Bon-Conseil), Jeanne-d'Arc, Thérèse (feu Emile Gagnon) et Gemma (Gérard Tremblay); plusieurs arrière-petits-enfants, neveux et nièces et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Pavillon St-Dominique, 1045 boulevard René Lévesque ouest (Sillery, Québec), G1S 1V3, tél.:681-3561. Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée.



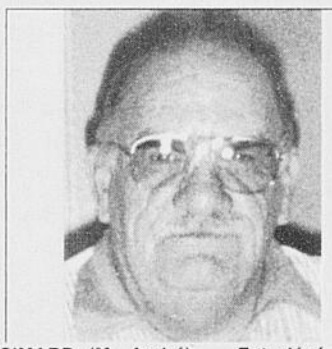
LAVOIE (Mme Hélène) — Le 10 décembre 1997, est décédée subitement à sa résidence, à l'âge de 28 ans 4 mois, Mme Hélène Lavoie, fille de dame Marie-Paule Tremblay et de M. Charles Lavoie, demeurant au 15, St-François à Chicoutimi, secteur Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils au 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le samedi 13 décembre 1997 à 11h00 à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre ses parents, sa fille Isabelle Tremblay; son frère et ses soeurs: André Lavoie (Marie Bouchard), Martine Lavoie, Claire Lavoie; ses oncles et tantes: feu Ernest Lavoie (Yvonne Lavoie), feu Georges Lavoie (Judith St-Gelais), Jeannine Lavoie (Joseph-Henri Dufour), Huguette Lavoie (Rosaire St-Gelais), Rachel Lavoie (feu Jacques Blackburn), feu Raymonde Lavoie (Michel Boies), Claude Tremblay (feu Lise Champagne), Madeleine Tremblay, Yves Tremblay, Gérard Tremblay, Julien Tremblay (Béatrice), Jean-Marc Tremblay, France Tremblay, Lise Tremblay (feu Georges Charest), ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



MATHIEU Marguerite-Marie (Soeur Sainte-Lucie) — Est décédée le mercredi 10 décembre 1997, à la maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 99 ans 10 mois, Soeur Marguerite-Mathieu (Soeur Sainte-Lucie), membre de cette Congrégation. La dépouille mortelle a été exposée jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 21h30 et sera exposée vendredi à compter de midi à la maison mère de la Congrégation située au 700 Racine Est, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 décembre 1997 à 14h00 au même endroit. L'inhumation suivra au cimetière de la Communauté. En 1918, Soeur Marguerite-Marie quitte sa famille résidente à Métabetchouan, pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Elle compte une longue carrière dans l'éducation. Après avoir été professeure de musique et de chant grégorien pendant seize ans, elle assume la direction des écoles à St-Thérèse d'Arvida, Port-Alfred, Ste-Cécile de Kénogami de 1936 à 1954 et reçoit la médaille de l'Ordre du Mérite Scolaire, 2e degré, en 1954, au moment où elle est nommée conseillère générale et maîtresse générale des études de la congrégation. En 1969, elle travaille à l'Evêché de Chicoutimi comme secrétaire-archiviste pour le diocèse. En 1991, âgée alors de 93 ans, elle se retire définitivement à l'infirmerie. Elle est la fille de feu dame Marie-Anne Néron et de feu Cléophas Mathieu et la soeur de feu Philomène, n.d.b.c., feu Lucia, feu Aurélie (feu Elzéar Plourde), feu Mary (feu Ladislas Martel), feu Louis, prêtre, feu Arthur (feu Rose-Anna St-Jean), feu Lydia (feu Charles Hudon), feu Eugénie, a.m.j., feu Jean-Baptiste (feu Yvonne Fleury), feu Alphonse, prêtre. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces, arrière-neveux et arrière-nièces. Que son âme repose dans la paix! Pour informations: 418-543-3333, télécopieur: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



PERRAS (M. René) — Le 10 décembre 1997, est décédé à sa résidence, à l'âge de 79 ans et 2 mois, M. René Perras, époux de feu Henriette Côté, demeurant au 990 boulevard St-Jude app. 2, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. du 620 boulevard Dequen Nord, Alma, à compter de samedi le 13 décembre 1997 de 10h00 à 13h45. Le service religieux aura lieu le même jour à 14h00 à l'église St-Jude et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa compagne Mme Madeleine Fortin; ses enfants: feu André, Richard, Hélène (Bruno Paradis), Bruno; ses petits-enfants: Maude, Louis, Anne; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



SIMARD (M. André) — Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 11 décembre 1997, à l'âge de 68 ans et 7 mois, M. André Simard, époux de Mme Jacqueline Girard, demeurant au 3913 St-Thomas, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 12 décembre 1997 à la résidence funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les heures d'accueil sont: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 13h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Jacqueline Girard, ses enfants: Gérald Simard (Suzanne Girard), Arlène Simard (Yvon Lapointe), Robert Simard (Doris Dufour); ses petits-enfants: Karine Lapointe (Stéphane Pineault), Alexandra Simard, Marc-André Simard; ses arrière-petits-enfants: Alexane et Samuel; ses frères et soeurs: Aline (Antonny Milliard), feu Armand (feu Yvonne Desrosiers), feu Edmond (feu Rosa Lemay), feu Paul (feu Rita Claveau), feu Eddy (Marie-Eve Simard), Raoul (Emilie Gagnon), Marcellin (Camille Gagnon), feu Gertrude (feu Wilbrod Durand), Rita (Robert Girard), feu Yvonne, feu Germaine (feu Hermène Durand), Bertha (Réal L'Heureux), Doris (André Gagnon), Darquise (Serge Rossignol); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mariette (Lucien Gagnon), Rose-Hélène (feu Théodore Potvin), Wilbrod (Marguerite Girard), feu Marthe (feu Arthur Desbiens), Odina, Dolorès (Maurice Tremblay), Annette (Germain Tremblay), Charlemagne (Marthe Tremblay), Germain (Mugette Boily), Claudette (Georges Deroy), Claude (Gabrielle Savard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



TREMBLAY (Mme Elianne) — Est décédée, entourée de l'amour des siens, le 9 décembre 1997, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 91 ans et 8 mois, Mme Elianne Tremblay, épouse de feu Jean Dufour, demeurant au 244 Brassard à St-Ambroise. La famille recevra les sympathies vendredi le 12 décembre 1997 de 9h00 à 11h00 au salon funéraire Emery Gravel, 560 Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu vendredi le 12 décembre 1997 à 11h00 à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rita Dufour (Fernand Savard), Dolorès (Gaston Tremblay), Jean-Marc (feu 1ères noces Marguerite Morin et en secondes noces Monique Fortin), Pauline (Stanley Larouche), Yvonne (Clément Pageau), Maurice (Madeleine Deschesnes), Denis (Gérarda Villeneuve), Brigitte (Gilles Lévesque). Elle était la soeur de: feu Oscar Tremblay, feu Elie, feu Loretta et feu Germaine; elle était la belle-soeur de: feu Joseph Dufour (feu Hermance Simard), Blanche (feu Ludger Bouchard), feu Marie-Anne (feu Edmond Duchesne), feu Marie-Louise (feu Arthur Tremblay), feu Léopold (feu Germaine Tremblay), Augustin (Amanda Bouchard), feu Aurigène (Lucienne Tremblay), feu Anatole (Simone Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses 29 petits-enfants, 39 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Coopérative Funéraire de Chicoutimi.



TREMBLAY (Mme Gemma Emond) — Est décédée le 10 décembre 1997 au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 79 ans 11 mois, Mme Gemma Emond, épouse de M. Rosario Tremblay dit Rosaire, demeurant au 201 Pasteur Sud, Chicoutimi. La famille recevra les sympathies vendredi le 12 décembre 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 13 décembre 1997 de midi à 14h00, au salon funéraire Emery Gravel, 345 St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 14h00 à l'église Ste-Anne. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Tremblay (Antoine Desgagné), Lise (Richard Bérubé), Jean-Guy (Pauline Tremblay), Monique (Dominique Laroche), Jocelyn (Michèle Tremblay), Céline, Yvan (Martine Dufresne), Benoit, Brigitte (Mario Vaillancourt). Elle était la soeur de: feu Lorenzo Emond (Michelle Gauthier), feu Gabrielle (Arthur Girard), Raymond (Marie-Paule Durette), feu Laurette (Bertrand Imbeault), Fernande (Léo Morin), Gilberte (Guy Fortin), Paula, Conrad (Rollande Curadeau), Thérèse (Jean-Marie Desgagné), Charlotte (Victor Tremblay) et Jean-Charles. Elle était la belle-soeur de: feu Marthe Tremblay (Vincent Gauthier), Berthe (feu Patrick Tremblay) et Georgette. Elle laisse également ses 17 petits-enfants, ses 4 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Coopérative Funéraire de Chicoutimi.



TREMBLAY (Mme Hélène Gravel) — Est décédée le 10 décembre 1997 à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 98 ans 10 mois, Mme Hélène Gravel, épouse de feu M. Alfred Tremblay (Emilien), demeurant autrefois sur le boulevard St-Sacrement à Chicoutimi. La famille recevra les sympathies vendredi le 12 décembre 1997 de 19h00 à 22h00, samedi le 13 décembre 1997 de 9h00 à 10h15 au salon funéraire Emery Gravel, 2075 boulevard Tadoussac, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Emery Gravel et de feu dame Marie Simard. Elle était la mère de: feu Jean-Claude Tremblay (1ères noces feu Lorraine Tremblay, 2ièmes noces Yvette Leblanc), feu Rodrigue, Camil (Michèle Gauthier). Elle laisse ses petits-enfants: feu Claude, Hélène, Mario et Christine; sa fille adoptive Sr Madeleine Tchao. Elle était la soeur de feu Lucien Gravel (feu Juliette Tremblay), feu Aliette (feu Léon Petit), feu Gustave (1ères noces feu Laurette Villeneuve, secondes noces Léontine Ouellette), feu Paul-Emile (feu Florida Roussel), feu Marius (1ères noces feu Alida Boily, secondes noces Simone Desbiens), Fortunate (feu Adélard Côté), Brigitte (feu Gustave Gauthier), feu Jean-Marie (1ères noces feu Gemma Gauthier, secondes noces feu Adeline Plourde), feu Léon-Emery. Elle était la belle-soeur: de feu Marie Tremblay (feu Alfred Tremblay), feu Cécile (feu Amédée Desmeules), feu Marguerite (feu Charles Tremblay), feu Philomène (feu Charles Gagnon), feu Claire (feu Patrick Fillion), feu Marcelle (feu Hydola Pilote), feu Berthe (feu Armand Savard), feu Godefroy (feu Germaine Morissette), feu Thérèse (feu Adrien Tremblay). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces dont son filleul Rodrigue Gravel, ainsi que des parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Coopérative Funéraire de Chicoutimi.

Prières

Merci Seigneur pour ce bel aujourd'hui! Merci également pour la vie! Le mouvement de l'Etre que tu m'as donné depuis si longtemps. Dans ta grande bonté et ta douce miséricorde, daigne me donner la force et le courage dans cette pénible situation. Dirige toutes mes démarches et ouvre-moi toutes les portes, là où mes bras, mon intelligence, mes dons et talents naturels pourront t'apporter une aide appréciable à un employeur juste et ainsi me procurer le gagne-pain dont j'ai besoin. Je remets cette requête dans les mains du Père Tout-Puissant sachant qu'elle est exaucée maintenant pour la réponse parfaite à ma demande. (Dire cette prière au moins le matin, le midi et le soir, ainsi que durant tout autre moment libre).



MERE THERESA – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: A.T.



MERE THERESA – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: A.T.



FAVEURS OBTENUES – STE-THERESE de l'Enfant-Jésus. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Ste-Thérèse. C'est incroyable mais vrai.

Signé: B. M.

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE CHICOUTIMI
J'Y CROIS...

Pour devenir membre
(copropriétaire)
543-6962

BIENTÔT RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
ET BUREAU D'ACCUEIL AU
520, BOUL. SAGUENAY EST, CHICOUTIMI

LA MAISON
Emery Gravel

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI
2442, Roussel, Chicoutimi

Desservant la population de: Chicoutimi, Laterrière, Sainte-Rose, Saint-Fulgence, Saint-Honoré, Saint-David de Falardeau, Bégin, Saint-Ambroise, Saint-Jean-Vianney et Canton Tremblay.
367901

sports@lequotidien.com

Le Canadien bat les grosses équipes

SECAUCUS, N.J. (PC) - Après ses dernières victoires contre le Colorado et St.Louis, on ne pourra plus dire que le Canadien est incapable de vaincre les meilleures formations de la Ligue nationale.

«On a aussi battu Washington et Dallas», rappelle Patrice Brisebois.

Le Canadien avait beau dire en début de saison que tous ses matchs sauf un contre Philadelphie avaient été serrés, cette situation finissait «probablement» par agacer les joueurs, convient Alain Vigneault. Ne serait-ce que parce que tout le monde leur mettait sous le nez.

Le Canadien, qui subira un autre «test» ce soir au New Jersey, ne va pas gagner tous ses matchs contre les formations de pointe et il reste encore un problème.

Complexe

«On dirait qu'on était impressionné par ces équipes», dit en effet Patrice Brisebois. Or les premières périodes des deux derniers matchs contre l'Avalanche et les Blues semblent montrer que le complexe n'est pas entièrement disparu. Sauf qu'on est maintenant capable de réagir.

«C'est ce que j'ai aimé de ces matchs», dit Brisebois. «Les équipes championnes trouvent toujours une façon de gagner. Ça prouve qu'on connaît nos erreurs et qu'on s'ajuste.»

Mais on ne pourra pas toujours s'en tirer en ne jouant pas 60 minutes par partie, avoue Vigneault.

Marc Bureau, lui, a parlé avec sa franchise habituelle: «On dirait qu'on attend de voir comment l'autre équipe va jouer. À 3-0 contre Washington, une équipe qui joue bien défensivement, ça n'aurait pas été si facile (que contre les Blues). Quand tu regardes bien, à part Marc Bergevin et Chris Pronger, ils ne sont pas trop forts défensivement.»

Rare mais pas impossible

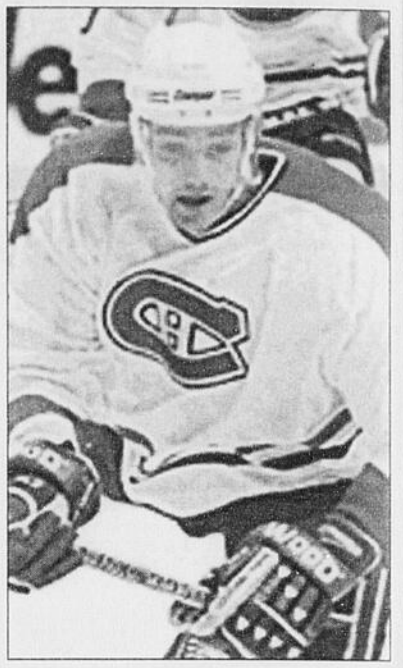
Le Canadien en était contre les Blues à sa première victoire quand il tirait de l'arrière après deux périodes, et ces derniers, à leur première défaite quand ils avaient l'avance.

«Ça n'arrive pas souvent dans la Ligue nationale, vous n'avez qu'à consulter les statistiques», a dit Vigneault. «Mais ça prouve que c'est possible. On a travaillé avec acharnement à la troisième période et on a obtenu neuf chances de marquer contre une.»

Quintal a également soulevé un point intéressant. Le Canadien occupe le troisième rang de l'Association Est, «et peut-être aussi que nous sommes un test pour les autres équipes», a mentionné le défenseur qui se souvient d'avoir entendu dire que le Canadien était la formation la plus rapide qu'ont affrontée certains adversaires.

«On a une bonne équipe», a-t-il précisé, «mais pas comme le Colorado, avec Peter Forsberg et Joe Sakic par exemple, qui peuvent gagner avec deux joueurs. Nous, il faut que tout le monde joue à son maximum.»

«Ça prend la contribution de tout le monde», devait répéter Vigneault, en donnant l'exemple de l'apport de Bureau et son trio contre l'Avalanche et les buts des défenseurs Quintal et Dave Manson face aux Blues: «C'est le signe d'une bonne équipe.»



PATRICE BRISEBOIS... estime que l'équipe paraissait impressionnée par les meilleures formations de la ligue en début de saison.

Brodeur signe, Roy se repose

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) - Les Devils du New Jersey ont prolongé hier de plusieurs saisons le contrat du gardien Martin Brodeur.

Les détails de l'entente n'ont pas été dévoilés. Le gardien âgé de 25 ans écoulait la dernière année d'un contrat de trois ans évalué à 5,3 millions $.

Brodeur complète sa cinquième saison avec les Devils. Il domine la Ligue nationale pour le nombre de victoires (18), le pourcentage d'arrêts (.927) et la moyenne (1,69). Il a également enregistré trois jeux blancs en 24 matchs.

Depuis ses débuts dans la LNH, Brodeur présente un dossier de 137-73-39. Il a aussi obtenu 25 jeux blancs et maintenu une moyenne de 2,19, la meilleure dans l'histoire du circuit.

Brodeur, qui fait six pieds un pouce et 205 livres, a remporté le trophée William Jennings en 1996-97 remis au gardien ayant accordé le moins de buts.

Roy devra se reposer

Par ailleurs, Patrick Roy a fait face cette saison à plus de lancers que tout gardien de la LNH. Cette mitraille a finalement eu raison du gardien de l'Avalanche du Colorado.

Après avoir subi un examen à l'hôpital ayant révélé un étirement des muscles abdominaux, on lui a suggéré de ne pas chausser les patins pendant quatre à six jours. Mercredi, à Toronto, Roy a affronté 53 lancers dans un match nul de 2-2 contre les Maple Leafs.

«Vous avez vu Roy?», a demandé un employé du Gardens qui avait remarqué son absence lors de l'entraînement du matin.

«Quelqu'un a dit qu'il est allé à l'hôpital», lui a-t-on répondu.

«Pour quelle raison?»

«Pour qu'on lui enlève ses marques de caoutchouc.»

Roy a fait face à 819 lancers en 27 rencontres, soit une moyenne de 30 tirs par match. Par comparaison, Martin Brodeur, des Devils du New Jersey, doit repousser 23 lancers par rencontre.

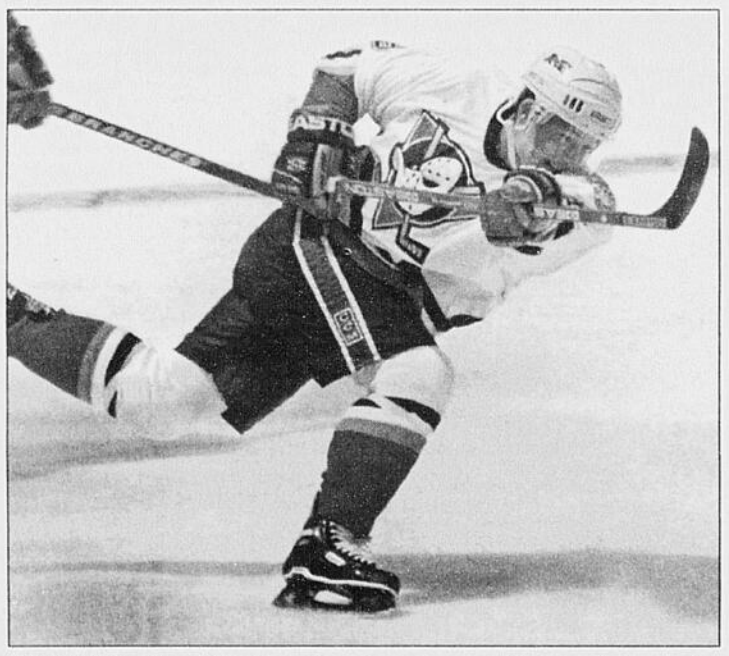
«Je me sentais vraiment bien durant le match», a déclaré Roy alors qu'il se trouvait en tenue de ville à l'extérieur de la chambre des visiteurs. «Je ne me souviens pas d'un jeu qui aurait pu causer une blessure. J'avais pourtant mal à la fin de la rencontre.

«Je ne voulais même pas en parler au thérapeute sportif de l'équipe. Je ne croyais pas que c'était important. J'ai été surpris par la gravité de la blessure. Les médecins m'ont prévenu que je pouvais l'aggraver en jouant ou même en m'entraînant. Je pense qu'il est sage de prendre quelques jours de repos.»

Craig Billington, son adjoint, affrontera les Flames, ce soir, à Calgary, puis les Canucks, samedi, à Vancouver.

«Nous allions faire appel à Billington au cours de ces deux matchs de toute façon», a indiqué l'entraîneur Marc Crawford.

«J'espère être en mesure de jouer lundi lorsque nous serons de retour chez nous pour affronter Toronto. Si non, je jouerai mercredi contre les Red Wings de Detroit», a dit Roy.



RETOUR - Paul Kariya jouera son premier match en six mois, ce soir, contre les Capitals de Washington.

(Photo AP)

Kariya s'entend avec les Ducks

ANAHEIM, Californie (PC) - Paul Kariya et les Mighty Ducks d'Anaheim ont réglé leurs différends hier et Kariya a accepté un contrat de deux ans qui lui rapportera 14 millions $.

Kariya s'est entraîné avec ses coéquipiers en après-midi hier avant de rencontrer la presse.

«Je me sens en bonne condition physique, a dit l'ailier vedette en conférence de presse. Je suis en grande forme, mais je n'ai pas joué un seul match depuis six mois. Nous verrons bien demain si je suis vraiment en bonne condition.»

Kariya fera ses débuts ce soir contre les Capitals de Washington, qui sont dirigés par l'ancien entraîneur des Ducks, Ron Wilson.

Cette entente est arrivée quatre jours seulement avant que Kariya ne quitte pour l'Europe pour rejoindre l'équipe nationale du Canada.

«Nous nous sommes entendus juste à temps», a dit Kariya au sujet des négociations.

On croit que Kariya touchera 5,5 millions $ cette année et 8,5 millions $ l'an prochain.

Ce qui rendait les négociations difficiles a toujours été la durée de l'entente. Le camp Kariya voulait un contrat à court terme alors que les Ducks voulaient s'assurer de garder leur as pour plusieurs années.

Kariya, 23 ans, a manqué les 32 premiers matches de la saison. Il devait rejoindre l'équipe nationale en Suisse pour participer au tournoi de la coupe Spengler et ainsi achever sa préparation en vue des Jeux olympiques de Nagano.

Les Ducks (11-15-6) ont certes besoin d'aide en attaque. Ils n'ont pas gagné au cours de leurs cinq derniers matches et ont été blanchis cinq fois à leurs 12 dernières sorties.

Kariya, deuxième au scrutin du joueur par excellence derrière le gardien des Sabres Dominik Hasek l'an dernier, avait marqué 44 buts et récolté 99 points.

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT
Seulement le meilleur de la musique de Noël
CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT
370621

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Pittsburgh	33	18	10	5	93	78	41	7-5-3	11-5-2	9-1-0	G3
Montréal	32	18	10	4	98	76	40	9-6-4	9-4-0	4-4-2	G2
Boston	31	14	12	5	76	80	33	5-6-3	8-7-2	3-5-2	G3
Ottawa	31	13	14	4	79	74	30	8-9-1	5-5-3	4-6-0	P1
Caroline	32	12	15	5	86	91	29	9-6-4	3-9-1	3-5-2	P2
Buffalo	29	9	14	6	73	79	24	5-6-2	4-8-4	4-4-2	P2
Section Atlantique											
New Jersey	29	20	9	0	86	53	40	12-4-0	8-5-0	6-4-0	G3
Philadelphie	31	16	9	6	88	73	38	10-6-2	6-3-4	4-3-3	G1
Washington	31	15	11	5	93	83	35	6-3-2	9-8-3	3-4-3	N1
N.Y. Rangers	33	9	13	11	84	91	29	5-7-6	4-6-5	1-5-4	P1
N.Y. Islanders	31	12	15	4	83	86	28	6-8-1	6-7-3	3-7-0	P2
Floride	30	10	15	5	75	89	25	4-10-3	6-5-2	4-5-1	G2
Tampa Bay	29	5	20	4	54	98	14	4-5-3	1-15-1	3-5-2	P3
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
Dallas	33	21	8	4	106	70	46	11-3-2	10-5-2	8-2-0	G1
Detroit	31	19	7	5	105	74	43	10-4-3	9-3-2	6-2-2	G1
St. Louis	33	20	10	3	99	74	43	13-4-2	7-6-1	5-4-1	G1
Phoenix	31	13	14	4	83	87	29	9-4-1	4-10-3	3-5-2	N1
Chicago	30	10	14	6	66	77	26	5-7-4	5-7-2	3-2-5	N2
Toronto	29	10	14	5	65	78	25	6-8-3	4-6-2	4-4-2	N1
Section Pacifique											
Colorado	32	16	7	9	96	81	41	8-2-4	8-5-5	6-2-2	N1
Los Angeles	30	12	13	5	90	85	29	8-6-0	4-7-5	4-5-1	P4
Anaheim	32	11	15	6	70	91	28	4-8-3	7-7-3	3-6-1	P3
Edmonton	32	9	16	7	75	97	25	5-6-3	4-10-4	4-4-2	P1
San Jose	31	10	18	3	79	96	23	4-9-2	6-9-1	4-4-2	N1
Calgary	33	8	18	7	84	100	23	5-8-2	3-10-5	4-4-2	G2
Vancouver	31	9	18	4	89	111	22	4-7-3	5-11-1	4-5-1	P4

CALENDRIER

Mercredi, 10 décembre
Colorado 2 Toronto 2
Montréal 4 St. Louis 3 (P)
Floride 5 Caroline 2
Calgary 4 N.Y. Rangers 1
New Jersey 4 Edmonton 2
Dallas 3 Tampa Bay 0
Phoenix 3 Chicago 3
Washington 3 San Jose 3
Pittsburgh 3 Anaheim 0

Jeudi, 11 décembre
Boston 2 Buffalo 1
St. Louis 2 Ottawa 1
Philadelphie 4 N.Y. Islanders 3

Vendredi, 12 décembre
Caroline à Buffalo, 19h30.
Floride à NY Rangers, 19h30.
Montréal au New Jersey, 19h30.
Edmonton à Detroit, 19h30.
Philadelphie à Chicago, 20h30.
San Jose à Dallas, 20h30.
Pittsburgh à Phoenix, 21h.
Colorado à Calgary, 21h.
Washington à Anaheim, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Forsberg, Col	9	30	39
LeClair, Phi	23	15	38
Modano, Dal	15	23	38
Lindros, Phi	13	24	37
Bure, Vcr	18	18	36
LaFontaine, NYR	15	21	36
Corson, Mtl	12	24	36
Sakic, Col	16	19	35
Francis, Pgh	9	26	35
Jagr, Pgh	15	19	34
Selanne, Anh	24	9	33
Reichel, NYI	13	20	33
Bondra, Was	20	12	32
Hull, StL	16	16	32
Recchi, Mtl	14	18	32
Palffy, NYI	15	16	31
Oates, Was	7	24	31
Tkachuk, Pho	17	13	30
Nieuwendyk, Dal	16	14	30

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
Pittsburgh	33	41
x-New Jersey	29	40
Montréal	32	40
Philadelphie	31	38
Washington	31	35
Boston	31	33
Ottawa	31	30
Caroline	32	29
N.Y. Rangers	33	29
N.Y. Islanders	31	28
Floride	30	25
Buffalo	29	24
Tampa Bay	29	14
Conférence de l'Ouest		
Dallas	33	46
x-Colorado	32	41
Detroit	31	43
St. Louis	33	43
Phoenix	31	30
Los Angeles	30	29
Anaheim	32	28
Chicago	30	26
Toronto	29	25
Edmonton	32	25
San Jose	31	23
Calgary	33	23
Vancouver	31	2

x-meneur de section 1-2.

MARQUEURS

	B	P	Pts	Pén
27. Shayne Corson	12	24	36	38
8. Mark Recchi	14	18	32	12
11. Saku Koivu	8	22	30	24
26. Martin Rucinsky	9	14	23	40
25. Vincent Damphousse	9	13	22	20
20. Valeri Bure	7	14	21	10
38. Vladimir Malakhov	6	14	20	20
43. Patrice Brisebois	2	10	12	27
22. Dave Manson	3	8	11	38
49. Brian Savage	6	4	10	12
17. Benoit Brunet	4	5	9	8
5. Stéphane Quintal	4	4	8	48
71. Sébastien Bordeleau	1	6	7	12
44. Stéphane Richer	4	2	6	5
28. Marc Bureau	4	1	5	4
24. Scott Thornton	1	4	5	43
12. Darcy Tucker	0	5	5	48
34. Peter Popovic	1	3	4	10
23. Turner Stevenson	2	1	3	42
52. Craig Rivet	0	2	2	38
3. David Wilkie	1	0	1	2
29. Brett Clark	0	0	0	4
52. David Ling	0	0	0	0
46. Matt Higgins	0	0	0	0
15. Eric Houde	0	0	0	0
21. Jassen Cullimore	0	0	0	0
35. Andy Moog	0	0	0	2
41. Jocelyn Thibeault	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy
35. Andy Moog	8	5	2	849	352	1	2.47
41. J. Thibault	10	5	2	1101	41	2	2.23
Totaux	18	10	4	1950	76	3	2.34

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Saint-Jean	27	16	7	4	0	79	63	36
Fredericton	32	14	12	4	2	100	97	34
Portland	31	9	13	7	2	85	94	27
St. John's	27	10	12	5	0	77	85	25
Section Nouvelle-Angleterre								
Hartford	27	16	7	3	1	94	78	36
Worcester	26	12	8	3	3	88	84	30
New Haven	29	13	13	3	0	89	85	29
Springfield	25	11	9	5	0	79	83	27
Providence	25	7	12	3	3	82	98	20
Conférence de l'Ouest								
Section Empire State								
Hamilton	25	16	7	1	1	79	63	34
Albany	26	12	8	3	3	87	75	30
Rochester	24	10	9	5	0	74	77	25
Adirondack	28	11	15	2	0	74	89	24
Syracuse	25	8	13	3	1	77	92	20
Section Mid-Atlantique								
Philadelphie	28	17	6	4	1	108	83	39
Kentucky	27	13	9	2	3	90	83	31
Hershey	28	10	15	0	3	75	95	23
Cincinnati	24	7	11	3	3	73	86	20

Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi, 11 décembre
Fredericton 3 Portland 2

Vendredi, 12 décembre
Cincinnati à Hamilton, 19h30.
Albany à New Haven, 19h35.
Hershey à Philadelphie, 19h05.
Worcester à Providence, 19h05.
Adirondack à Rochester, 19h35.
Springfield à Syracuse, 19h30.

Samedi, 13 décembre
Cincinnati à Hamilton, 19h30.
Providence à Hartford, 19h35.
Springfield à Hershey, 19h.
Kentucky à Portland, 19h30.
St. John's à Saint-Jean, 19h.
Adirondack à Syracuse, 19h30.
New Haven à Worcester, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Rouyn-Noranda	32	20	9	3	163	117	43
Shawinigan	32	20	9	3	122	98	43
Victoriaville	37	20	15	2	132	100	42
Laval	33	19	11	3	126	103	41
Val-d'Or	36	15	17	4	106	109	34
Drummondville	32	15	15	2	112	137	32
Sherbrooke	32	14	16	2	115	111	30
Hull	33	11	22	0	121	156	22

Section Frank-Dilio

Chicoutimi	34	21	12	1	146	119	43
Québec	34	20	12	2	139	120	42
Rimouski	31	18	12	1	132	109	37
Halifax	36	13	18	5	132	163	31
Moncton	35	11	16	8	128	130	30
Cap-Breton	34	9	23	2	107	154	20
Baie-Comeau	33	5	24	4	100	155	14

Jeudi, 11 décembre
Moncton 2 Baie-Comeau 4
Rimouski 1 Sherbrooke 5
Drummondville 4 Val-d'Or 3

Vendredi, 12 décembre
Rimouski à Hull, 19h30
Québec à Laval, 19h30
Moncton à Chicoutimi, 20h
Cap-Breton à Shawinigan, 20h
Rouyn-Noranda à Sherbrooke, 20h
Drummondville à Val-d'Or, 20h
Halifax à Victoriaville, 20h

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Benoit, Mathieu Chi	34	37	35	72
Ribeiro, Mike Rou	32	25	43	68
Abid, Ramzi Chi	33	21	45	66
Dagenais, Pierre Rou	27	31	34	65
Lecavalier, Vincent Rim	31	26	36	62
Gosselin, David Chi	34	20	37	57
Roger, Sébastien Mon	35	26	29	55
Perna, Dominic Lav	31	20	32	52
Richards, Brad Rim	31	15	37	52
Thibeault, David Vic	37	25	26	51
Laliberté, Simon Mon	35	24	26	50
Lauzon, Ryan Hul	33	18	32	50
Johnston, Marty Hul	29	21	28	49
Pelchat, Patrick Rou	32	17	31	48
Corso, Daniel Vic	19	15	33	48

	PJ	B	A	PTS
14-Mathieu Benoit	34	37	35	72
19-Ramzi Abid	33	21	45	66
18-David Gosselin	34	20	37	57
22-Marc Bouchard	34	18	20	38
17-Daniel Archambault	32	5	16	21
26-Sacha Filion	31	6	11	17
10-Robin Bacul	33	6	11	17
23-Grégory Dupré	34	7	9	16
25-Yves Bellerose	32	2	14	16
24-Patrick Gingras	34	5	9	14
12-Sébastien Tremblay	21	2	11	13
31-Michel Beausoleil	33	5	4	9
28-Jean-Pierre Coté	5	2	4	6
15-Eric Van Acker	22	1	5	6
02-Vincent Ouellette	30	1	3	4
07-Alexandre Landry	33	2	1	3
27-Bryan Dubé	26	1	2	3
20-Jean-Sébastien Trudelle	10	0	3	3
39-Rémi Bergeron	34	0	1	1
11-Tony McHugh	6	0	0	0
09-Samuel Lavoie	21	0	0	0
33-Yan Collin	25	0	0	0

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts
Detroit	28	15	8	5	102	93	35
Grand Rapids	26	17	9	0	85	68	34
Orlando	28	15	9	4	93	88	34
Québec	30	12	16	2	84	106	26
Section Centrale							
Cleveland	27	14	10	3	81	80	31
Cincinnati	26	12	10	4	92	84	27
Michigan	24	10	8	6	68	74	26
Indianapolis	27	11	16	0	79	107	22
Fort Wayne	24	10	13	1	69	80	21
Conférence de l'Ouest							
Section Mid-Ouest							
Chicago	28	20	6	2	104	82	42
Milwaukee	26	14	11	1	84	81	29
Kansas City	29	12	14	3	89	105	27
Manitoba	28	10	16	2	80	94	22
Section Sud-Ouest							
Utah	27	17	6	4	100	74	38
Long Beach	31	18	11	2	100	85	38
Houston	28	16	9	3	84	76	35
Las Vegas	29	15	11	3	100	97	33
San Antonio	28	9	17	2	71	101	20

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Jeudi, 11 décembre
Cleveland 4 Indianapolis 2
Las Vegas 3 Québec 2

Vendredi, 12 décembre
Grand Rapids à Cleveland, 19h30.
Indianapolis à Fort Wayne, 19h30.
Houston à Long Beach, 19h.
Detroit au Manitoba, 19h30.
Chicago au Michigan, 19h30.
Kansas City à Milwaukee, 19h30.
Cincinnati à Orlando, 19h.
Las Vegas à Québec, 19h30.
Utah à San Antonio, 19h30.

SEMI PROFESSIONNEL

Section Est

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Pont-Rouge	23	20	3	0	141	69	40
Thetford Mines	23	13	9	1	116	95	27
Rive-Sud	23	10	11	2	111	112	22
Jonquière	22	7	14	1	80	122	15
Québec	21	7	14	0	116	150	14
Section Centrale							
Acton Vale	22	14	6	2	116	91	30
Granby	21	14	7	0	119	100	28
Windsor	21	9	10	2	86	121	20
Asbestos	22	6	13	3	86	126	15
Section Ouest							
Lachute	23	16	7	0	144	106	32
St-Gabriel	22	14	6	2	124	107	30
Iberville	22	11	10	1	104	106	23
Ste-Thérèse	22	8	11	3	101	108	19
Sorel	23	6	15	2	84	114	14

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Jeudi, 11 décembre
Québec 2 Pont-Rouge 6

Vendredi, 12 décembre
Acton Vale à St-Gabriel, 20h30
Ste-Thérèse à Iberville, 20h30
Lachute à Rive-Sud, 20h30
Granby à Windsor, 21h
Sorel à Asbestos, 21h
Jonquière à Thetford Mines, 21h

Samedi, 13 décembre
Thetford Mines à Rive-Sud, 20h

MARQUEURS

	PJ	B	A	Pts
09-Jean Imbeau	21	12	24	36
32-Eric Tremblay	12	5	13	18
10-Stéphane Bouchard	19	12	5	17
24-Éric Gravel	20	6	11	17
19-Régis Tremblay	21	8	7	15
22-Dominic Savard	20	7	8	15
44-Stéphane Paradis	18	6	6	12
26-Francois Boulianne	9	4	8	12

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	27	18	8	1	122	91	37
Amos	30	17	12	1	113	100	35
Lac St-Louis	28	16	11	1	133	105	33
Régents LLL	27	11	13	3	82	86	25
Gatineau	27	12	14	1	90	104	25
Collège Français	27	10	14	2	88	114	22
Section Tacks							
Magog	27	20	6	1	127	91	41
Jonquière	27	16	9	2	135	98	34
Cap-de-la-Madeleine	28	14	12	2	121	139	30
Ste-Foy	26	14	11	1	119	115	29
Lévis	27	13	13	1	111	114	27
Antoine-Girouard	26	2	23	1	83	161	5

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 10 décembre
Lac St-Louis 8 Charles-LeMoyne 4

Vendredi, 12 décembre
Collège Français à Charles-LeMoyne, 19h30
Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30
Ste-Foy à Cap-de-la-Madeleine, 20h
Antoine-Girouard à Lévis, 20h

Samedi, 13 décembre
Jonquière à Gatineau, 14h

MARQUEURS

	PJ	B	P	Pts
48 - David Girard	26	32	27	59
24 - Pierre Lévesque	24	12	29	41

BASKETBALL

Ligue Nutrinor

Benjamin Féminin

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Sem Chic	8	8	0	466	153	40
Quatre-Vents	8	7	1	388	243	38
Charles-Gravel	8	4	4	281	355	32
Cité Etudiante	7	1	6	174	329	23
Lafontaine	5	3	2	142	225	21
Kassinu Mamu	6	1	5	215	308	20
Ste-Thérèse	8	1	7	343	394	12

Benjamin masculin

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Sem Chic (1)	9	9	0	578	241	44
Charles-Gravel	9	6	3	399	358	39
Ste-Thérèse	8	3	5	303	410	30
Lafontaine	6	5	1	410	166	28
Cité Etudiante	7	2	5	231	375	24
Sem Chic (2)	7	1	6	199	376	23
Quatre-Vents	9	2	7	248	410	20

Cadet féminin

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Lycée	9	8	1	462	274	41
Kénogami	7	7	0	353	220	35
Quatre-Vents	8	5	3	391	293	34
Charles-Gravel (1)	7	3	4	213	320	29
Sem Chic (1)	6	5	1	367	170	28
Charles-Gravel (2)	7	3	4	372	252	27
Sem Chic (2)	8	1	7	226	446	26
Laure-Conan (1)	7	2	5	370	339	25
Laure-Conan (2)	6	2	4	192	255	22
Jean-Gauthier	7	0	7	133	463	21

Cadet masculin

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Charles-Gravel	8	6	2	413	409	56
Laure-Conan (1)	8	7	1	605	210	38
Arvida	8	6	2	540	273	33
Cité Etudiante	8	5	3	404	418	33
Sem Chic (2)	7	5	2	359	253	31
Sem Chic (1)	6	6	0	513	107	30
Lafontaine	9	1	8	295	551	29
Kénogami	6	4	2	283	220	26
Jean-Gauthier	8	1	7	283	634	22
Quatre-Vents	5	3	2	354	207	21
Laure-Conan (2)	6	2	4	237	377	21
Camille-Lavoie	8	0	8	162	603	18
Lycée	5	0	5	56	415	11

Juvénile féminin

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Arvida	8	7	1	435	244	35
Charles-Gravel	8	5	3	400	253	34
Sem Chic (1)	6	6	0	426	108	30
Cité Etudiante	8	3	5	203	369	30
Quatre-Vents	6	5	1	367	197	28
Sem Chic (2)	6	4	2	254	231	26
Dominique-Racine	8	1	7	272	399	26
Lycée	5	4	1	295	167	23
La Source	7	0	7	99	486	21
Dom-Racine AAA	6	1	5	219	310	20
Jonquière	5	2	3	211	202	17
Riverside	5	1	4	163	251	17
Wilbrod-Dufour	4	2	2	125	226	16

Juvénile masculin

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Charles-Gravel	9	9	0	582	422	45
Quatre-Vents	8	7	1	674	320	38
Cité Etudiante	7	3	4	462	427	29
La Source	8	1	7	355	598	26
Riverside	7	2	5	334	448	25
Kénogami	5	4	1	320	235	22
Jonquière	5	3	2	287	301	21
Arvida	5	0	5	197	372	15
Dominique-Racine	5	1	4	190	283	12
Wilbrod-Dufour	2	1	2	157	152	11

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine
Section Est

	V	D	N	Moy	PP	PC
N.-Angleterre	9	5	0	.643	334	253
Miami	9	5	0	.643	327	272
N.Y. Jets	8	6	0	.571	307	274
Buffalo	6	8	0	.429	220	316
Indianapolis	2	12	0	.143	244	362
Section Centrale						
y-Pittsburgh	10	4	0	.714	342	270
Jacksonville	9	5	0	.643	354	295
Tennessee	7	7	0	.500	298	283
Baltimore	5	8	1	.393	291	310
Cincinnati	5	9	0	.357	308	367
Section Ouest						
y-Kansas City	11	3	0	.786	321	212
y-Denver	11	3	0	.786	417	250
Seattle	6	8	0	.429	305	332
Oakland	4	10	0	.286	294	377
San Diego	4	10	0	.286	256	358
Conférence nationale						
Section Est						
N.Y. Giants	8	5	1	.607	257	248
Washington	7	6	1	.536	282	227
Philadelphie	6	7	1	.464	268	317
Dallas	6	8	0	.429	273	263
Arizona	3	11	0	.214	244	326
Section Centrale						
x-Green Bay	11	3	0	.786	360	251
Tampa Bay	9	5	0	.643	268	217
Minnesota	8	6	0	.571	302	317
Detroit	7	7	0	.500	352	283
Chicago	3	11	0	.214	235	380
Section Ouest						
x-San Francisco	12	20	0	.857	332	210
Caroline	7	7	0	.500	237	253
Atlanta	6	8	0	429	274	315
N.-Orléans	5	9	0	.357	197	292
St. Louis	4	10	0	.286	259	328

x-champion de section.
y-assuré d'une place dans les séries.

Lundi, 8 décembre
Caroline 23 Dallas 13

Samedi, 13 décembre
Washington à New York Giants, 12h30.
Pittsburgh en Nouvelle-Angleterre, 16h.

Dimanche, 14 décembre
Dallas à Cincinnati, 13h.
Detroit au Minnesota, 13h.
Tennessee à Baltimore, 13h.
Jacksonville à Buffalo, 13h.
Miami à Indianapolis, 13h.
Philadelphie à Atlanta, 13h.
Tampa Bay à New York Jets, 13h.
Arizona en Nouvelle-Orléans, 16h.
Green Bay en Caroline, 16h.
Kansas City à San Diego, 16h.
Seattle à Oakland, 16h.
Chicago à St. Louis, 20h.

18 - Francis Pelletier	26	14	22	36
55 - Ken Arsenault	25	20	12	32
23 - Mathieu Pigeon	25	10	16	26
32 - Pierre-Luc Laprise	25	7	15	22
41 - David Bouchard	25	9	11	20
47 - David Chouinard	27	4	12	16
21 - André Bouchard	26	6	8	14
22 - Marc-André Gobeil	23	5	9	14
45 - Alexandre Belzile	27	3	11	14
77 - Hugo Lévesque	26	3	10	13
29 - Benoit Martin	23	3	8	11
43 - Patrick Gilbert	26	2	7	9
36 - Marc Villeneuve	25	1	5	6
46 - Patrick Chouinard	26	3	2	5
66- Vincent Harvey	19	1	3	4
88 - J.-François Rousseau	27	1	3	4
31 - Joël Thériault	22	0	1	1
35 -Mathieu Bernatechez	12	0	0	0
00- Gilles Tremblay	4	0	0	0

COLLEGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Saint-Laurent	18	14	3	1	99	50	29
Lennoxville	19	14	5	0	114	76	28
Lévis-Lauzon	16	12	4	0	103	51	22
Laflèche	18	10	7	1	82	70	21
Collège-Français	17	10	7	0	69	57	20
John-Abbott	16	7	8	1	66	67	15
Chicoutimi	18	6	10	2	82	97	14
Jonquière	16	3	12	1	53	100	7
Joliette	18	2	15	2	56	148	6

Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi, 12 décembre
Français vs Laflèche 20h00
Lévis-Lauzon vs Jonquière 20h00

Samedi,13 décembre
Chicoutimi vs Jonquière 14h00

Dimanche, 14 décembre
Lévis-Lauzon vs Français 19h00

LES MARQUEURS

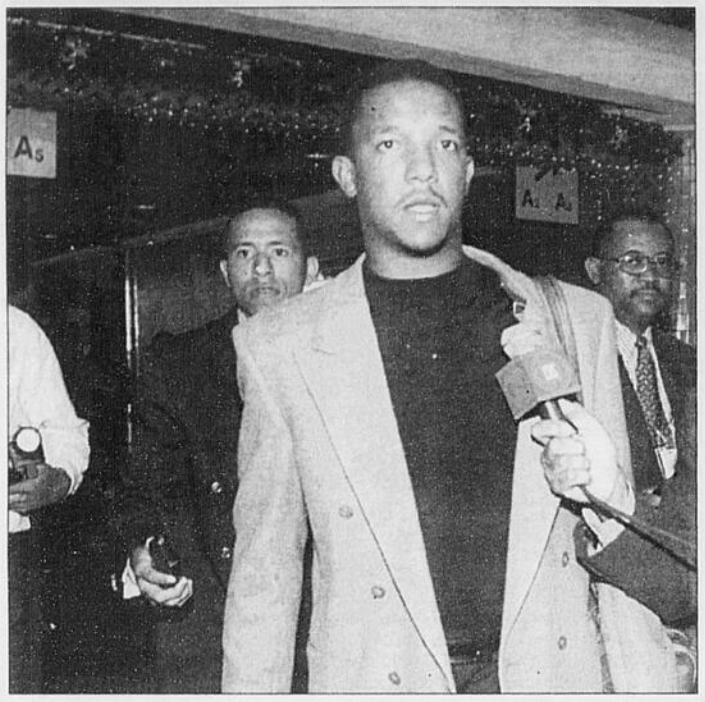
	B	A	Pts
Jean-Mathieu Dion, Lennoxville	16	28	44
François Pichette, Laflèche	12	25	37
Stéphane Gauthier, Chicoutimi	17	19	36
Jean-Pierre Coté, Chicoutimi	14	20	34
Mathieu Fleury, St-Laurent	14	18	32

JUNIOR REGIONAL

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Normandin	17	12	5	0	81	67	24
Chicoutimi	14	10	4	0	84	47	20
Jonquière	15	8	6	1	70	62	17
Métabetchouan	17	7	9	1	68	87	15
La Baie	15	6	9	0	65	60	12
Alma	14	3	11	0	34	80	6

Cordero encore dans le trouble

Les Orioles embauchent Doug Drabek



CONTRAT - Pedro Martinez sera à Boston, aujourd'hui, alors que les Red Sox confirmeront qu'ils lui donneront 75 millions $ au cours des six prochaines années.

(Photo AP)

BALTIMORE (AP) - Les Orioles de Baltimore ont complété leur personnel de partants hier quand ils ont mis sous contrat le joueur autonome Doug Drabek, à qui ils ont consenti un contrat d'un an qui lui vaudra 1,8 million $.

Drabek, 35 ans, a conservé un dossier de 12-11 avec une moyenne de points mérités de 5.74 en 31 départs avec les White Sox de Chicago la saison dernière. Le droitier devrait hériter du poste de cinquième partant derrière Mike Mussina, Scott Erickson, Jimmy Key et Scott Kamieniecki.

Drabek a gagné le trophée Cy Young avec les Pirates de Pittsburgh en 1990 et a une fiche en carrière de 149-123 en 12 saisons. Il avait reçu des offres du Texas, de Houston et de Cincinnati avant de s'entendre avec les Orioles.

«C'est Baltimore qui s'est montré le plus intéressé. Les Orioles n'arrêtaient pas de me téléphoner, a dit Drabek. J'aime bien l'idée de jouer à Baltimore. J'aime la ville, j'aime le stade et les supporteurs. J'aime évoluer dans une telle atmosphère.»

Confirmation des Red Sox

SANTO DOMINGO, République dominicaine (AP) - Pedro Martinez sera à Boston aujourd'hui, où on confirmera l'entente record de 75 millions $ pour six ans qu'il a paraphée avec les Red Sox.

«Je suis très heureux et enthousiaste. Pour moi, c'est un triomphe pour le baseball dominicain, pas uniquement pour Pedro Martinez», a-t-il dit, hier, avant de quitter la République dominicaine.

Les Red Sox, qui ont fait l'acquisition du gagnant du trophée Cy Young de la Ligue nationale le 18 novembre, ont convoqué la presse pour aujourd'hui afin de procéder à l'annonce historique.

Martinez, qui a déjà vendu la mèche, a célébré à son domicile de Santo Domingo, mercredi, en compagnie de ses frères Ramon (Dodgers de Los Angeles) et Jesus (Marlins de la Floride).

«J'ai toujours travaillé avec beaucoup de dévouement et d'acharnement, a dit Pedro. Maintenant je veux gagner la Série mondiale avec les Red Sox.»

L'annonce du faramineux contrat qu'on s'apprête à accorder à Martinez a grandement fait jaser, hier.

«Dès que les salaires augmentent, c'est une source de préoccupations pour une équipe comme la nôtre», a commenté le directeur général des Expos Jim Beattie, qui a échangé Martinez aux Red Sox.

«C'est une source de préoccupations pour nous depuis longtemps. Tout le monde dit que la flambée des salaires arrêtera un jour, mais ce jour n'est pas encore arrivé. Je ne sais pas quand il arrivera.» Par ailleurs, les Red Sox seraient à la veille d'engager le joueur de troisième but Dean Palmer, qui a touché 4,8 millions $ en 1997 pour un rendement de .256, 23 circuits et 86 points produits dans les uniformes des Rangers du Texas et des Royals de Kansas City.

Cordero encore dans l'eau chaude

MAYAGUEZ, Puerto Rico (AP) - Un juge a ajouté une autre condition dans l'ordonnance de probation à l'endroit de Wilfredo Cordero après que l'épouse du voltigeur eut fait savoir qu'il lui avait proféré des menaces.

Cordero, libéré par les Red Sox de Boston à la conclusion de la dernière saison, est en période de probation après avoir plaidé coupable au Massachusetts aux accusations d'avoir battu et menacé son épouse en juin dernier. Il est sous le coup d'une sentence suspendue de 90 jours.

La nouvelle condition de l'ordonnance de probation interdit à Cordero de contacter ou de s'approcher de son épouse.

Un enquêteur a déjà indiqué que de nouvelles accusations criminelles ne seront pas déposées à la suite du récent incident.

Cordero, lui, a nié avoir proféré de nouvelles menaces à sa femme. Le couple, qui ne vit plus ensemble, attend un deuxième enfant dont la naissance est prévue en avril.

L'ancien joueur des Expos a conservé une moyenne de .281 claquant 18 circuits et produisant 72 points en 140 matchs avec les Red Sox la saison dernière. Il joue au baseball d'hiver en attendant une offre contractuelle d'une équipe du baseball majeur.

Contrat prolongé pour Francona

PHILADELPHIE (AP) - Les Phillies de Philadelphie ont prolongé le contrat du gérant Terry Francona jusqu'à la fin de la saison 1999.

«Je n'avais pas vraiment pensé à tout cela», a dit Francona qui n'était pas vraiment inquiet même si le directeur général Lee Thomas, qui l'avait embauché, a été congédié mardi.

Les Phillies ont présenté un dossier de 68-94 la saison dernière, terminant au dernier rang de la Ligue nationale sur un pied d'égalité avec les Cubs de Chicago. Au milieu de la saison, ils n'avaient remporté que 24 victoires et avaient subi 61 défaites, la pire fiche des ligues majeures.

Les Steelers forment une équipe transformée

(PC) - Il ne faisait pas chaud au Three Rivers Stadium de Pittsburgh le 31 août dernier. Pas tant au niveau du mercure, quand même raisonnable, qu'en raison de la dégelée subie par les Steelers. Marque finale: Dallas 37, Pittsburgh 7.

Un match d'ouverture atroce pour l'équipe locale; seulement 63 verges de gains pour Jerome Bettis, 13 passes complétées par Kordell Stewart, trois échappés, un seul touché, 14 nouveaux joueurs dont six partants, une équipe jeune, bref, la saison commençait mal.

Avec deux semaines à faire au calendrier régulier, et encore cinq places disponibles en vue des éliminatoires, les Steelers présentent une fiche de 10 victoires, quatre revers, et ils sont déjà qualifiés pour les séries.

Tout un revirement! Ironiquement, ce sont les Cowboys qui sont éliminés.

Désorganisés, les Steelers ont rapidement appris de leurs erreurs. Aujourd'hui, Bettis présente des gains au sol de 1585 verges et Kordell Stewart est en train de donner une toute nouvelle dimension à la position de quart-arrière.

Le jeune quart a décoché 20 passes de touché jusqu'ici, mais il a lui-même inscrit 10 majeurs lors de courses au sol. Il a d'ailleurs trois touchés de plus que Bettis à sa fiche et il a participé (passe ou course) à 31 des 38 marques de sa formation cette saison.

Hormis sa mauvaise habitude à entamer lentement les matchs (sauf le dernier contre les Broncos), Stewart est en train de se hisser au niveau des joueurs les plus complets de sa génération.

La contribution en attaque de Stewart porte le nombre de premiers jeux des Steelers à 281 cette saison, eux qui ne sont devancés que par Denver (301) et Kansas City (287) à ce chapitre. Pas mal pour une attaque qui a été privée de l'ailier espacé Charles Johnson durant une bonne partie de la campagne.

Là, il faut peut-être regarder du côté de Bill Cowher, qui figure au nombre des entraîneurs qui ne prennent rien pour acquis. Johnson est blessé ? On fera sans lui. Cette attitude se reflète principalement sur les succès de la défensive de son club.

Carnell Lake, un demi de sûreté naturel trois fois membre du Pro Bowl, évolue parfois comme demi de coin si la situation le commande, quand Cowher le demande.

«Il n'est pas égoïste, déclarait Cowher cette semaine au sujet de Lake. Il est dévoué et il fait passer l'intérêt de l'équipe avant le sien.»

SOMMAIRES

Ligue Nationale

Blues 2
Sénateurs 1

Première période

1. St. Louis, Hull 16 (Turgeon, Courtnall) 3:31
2. St. Louis, Atcheynum 7 15:31.

Pénalité Aucune.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalité Rivers StL 8:22.

Troisième période

3. Ottawa, Bonk 5 (Lambert) 10:35

Pénalité Yake Stl 11:17.

Tirs au but

St. Louis	11	5	6-22
Ottawa	10	9	6-25

Gardiens St. Louis: McLennan (G,4-3-0); Ottawa: Rhodes (P,7-10-1)

Avantages numériques St. Louis: 0-0; Ottawa: 0-2.

Arbitre Dennis LaRue. **Juges de lignes** Greg Devorski, Scott Driscoll.

Assistance 14,961.

Sabres 1
Bruins 2

Première période

Aucun but.

Pénalités Baumgartner Bos, Boughner Buf, 10:02, Grosek Buf 18:30, Peca Buf, Bourque Bos 19:00.

Deuxième période

1. Buffalo, Holzinger 6 (Woolley, Satan) 11:21

Pénalités Khristich Bos 2:10, Malkoc Bos 16:46, Grosek Buf 19:35.

Troisième période

2. Boston, Carter 2 (McLaren, Khristich) 12:43
3. Boston, Allison 10 (Heinze, Donato) 14:09

Pénalité May Buf 9:55.

Tirs au but

Buffalo	5	8	5-18
Boston	3	6	18-27

Gardiens Buffalo: Hasek (P,8-12-4); Boston: Tallas (G,1-0-0).

Avantages numériques Buffalo: 0-2; Boston: 0-3.

Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Kevin Collins, Brian Murphy.

Assistance 14,637.

Islanders 3
Flyers 4

Première période

1. N.Y. Islanders, Lachance 2 (Czerkawski, Green) 6:34
2. Philadelphie, Lindros 11 (Brind'Amour, Coffey) 12:57 (an)

Pénalités Pilon NYI 12:32, Kruse NYI, McCabe, NYI, Gratton Phi 14:34, Niinimaa Phi 17:02, Richardson Phi 18:56.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Bélanger NYI, Richardson Phi majeures 2:04, Kordic Phi mineure, majeure, inconduite, McCabe NYI majeure 2:14, Smolinski NYI 9:37, McCabe NYI, Gratton Phi majeures 11:45, Palffy NYI 18:00.

Troisième période

3. Philadelphie, LeClair 23 (Gratton) 1:58
4. N.Y. Islanders, Chorske 5 (Smolinski) 6:01
5. Philadelphie, Lindros 12 (Brind'Amour, Svoboda) 10:01
6. N.Y. Islanders, Smolinski 5 (Bertuzzi, Chorske) 12:38
7. Philadelphie, Lindros 13 (Klatt, Niinimaa) 18:33

Pénalités Pilon NYI 3:52, Niinimaa Phi 13:41.

Tirs au but

N.Y. Islanders	4	6	8-18
Philadelphie	7	14	8-29

Gardiens N.Y. Islanders: Salo (P,9-10-1); Philadelphie: Hextall (G,9-3-3).

Avantages numériques N.Y. Islanders: 0-4; Philadelphie: 1-5.

Arbitre Richard Trottier. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Gérard Gauthier.

Assistance 19,412.

Mercredi

Penguins 3
Mighty Ducks 0

Première période

1. Pittsburgh, Jagr 14, 4:43
2. Pittsburgh, Jagr 15 (Brown, Francis) 19:47 (an)

Pénalités Valk Pgh 7:28, Salei Ana 17:47, Janssens Ana 18:23.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités C.Ferraro Pgh 5:42, Tamer Pgh mineure, majeure, inconduite de match, Stevenson Ana 10:40.

Troisième période

3. Pittsburgh, Dome 1 (Straka) 11:23

Pénalités Rychel Ana 7:10, Drury Ana 14:42, Kasparaitis Pgh mineure, mineure, Marshall Ana, Rychel Ana 18:41.

Tirs au but

Pittsburgh	11	4	8-23
Anaheim	9	11	8-28

Gardiens Pittsburgh: Barrasso (G,16-7-3); Anaheim: Shtalenkov (P,4-4-3).

Avantages numériques Pittsburgh: 1-5; Anaheim: 0-3.

Arbitre Rob Shick. **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.

Assistance 17,036.

Capitals 3
Sharks 3

Première période

1. Washington, Johansson 10 (Toms) 9:48 (dn)
2. San Jose, Marleau 5 (Matteau, Lowry) 10:48

Pénalités Marleau SJ 1:56, Gonchar Was 4:45, Berube Was 8:19, Kolzig Was (purgée par Zednik) 10:48.

Deuxième période

3. San Jose, Friesen 13 (Ricci) 15:49

Pénalités Housley Was 12:09, Matteau SJ 18:24, Juneau Was 19:06.

Troisième période

4. Washington, Bondra 20 (Juneau, Housley) 6:32
5. San Jose, Sturm 7 (Nicholls, Craven) 17:25
6. Washington, Bondra 21 (Juneau, Oates) 19:32 (an)

Pénalités Iafrate SJ, Konowalchuk Was 3:02, Lowry SJ 17:41.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Washington	6	6	9	122
San Jose	11	11	9	031

Gardiens Washington: Kolzig (N,14-5-4); San Jose: Vernon (N,8-11-2).

Avantages numériques Washington: 1-4; San Jose: 0-4.

Arbitre Paul Stewart. **Juges de lignes** Shane Heyer, Baron Parker.

Assistance 17,221.

Tournoi de hockey pee-wee d'Alma

Les Rapides battent les favoris de la foule

ALMA (SE) - Les Rapides de Mistassini ont profité de l'ouverture officielle du tournoi interrégional de hockey pee-wee d'Alma pour signer une victoire de 4-1 sur les Aiglons d'Alma, hier soir. Dans ce match de catégorie BB, Mathieu Gauthier, Guillaume Lavoie, Steven Girard et Samuel Routhier ont inscrit les gagnants au pointage. Jean-Denis Lachance a évité le jeu blanc à son équipe.

Les Orioles de Jonquière et le National de La Baie ont lutté farouchement avant de quitter la patinoire du Creps avec un pointage nul de 1-1. Michel Cauchon, pour le National, et Mathieu Gilbert, pour les Orioles, ont donné du travail au marqueur officiel.

Dans la classe pee-wee A, deux filets de Juanito Belley ont mené les Jeannois d'Alma à un gain de 4-2 sur l'Express de Saint-Félicien. Jean-Guillaume Tremblay et Patrice Villeneuve ont aussi fait leur part en attaque. La réplique est venue de Michaël Gauthier et Alexandre Dufour.

Pour leur part, les Éperviers de Normandin ont blanchi les Couguars de Delisle, 2-0. Les buts de Pascal Villeneuve et Sébastien Dubé ont suffi aux Éperviers.

Le tournoi prendra un rythme plus accéléré à compter de cet après-midi. Treize rencontres sont au programme de la journée et les deux patinoires du Creps seront occupées par des équipes inscrites à la compétition. Le premier match débutera sur le coup de 13h00.

Biathlon en Suède

Bédard obtient un résultat encourageant

OSTERSUND, Suède (PC) - Myriam Bédard, de Lorette-ville, a obtenu hier son meilleur résultat en trois ans sur la scène internationale en se classant quinzième du 15 km féminin de l'épreuve de Coupe du monde de biathlon d'Ostersund, en Suède.

Andreja Grasic, de Slovénie, a enlevé la médaille d'or en 45 min 32,7 sec, ratant une cible. La championne du monde Magdalena Forsberg, de Suède, a terminé deuxième en 45 min 59,2 sec, et l'Ukrainienne Olena Petrova, troisième, en 46 min 08,2 sec.

Bédard, âgée de 28 ans, a réalisé un chrono de 48 min 41,0 sec, atteignant 19 des 20 cibles. Bédard revient à la compétition après avoir éprouvé des problèmes de santé la saison dernière. Elle ne s'est pas entraînée pendant trois mois.

«Je ne me sentais pas bien au départ, comme le week-end dernier», a déclaré Bédard, qui s'était classée 52e du 10 km à Lillehammer, première étape de la saison en Coupe du monde.

«J'étais inquiète aujourd'hui. Je ne savais pas si j'étais vraiment en forme. Finalement, ce fut une performance très positive. Ça fait des années que je n'ai pas aussi bien fait si tôt en saison.»

Nikki Keddie, de Toronto, a fini 48e en 51 min 27,7 sec. Elle a raté trois cibles. Kristin Berg, d'Edmonton, a terminé 101e.

Chez les hommes, le Norvégien Sylfest Glimsdal a causé une surprise en enlevant le 20 km pour son premier podium en Coupe du monde en trois ans. Les Russes Alexei Kobelev a terminé deuxième, et Viktor Maigourov, troisième.

Steve Cyr, de Val Belair, s'est classé 42e, Eric Jensen, de Regina, 101e, et Ian Robertson, d'Edmonton, 110e.

Annulation du super-G féminin

Par ailleurs, le super-G féminin de la Coupe du monde de ski alpin qui devait être disputé, hier, à Val d'Isère, a été annulé en raison des mauvaises conditions atmosphériques.

Le redoux et la pluie ont contraint les organisateurs à définitivement supprimer cette course. Un slalom géant féminin devrait avoir lieu aujourd'hui à Val d'Isère si les conditions le permettent, puis une descente masculine samedi suivi d'un slalom géant hommes dimanche.

EN BREF

Curling senior

Les éliminatoires régionales, secteur Saguenay, de curling senior masculin, ont débuté hier au club Kénogami, avec sept équipes en lice.

Les premiers matchs ont donné les résultats suivants: Mike Carson a défait Lucien Gagnon, 8-2; Louis-Henri Jean a eu raison de Gaétan Guay, 7-6, et Peter Gallant a vaincu Gervais Villeneuve, 8-5. Ce soir, trois autres matchs figurent au programme, à compter de 20h.

Alfredsson blessé

KANATA, Ontario (PC) - Brett Hull et Blair Atcheynum ont marqué en première période pour conduire les Blues de St. Louis à une victoire de 2-1 contre les Sénateurs d'Ottawa.

Radek Bonk a riposté pour les Sénateurs avec son deuxième but en 26 matches et son cinquième de la saison au milieu du troisième engagement. Mais les Blues ont fermé la porte par la suite devant 14 961 spectateurs au centre Corel.

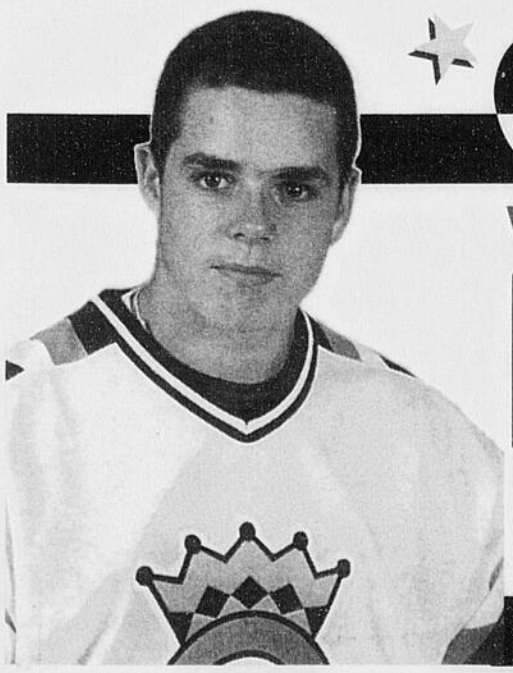
Cette défaite pourrait être encore plus coûteuse pour les Sénateurs. Daniel Alfredsson a aggravé une blessure à la cheville droite à 4:43 de la fin. Alfredsson a 10 buts et sept passes en 17 matches cette saison.

Il avait déjà raté huit matches à cause d'une première blessure à la cheville.

Les Sénateurs (13-14-4) venaient de jouir de cinq jours de congé, mais ont vu leur série de trois victoires prendre fin.







ce soir
Centre Georges-Vézina
20 h
vos Sag's reçoivent
LES WILDCATS de Moncton
Un p'tit cadeau!
50 laissez-passer double "La Chasse-Galerie"
SAGUENÉENS 25 CHICOUTIMI
Inter-Canadien
#33 Yann Collin vous invite!
364771



MARIE-ÈVE DROLET... vise de son côté le Championnat du monde junior de patinage de vitesse.



CATHERINE DUSSAULT... pourrait se qualifier pour les Jeux de Nagano la journée de son anniversaire.

Essais canadiens de patinage de vitesse

Catherine Dussault souhaite s'offrir un cadeau de choix

par Stéphane Bégin

MONTREAL (SB) - Catherine Dussault va tout faire pour s'offrir son plus beau cadeau d'anniversaire de naissance en tentant de se qualifier pour les Jeux olympiques de Nagano, au Japon.

Les meilleurs patineurs canadiens se retrouveront à l'aréna Maurice-Richard de Montréal, au cours des deux prochaines fins de semaine, afin de participer aux épreuves de sélection olympique de l'équipe nationale canadienne en prévision des JO du Japon, en février prochain.

Comme les Marc Gagnon, Frédéric Blackburn, Sylvain Gagnon et Patrice Lapointe, Catherine Dussault devrait figurer parmi les patineurs à surveiller au cours de la fin de semaine.

Dussault, originaire de Saint-Nazaire, s'avère la plus jeune patineuse canadienne aux essais olympiques. Elle n'a que 19 ans et célébrera son 20e anniversaire le 21 décembre, dernière journée des qualifications.

«J'aimerais bien m'offrir un très beau cadeau de Noël ou d'anniversaire de naissance, explique Dussault. Si je pouvais obtenir ma place pour les Jeux olympiques lors de mon anniversaire.

«J'estime que mes chances sont assez bonnes. Il y a bien Isabelle Charest, qui est plus forte que les autres, mais on va se retrouver à cinq ou six sur un pied d'égalité. Le facteur chance pourrait jouer et je crois que ça devrait être en ma faveur cette fois-ci», indique la jeune fille de Saint-Nazaire.

Pour être de Nagano, Dussault doit se classer parmi les trois meilleures patineuses canadiennes. Vendredi soir, elles prendront part à une course de 666 mètres, afin de déterminer les 16 premières et les 16 suivantes (-junior). Et lors de la fin de semaine, on va laisser la place aux courses de 500 et 1000 mètres.

Et pour s'assurer que les meilleures patineuses seront sélectionnées, les dirigeants de l'équipe nationale tiendront une deuxième séance de sélection (la fin de semaine prochaine) pour les 16 premières de vendredi soir.

«Je pense que ça devrait bien aller, car je patine bien actuellement. J'ai fait quelques courses à Alma il y a deux semaines et ma façon de patiner m'a donné confiance pour les prochaines épreuves», mentionne Catherine Dussault.

Junior

Par ailleurs, trois membres des Comètes de Chicoutimi seront aussi de la partie. Les Marie-Ève Drolet, Olivier Leroux et Philippe Morin aimeraient évidemment se qualifier pour Nagano, mais demeurent tout de même très réalistes et ils aspirent plutôt vers une place pour les championnats du monde junior.

Drolet se veut la patineuse la mieux placée, elle qui a terminé quatrième au Championnat du monde junior en Italie l'an dernier. À moins d'une contre-performance, elle devrait y retourner.

«Mon objectif, de dire Drolet, est de tenter d'améliorer mon classement général (toutes catégories confondues) comparativement à l'an dernier, alors que j'ai pris le neuvième rang.

«Du côté junior, je dois faire aussi bien, soit de gagner. Mes chances de représenter le Canada au championnat du monde junior semblent excellentes», avoue-t-elle.

Morin en sera à ses premiers essais canadiens. Il n'est pas stressé, mais sait fort bien que la compétition va être féroce à Montréal.

«Mais mes chances sont bonnes. Jusqu'à présent, je dois dire que ma saison va mieux que prévu. Je suis quatrième au Québec et je ne m'attendais pas à ça. Ça augure bien pour les essais», signifie le jeune Morin.

Quant à Leroux, lui aussi en sera à une première expérience à ces essais canadiens et il ne s'attend à rien de facile. «Je connais la plupart des patineurs du Québec, mais pas les autres. Ma stratégie sera de bien analyser les autres patineurs, trouver leurs lacunes et en profiter lorsqu'ils commettront une erreur pour passer», dit-il.

Les deux meilleurs patineurs masculins et féminins seront retenus au sein de l'équipe canadienne junior de patinage de vitesse sur courte piste.

Sport étudiant

Le ballon rond va se promener

CHICOUTIMI (SB) - Le ballon rond du basket-ball va se promener d'un panier à l'autre au cours de la fin de semaine alors que pas moins de 33 matches seront disputés dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte Nord.

Les activités du sport étudiant de la prochaine fin de semaine se limiteront à trois sports bien précis, soit le basket-ball, le volley-ball et le badminton.

Au basket-ball AAA, le Séminaire Saint-François, en juvénile masculin, dispute la victoire vendredi soir (20h00) à la formation du Séminaire de Chicoutimi, samedi (18h00) à la polyvalente Arvida et dimanche (12h00) à la polyvalente Dominique-Racine.

En catégorie juvénile féminin, le Séminaire Saint-François fera face à la polyvalente Arvida (samedi 16h00), alors que l'école secondaire Le Triolet rencontrera Dominique-Racine (samedi 16h00) et Arvida (dimanche 11h00). En cadet féminin, la formation du Triolet rencontre Dominique-Racine (samedi 14h00).

Dans la ligue Nutrinor de basket-ball collégial AA masculin, le cégep de Chicoutimi fait face à Jonquière (samedi 14h00) et Saint-Félicien se rend à Baie-Comeau (samedi 19h00 et dimanche 9h00). Jonquière rencontrera Chicoutimi dimanche à 16h00. Chez les filles, un seul match sera disputé entre Chicoutimi et Jonquière (12h00).

Au sein de la ligue Nutrinor scolaire, cinq rencontres seront jouées vendredi soir, trois à la polyvalente Charles-Gravel et deux à Dominique-Racine. Samedi, neuf matches auront lieu à la Cité étudiante de Roberval, alors que dimanche, sept matches seront disputés à la polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien (5) et à Dominique-Racine (2).

Volley-ball et badminton

Par ailleurs, la quatrième confrontation de la Ligue Desjardins de volley-ball scolaire sera jouée à la polyvalente Arvida à compter de 13h00 dans la catégorie cadette féminine. Et dimanche, on présentera la cinquième et dernière tranche du circuit régional de la catégorie cadette masculine. Les matches auront lieu à la polyvalente de Jonquière.

En ce qui concerne le badminton, le tournoi régional Invitation Yonex se jouera samedi à compter de 9h00 au complexe sportif de l'UQAC.

Championnat provincial de curling mixte

Les représentants régionaux subissent tous l'élimination

par Pierre Fellice

MONTREAL (PF) - Les trois équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont toutes inscrit des victoires, hier, mais c'était trop peu trop tard, de sorte qu'elles devront maintenant regarder des estrades les rondes éliminatoires du championnat provincial de curling mixte qui se déroule actuellement au club de Longue Pointe.

Du groupe, c'est la formation du club Kénogami (Sag-Lac 3), dirigée par Yannick Gaudreault, qui aura conservé le meilleur dossier (5-2). Ce dernier, qui jouait en compagnie de Nathalie Guay, François Gionest et Ginette Simard, a terminé la compétition en prenant la mesure du quatuor de l'Estrie, du capitaine Jean Langevin, 10-4. Le match a pris fin après neuf bouts.

Gaudreault termine donc au troisième rang de la division B, derrière Daniel Bédard (7-0), du Sud-Ouest, et Claude Brazeau Jr (Montréal 2), à 6-1.

Dans la même division, Yannick Martel (Sag-Lac 1), de Chicoutimi, conclut la compétition au 4e rang avec un dossier de 3 victoires et 4 défaites, à la suite d'un gain de 8-2 enrégistré hier aux dépens de Sylvain Dandonneault (Mauricie 1). La rencontre n'aura duré que cinq bouts.

Marie-André Hudon, Carl Durocher et Linda Hudon complétaient l'équipe chicoutimienne.

Puis en division A, le représentant du Lac-Saint-Jean, Serge Côté, du club Riverbend d'Alma, a vaincu Bob Albert (Québec 2), 8-6, pour ainsi terminer la compétition en troisième place avec une fiche cumulative de 4-3. Côté faisait équipe avec Marie-Claude Carlos, Éric Harvey et Julie Blackburn.

Ce sont les formations de Blake Stoughton (Montréal 3), à 7-0, et de Daniel Laplante (Montréal 1), à 5-2, qui ont dominé cette division.

En demi-finale, ce soir, Blake Stoughton affrontera Daniel Bédard, pendant que Daniel Laplante jouera contre Claude Brazeau. La grande finale est prévue pour demain (samedi) à 19h30.



Yannick Gaudreault

SPORT RÉGIONAL

Patinage artistique

Jennifer Plourde, des Fines Lames de Chicoutimi, sera la seule représentante de la région, ce week-end, aux championnats de l'Atlantique de patinage artistique qui prennent place à Sainte-Foy. La jeune patineuse, inscrite en catégorie junior, présentera son programme court aujourd'hui, et son programme libre, dimanche. Il s'agit de la dernière épreuve de qualification en vue des championnats canadiens qui auront lieu à Hamilton, du 8 au 11 janvier 1998.

Ski de fond

Les amateurs de ski de fond sont conviés dans les sentiers du Parc régional des monts Valin, en fin de semaine. Les sentiers de deux et trois kilomètres seront damés et ouverts à partir du relais du Petit séjour tant pour les adeptes du style classique que du pas de patin.

Le service de restauration de l'Accueil mont Valin seront aussi disponibles. Un petit rappel au cas où l'été aurait été trop long. On accède au chalet de l'Accueil mont Valin via le rang Saint-Louis, à Saint-Fulgence.

Les sentiers seront ouverts de 7 h 30 à 16 h 30. Les adultes devront débourser 5$ et les étudiants 3$. Des billets saisonniers familiaux sont aussi disponibles pour la somme de 70$.

On peut s'informer en appelant au 674-1200.

Transaction confirmée la semaine prochaine

Bryan Dubé deviendra un Drakkar

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Christian La Rue s'est retrouvé dans l'obligation de confirmer à Bryan Dubé qu'il évoluera prochainement sous les couleurs du Drakkar de Baie-Comeau.

Parce que les joueurs touchés fréquentent l'école, les deux équipes ne devaient pas annoncer la transaction avant la semaine prochaine. L'information a cependant commencé à couler hier, ce qui a incité le pilote chicoutimien à rencontrer Dubé. Il lui a alors confirmé son départ dans les prochains jours.

Dans cette transaction, les Saguenéens cèdent Bryan Dubé et un choix de sixième ronde au repêchage de 1999. En retour, ils obtiennent les défenseurs Jonathan Lévesque et Guillaume Marcoux. Le premier est âgé de 20 ans et le second a 18 ans.

«Nous n'avons encore signé aucun papier, a fait remarquer l'entraîneur des Saguenéens. Il y a donc toujours une possibilité que la transaction tombe à l'eau. Nous avons une poignée de mains au téléphone... Les joueurs concernés ne pourront pas être officiellement échangés avant le 16 décembre.»

Les Saguenéens estiment que Lévesque et Marcoux seront en mesure d'aider leur défensive. Le premier a déjà une bonne expérience de la Ligue junior majeur du Québec.

Avant Baie-Comeau, il s'est arrêté à Rimouski et Beauport.

Les chats et les aigles

Avant d'accueillir un peu de renfort à la ligne bleue, les Saguenéens disputeront deux matches. Ils accueilleront les Wildcats de Moncton, ce soir, et les Screaming Eagles du Cap Breton, dimanche.

Si Vincent Ouellet est en mesure de reprendre sa place, Christian La Rue n'utilisera que cinq défenseurs, aujourd'hui, contre Moncton.

«Il n'y aura aucun match facile, a assuré La Rue. Moncton est sur une bonne poussée. Les Screaming Eagles se défoncent et travaillent. De notre côté, il est évident que nous devrons travailler si nous voulons enlever les matches de la fin de semaine.»

Pointes de plume - Réal Paiement, l'ancien pilote des Saguenéens, n'accompagnera pas les Wildcats au centre Vézina, ce soir. Il accueillera plutôt les candidats au camp de sélection d'Équipe Canada junior...

Les Condors à Thetford Mines

Lasalle va jongler avec tous ses trios

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Les Condors de Jonquière vont avoir besoin de l'aide des hockeyeurs des troisième et quatrième trios pour venir à bout des Coyotes de Thetford Mines, ce soir.

Le pilote de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey semi professionnel du Québec, Dave Lasalle, va ressembler à un jongleur de cirque, tellement il devra apporter des modifications à ses trios.

Les Condors se rendent à Thetford Mines, ce soir et recevront la visite du 94 de Granby, dimanche après-midi, au Foyer des loisirs.

Le premier match de la fin de semaine pourrait bien être une suite de la rencontre de dimanche dernier, alors que les Condors l'ont emporté 7-3, dans un match qui s'est terminé dans le tumulte.

«Je crois que nous allons être attendus de pied ferme, de dire Dave Lasalle. On peut croire que ça va être un match robuste. Le problème, c'est que je vais manquer de joueurs.

«Stéphane Paradis (travail), Maxime Jean (travail), Steeve Gagnon (suspendu) et Janic Boisvert (suspendu) devraient manquer à l'appel. Je vais manquer de guerriers pour aller à la guerre», soutient Dave Lasalle.

Cela n'empêchera pas le pilote des Condors de Jonquière de rechercher la victoire à tout prix à Thetford Mines. Il estime que d'autres joueurs devront tout simplement prendre la relève des hockeyeurs absents.

«Ce sera aux joueurs de troisième et quatrième trios, qui devraient jouer plus souvent, de prendre la relève et de saisir la chance qui s'offre à eux. Les Éric Gauthier, Joël Fillion vont possiblement évoluer au sein des deux premiers trios», mentionne le pilote des Condors, qui enverra Sylvain Bonneau pour défendre la cage de l'équipe.

Quant au match de dimanche après-midi, le 94 de Granby ne sera pas une proie facile pour les Jonquiérois et ce même si les Condors ont signé leur toute première victoire sur la route à Granby.

«Il faut leur faire attention, car Granby possède une formation robuste, mais aussi rapide. Par contre, il faut se souvenir que nous avons réussi à former un bon esprit d'équipe après notre passage à Granby.»

En bref

Dominic Savard sera le gardien d'office pour le match de dimanche, qui débutera à 13h30 au Foyer des loisirs de Jonquière...

Eric Robertson, un nouveau venu, ne jouera pas ce soir, mais pourrait bien être habillé sous peu. On parle d'un colosse de 6 pieds et 3 pouces et 230 livres de muscles...

Marc Villeneuve, Martin Legendre et Simon Larouche accompagneront les Condors à Thetford Mines. Certains devraient même être en uniforme...



ÉCHANGE - Lionel Ewbank, Philippe Boudreault (à l'avant-plan), David Saint-Amant, David Livingston, David Lafontaine et Joey Rampel participent actuellement à un programme d'échange.

(Photo Sylvain Dufour)

Échange avec le Manitoba

Des Baieriverains adorent leur expérience

LA BAIE (SE) - Arrivés à mi-chemin d'un programme d'échange culturel et sportif, les joueurs des Éclairs de La Baie ont déjà assez de souvenirs pour remplir tout un album.

Les hockeyeurs de cette équipe de niveau pee-wee B viennent de passer une semaine au Manitoba dans le cadre du Programme d'échange amical sportif du Canada.

Pendant cette période, ils ont côtoyé des jeunes du sud du Manitoba. Mercredi, les deux équipes ont eu l'occasion de disputer un match amical sur la patinoire du centre Molson de Montréal.

«Depuis le début de l'échange, j'ai principalement aimé le match au centre Molson, raconte Philippe Boudreault, le capitaine des Éclairs de La Baie. J'ai aussi aimé jouer là-bas, au Manitoba. Nous avons joué une partie au centre Molson et une autre au Manitoba. Leur équipe est plus forte que la nôtre mais ce n'est vraiment pas important.»

Hier, ceux qui étaient les visiteurs sont devenus les hôtes. À leur tour, les joueurs des Éclairs ont accueilli dans leurs murs les jeunes Manitobains. Ces derniers demeureront au Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à lundi. D'ici le début de la semaine prochaine, ils participeront à différentes activités, effectueront quelques visites et disputeront deux matches amicaux au centre Jean-Claude Tremblay.

«C'est une très belle expérience, assure Lionel Ewbank, le capitaine de l'équipe manitobaine. Ça nous donne l'occasion de voyager et de découvrir de nouveaux endroits.»

Pour les hockeyeurs concernés, le hockey n'est pas l'unique point commun. La Baie et le sud du Manitoba ont tous les deux été touchés par des désastres naturels depuis 1996.

«Nous sommes allés voir les dégâts qui ont été causés par les inondations au Manitoba, ajoute Philippe Boudreault. Il y a des maisons qui sont entourées de digues. L'endroit où je demeurais (Morris) est complètement entouré de digues. C'est à peu près grand comme la Base de Bagotville.

«En fin de semaine, je ne sais pas si nous irons visiter les endroits qui ont été touchés par le déluge de 1996. Nous avons une visite prévue au site de la Robe Noire, mais il paraît qu'il n'y a pas assez de neige. Si c'est le cas, peut-être que nous irons visiter les endroits dévastés par le déluge.

Si les Éclairs ont l'occasion de vivre une expérience unique aux frais du Programme d'échange amical sportif du Canada, ils le doivent tout simplement au hasard.

Il y a environ un mois, la présidente du hockey mineur de La Baie, Monique Dionne, a reçu une invitation officielle de la bouche du président de l'organisme qui chapeaute le programme. Une équipe baieriveraine allait avoir l'opportunité d'y participer. Il ne restait qu'à sélectionner les chanceux.

«Toutes les équipes voulaient évidemment faire le voyage, raconte Monique Dionne. Nous avons tout simplement effectué un tirage au sort entre toutes les équipes du calibre pee-wee jusqu'au midget. Les Éclairs ont gagné.

«Le programme existe depuis 25 ans. Il a été créé par des grands noms de la Ligue nationale de hockey. Jean Béliveau en fait partie. Le programme a des côtés culturel et écologique. Chaque joueur avait dix arbres à vendre à 10 $ l'unité.»

Les arbres sont vendus et l'échange bat son plein. Les Manitobains joueront contre les Dragons de La Baie, ce soir, et retrouveront les Éclairs, samedi matin.

RAPIDO

Cellulaire

Le président des Voyageurs de Jonquière, Yvon Michaud, est bien malheureux. Il a perdu le cadeau offert par son épouse Lise, soit son téléphone cellulaire. Il l'aurait perdu dans le secteur de Jonquière. Il s'agit d'un téléphone Motorola dans un étui noir. Si quelqu'un le trouve, il suffit de contacter Yvon Michaud au 548-4197.

Tobo-Ski

La saison 1997, la 35e du club Tobo-Ski de Saint-Félicien, démarre demain (samedi), sur le coup de 10h. On pourra alors skier jusqu'à 16h, au tarif spécial de 5 $. Et une nouveauté cette année au club félicinois, on retrouvera deux pistes de sous-bois. Pour les fondeurs, les pistes seront également ouvertes et il en coûtera alors 2 $. À noter que des cliniques d'entraîneur de niveau I seront également dispensées ce week-end.

Motoneige

Le Club des motoneigistes Saguenay informe ses membres que des sentiers seront disponibles en fin de semaine, soit ceux menant à l'Étape via La Boulonnière, de même que celui pouvant les amener vers les Hautes-Gorges de Charlevoix, via Saint-Félix-d'Otis.

Même si la traversée du Saguenay n'est pas encore possible en raison du manque de neige, on estime que des chutes de 15 à 20 centimètres suffiraient à permettre l'ouverture de tous les sentiers. On peut s'informer en appelant Jos Thomas, au 542-0701.

NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H 30!

PAS DE GROSSISTES S.V.P.

SOLDE D'UN JOUR

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT!

LE SAMEDI 13 DÉCEMBRE

DE 8 H 30 À 10 H

Pas de TPS

Offre applicable à presque tous vos achats!

Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS sur nos prix ordinaires et de solde.

Exceptions : produits de beauté, fragrances, restaurants, friandises, produits du tabac, jouets, articles de sport, appareils électroniques, DC, cassettes et vidéocassettes préenregistrées, meubles et gros électroménagers.

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Montres à prix de liquidation

Sur nos derniers prix étiquetés.

Le choix varie selon le magasin.

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Chemises de ville

Modèles de fin de série sélectionnés. 15 à 17 ½.
Nos prix ord. 16,99 $ à 90 $.
Solde d'un jour
8,49 $ à 45 $ ch.

Exceptions : chemises blanches et à motifs courants.
Chemises de ville, rayon 330.

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Chaussettes Baycrest® de fin de série

Sur nos prix étiquetés.

Chaussettes, rayon 225.

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Paniers de produits pour le bain Nature Perfect

Notre prix ord. 9,99 $ et 14,99 $.
Solde d'un jour
4,99 $ et 7,49 $ ch.

Produits de beauté, rayon 250

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Jetés en molleton polaire

Notre prix ord. 49,99 $.
Solde d'un jour
24,99 $ ch.

Literie de base, rayon 604.

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Cartes de Noël en boîte

Sur nos prix ordinaires.

Papeterie, rayon 706.

DE 8 H 30 À 10 H

60 % de rabais

Sélection de manteaux pour femme

Sur nos prix ordinaires.

DE 8 H 30 À 10 H

20 % de rabais additionnel

Articles de sport à prix de liquidation

Sur nos derniers prix étiquetés.

Articles de sport, rayon 742.

DE 8 H 30 À 10 H

50 % de rabais

Sélection de jouets

Sur nos prix ordinaires.

Jouets, rayon 762.

Nos joyeuses heures de magasinage

- Du lundi au vendredi, jusqu'à 21 h
- Samedi, de 8 h 30 à 17 h
- Dimanche, de 9 h à 17 h

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

Vous avez le meilleur pour moins cher

370231